

Klasa: 038-01/10-02/01

Urbroj: 5030105-10-1

Zagreb, 5. studenoga 2010.

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

Predmet: Prijedlog zakona o potvrđivanju Singapurskog ugovora o pravu žiga, s Konačnim prijedlogom zakona

Na temelju članka 84. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 56/90, 135/97, 8/98 – pročišćeni tekst, 113/2000, 124/2000 – pročišćeni tekst, 28/2001, 41/2001 – pročišćeni tekst, 55/2001 – ispravak, 76/2010 i 85/2010 – pročišćeni tekst) i članaka 129. i 159. Poslovnika Hrvatskoga sabora (Narodne novine, br. 71/2000, 129/2000, 117/2001, 6/2002 – pročišćeni tekst, 41/2002, 91/2003, 58/2004, 69/2007, 39/2008 i 86/2008), Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o potvrđivanju Singapurskog ugovora o pravu žiga, s Konačnim prijedlogom zakona za hitni postupak.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila mr. sc. Đuru Popijača, ministra gospodarstva, rada i poduzetništva, Ivana Bubića, Roberta Markta, Ruđera Friganovića, Natašu Vujec i Tihanu Kraljić, državne tajnike u Ministarstvu gospodarstva, rada i poduzetništva, mr. sc. Sinišu Šketa, ravnatelja u Ministarstvu gospodarstva, rada i poduzetništva, te mr. sc. Željka Topića, ravnatelja Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo.

PREDSJEDNICA

Jadranka Kosor, dipl. iur.

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU SINGAPURSKOG UGOVORA O PRAVU
ŽIGA, S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

Zagreb, studeni 2010.

PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU SINGAPURSKOG UGOVORA O PRAVU ŽIGA

I. USTAVNA OSNOVA

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Singapurskog ugovora o pravu žiga sadržana je u članku 139. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 56/90, 135/97, 8/98 – pročišćeni tekst, 113/2000, 124/2000 – pročišćeni tekst, 28/2001, 41/2001 – pročišćeni tekst, 55/2001 – ispravak, 76/2010 i 85/2010 – pročišćeni tekst).

II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA O POTVRĐIVANJU ŽELI POSTIĆI

Singapurski ugovor o pravu žiga usvojen je 27. ožujka 2006. godine na diplomatskoj konferenciji u Singapuru konsenzusom država članica Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO). Ovaj međunarodni sporazum rezultat je četverogodišnjeg rada u okviru Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo na reviziji Ugovora o pravu žiga iz 1994. godine. Singapurskom ugovoru o pravu žiga priložen je i Pravilnik prema Singapurskom ugovoru o pravu žiga koji sadrži uzorke obrazaca te Rezolucija diplomatske konferencije kojom se dopunjuju Singapurski ugovor o pravu žiga i Pravilnik prema tom ugovoru.

Obilježje prava industrijskog vlasništva, pa tako i žigova njihova je teritorijalnost. Svaka država provodi vlastiti postupak registracije žigova po svojim zakonima. Interes je nositelja žigova koji djeluju na međunarodnom tržištu da postupci registracije budu ujednačeni kako bi im se olakšalo stjecanje žigova u različitim državama. Također se teži što jednostavnijim i efikasnijim postupcima registracije. Zbog svega navedenog države su 27. listopada 1994. godine sklopile Ugovor o pravu žiga kojim je uspostavljen harmoniziran i pojednostavljen postupak registracije žigova u svim državama članicama toga međunarodnog sporazuma. Republika Hrvatska pristupila je Ugovoru o pravu žiga („Narodne novine – međunarodni ugovori“ br. 9/2004) a isti je stupio na snagu u odnosu na Republiku Hrvatsku 4. srpnja 2006. godine.

Razvojem informacijske tehnologije, ubrzo nakon sklapanja Ugovora o pravu žiga nastala je potreba za uključivanjem elektronske komunikacije kao načina podnošenja podnesaka u postupcima registracije. Pored toga pojavile su se nove vrste žigova koji nisu isključivo vidljivi i na koje se kao takve Ugovor o pravu žigu ne odnosi. Osnovna poteškoća bila je u tome što Ugovor o pravu žiga nije predviđao uspostavu skupštine država članica niti mogućnost izmjena Pravilnika uz Ugovor o pravu žiga nakon što je usvojen. Zbog navedenih je razloga u cilju njegove revizije bilo potrebno sklopiti novi međunarodni ugovor.

Singapurski ugovor o pravu žiga u odnosu na Ugovor o pravu žiga iz 1994. godine ne limitira vrste žigova na koje se odnosi. Također ostavlja državama slobodu da pored klasičnih načina komunikacije dozvole i elektroničku komunikaciju sa strankama. Sadrži odredbe o postupku upisa licencija u registre žigova, te obvezu predviđanja mjera za ublažavanje posljedica propuštanja rokova. Na kraju, predviđa i formiranje skupštine država članica koja će moći mijenjati Pravilnik uz ovaj međunarodni sporazum čime se osigurava fleksibilnost i trajnost ovog međunarodnog ugovora.

Republika Hrvatska potpisala je Singapurski ugovor o pravu žiga 28. ožujka 2006. godine temeljem odluke Vlade od 6. ožujka 2006. godine. Republika Hrvatska time je bila jedna od 43 država koje su potpisale ovaj međunarodni ugovor na diplomatskoj konferenciji nakon njegova usvajanja. Sporazum su do sada ratificirale dvadeset i tri države: Australija, Bugarska, Danska, Estonija, Francuska, Italija, Kirgistan, Latvija, Lihtenštajn, Mali, Makedonija, Moldavija, Nizozemska, Poljska, Rumunjska, Rusija, Singapur, Slovačka, Srbija, Španjolska, Švicarska, Ukrajina i Sjedinjene Američke Države.

Republika Hrvatska ratifikacijom ugovora pokazuje spremnost pratiti suvremene svjetske trendove u pravu žigova te prihvatiti promjene uvjetovane tehničkim razvojem u postupku registracije žigova.

III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI OVIM ZAKONOM

Ovim se Zakonom potvrđuje Singapurski ugovor o pravu žiga čime se stvaraju uvjeti za izražavanje pristanka Republike Hrvatske da bude vezana odredbama ovog međunarodnog ugovora. Nakon što Singapurski ugovor o pravu žiga stupi na snagu za Republiku Hrvatsku, njegove će odredbe u skladu s člankom 140. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, broj: 56/90, 135/97, 8/98 – pročišćeni tekst, 113/2000, 124/2000 – pročišćeni tekst, 28/2001, 41/2001 – pročišćeni tekst, 55/2001 – ispravak, 76/2010 i 85/2010 – pročišćeni tekst) postati dio unutarnjeg pravnog poretka Republike Hrvatske, čime se osigurava pojednostavljen i ujednačen postupak za registraciju žigova u Republici Hrvatskoj u skladu sa modernim svjetskim trendovima. Jedna od važnijih odredaba Singapurskog ugovora o pravu žiga formiranje je skupštine država članica koja može mijenjati i dopunjavati Pravilnik prema Singapurskom ugovoru o pravu žiga. Kao članica ovog međunarodnog ugovora Republika Hrvatska moći će sudjelovati u radu skupštine i tako utjecati na razvoj prava žigova na međunarodnom planu.

IV. OCJENA SREDSTAVA POTREBNIH ZA PROVEDBU ZAKONA

Provedba ovoga Zakona neće zahtijevati dodatna financijska sredstva iz državnog proračuna.

V. PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Temelj za donošenje ovoga Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. Poslovnika Hrvatskog sabora (Narodne novine, broj 71/2000, 129/2000, 117/2001, 6/2002 – pročišćeni tekst, 41/2002, 91/2003, 58/2004, 69/2007, 39/2008 i 86/2008) i to u drugim osobito opravdanim državnim razlozima.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka ne mogu vršiti izmjene i dopune teksta ugovora, predlaže se da se ovaj prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjujući prvo i drugo čitanje.

KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU SINGAPURSKOG UGOVORA O PRAVU ŽIGA

Članak 1.

Potvrđuje se Singapurski ugovor o pravu žiga usvojen 27. ožujka 2006. godine u Singapuru, u izvorniku na engleskom, arapskom, kineskom, francuskom, ruskom i španjolskom jeziku, a koji je Republika Hrvatska potpisala 28. ožujka 2006. godine.

Članak 2.

Tekst Singapurskog ugovora o pravu žiga iz članka 1. Zakona, kojemu je priložen Pravilnik prema Singapurskom ugovoru o pravu žiga, zajedno sa Rezolucijom diplomatske konferencije kojom se dopunjuju Singapurski ugovor o pravu žiga i Pravilnik prema tom ugovoru, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

SINGAPURSKI UGOVOR O PRAVU ŽIGA

POPIS ČLANAKA

- Članak 1.: Skraćeni izrazi
- Članak 2.: Žigovi na koje se Ugovor primjenjuje
- Članak 3.: Prijava
- Članak 4.: Zastupanje; Adresa za dostavu
- Članak 5.: Datum podnošenja prijave
- Članak 6.: Jedna registracija za proizvode i/ili usluge u više razreda
- Članak 7.: Razdvajanje prijave i registracije
- Članak 8.: Podnesci
- Članak 9.: Klasifikacija proizvoda i/ili usluga
- Članak 10.: Promjene u imenima ili adresama
- Članak 11.: Promjena nositelja
- Članak 12.: Ispravak pogreške
- Članak 13.: Trajanje i produženje registracije
- Članak 14.: Mjere za ublažavanje posljedica propuštanja rokova
- Članak 15.: Obveza pridržavanja Pariške konvencije
- Članak 16.: Uslužni žigovi
- Članak 17.: Zahtjev za upis licencije
- Članak 18.: Zahtjev za izmjenu ili za brisanje upisa licencije
- Članak 19.: Učinci neobavljenog upisa licencije
- Članak 20.: Naznaka u vezi s licencijom
- Članak 21.: Očitovanja u slučaju namjeravanog odbijanja
- Članak 22.: Pravilnik
- Članak 23.: Skupština
- Članak 24.: Međunarodni ured
- Članak 25.: Revizija ili izmjena i dopuna
- Članak 26.: Postajanje strankom Ugovora
- Članak 27.: Primjena TLT-a iz 1994. godine i ovog Ugovora
- Članak 28.: Stupanje na snagu; Datum od kojega ratifikacije i pristupi imaju učinak
- Članak 29.: Rezerve
- Članak 30.: Otkaz Ugovora
- Članak 31.: Jezici Ugovora; Potpisivanje
- Članak 32.: Depozitar

Članak 1.
Skraćeni izrazi

Za potrebe ovoga Ugovora, osim ako je izričito navedeno drukčije:

- i) »Ured« znači tijelo kojem je ugovorna stranka povjerila registraciju žigova;
- ii) »registracija« znači registraciju žiga od strane Ureda;
- iii) »prijava« znači prijavu za registraciju;
- iv) «podnesak» znači svaku prijavu ili svaki zahtjev, svaku izjavu, svako dopisivanje ili druge podatke podnesene Uredu, koji se odnose na prijavu ili na registraciju;
- v) pozivanja na »osobu« tumače se kao pozivanja na fizičku osobu i pravnu osobu;
- vi) »nositelj« znači osobu koja je u registru žigova navedena kao nositelj registracije;
- vii) »registar žigova« znači zbirku podataka koju vodi Ured, a koja uključuje sadržaje svih registracija i sve podatke upisane o svim registracijama, bez obzira na medij u kojemu su ti podaci pohranjeni;
- viii) «postupak pred Uredom» znači svaku radnju u postupku pred Uredom u pogledu prijave ili u pogledu registracije;
- ix) »Pariška konvencija« znači Parišku konvenciju za zaštitu industrijskoga vlasništva, potpisanu u Parizu 20. ožujka 1883., kako je revidirana i izmijenjena i dopunjena;
- x) »Nicanska klasifikacija« znači klasifikaciju utvrđenu Nicanskim sporazumom o međunarodnoj klasifikaciji proizvoda i usluga za registraciju žigova, potpisanim u Nici 15. lipnja 1957., u njezinom revidiranom i izmijenjenom i dopunjenom obliku;
- xi) «licencija» znači licenciju za upotrebu žiga prema zakonu ugovorne stranke;
- xii) «stjecatelj licencije» znači osobu kojoj je izdana licencija;
- xiii) »ugovorna stranka« znači svaku državu ili međuvladinu organizaciju koja je stranka ovog Ugovora;
- xiv) „Diplomatska konferencija“ znači saziv ugovornih stranaka radi revizije ili radi izmjena i dopuna Ugovora;
- xv) «Skupština» znači Skupštinu navedenu u članku 23.;
- xvi) pozivanja na »ispravu o ratifikaciji« tumače se kao pozivanja i na ispravu o prihvatu i ispravu o odobrenju;

xvii) »Organizacija« znači Svjetsku organizaciju za intelektualno vlasništvo;

xviii) «Međunarodni ured» znači Međunarodni ured Organizacije;

xix) »glavni direktor« znači glavnoga direktora Organizacije;

xx) »Pravilnik« znači Pravilnik prema ovom Ugovoru koji je naveden u članku 22.

xxi) pozivanja na «članak» ili na «stavak», na «podstavak» ili na «točku» članka tumače se kao pozivanja i na odgovarajuće (odgovarajuća) pravilo (pravila) iz Pravilnika.

xxii) «TLT iz 1994. godine» znači Ugovor o pravu žiga sastavljen u Genevi 27. listopada 1994. godine.

Članak 2.

Žigovi na koje se Ugovor primjenjuje

(1) [*Priroda žigova*] Svaka ugovorna stranka ovaj Ugovor primjenjuje na žigove koji se sastoje od znakova, koji se prema njezinu zakonu mogu registrirati kao žigovi.

(2) [*Vrste žigova*]

a) Ovaj se Ugovor primjenjuje na žigove koji se odnose na proizvode (robni žigovi) ili na usluge (uslužni žigovi) ili, i na proizvode i na usluge.

b) Ovaj se Ugovor ne primjenjuje na zajedničke žigove, certifikacijske žigove i jamstvene žigove.

Članak 3.

Prijava

(1) [*Podaci ili elementi koji su sadržani u prijavi ili koji su joj priloženi; Pristojba*]

a) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da prijava sadržava neke ili sve sljedeće podatke ili elemente:

i) zahtjev za registraciju;

ii) ime i adresu podnositelja prijave;

iii) ime države čiji je državljanin podnositelj prijave, ako su on/ona državljani neke države, ime države u kojoj podnositelj prijave ima prebivalište, ako ga ima, i ime države u kojoj podnositelj prijave ima stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište, ako ga ima;

iv) kad je podnositelj prijave pravna osoba, pravnu prirodu te pravne osobe i državu te, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba;

v) kad podnositelj prijave ima zastupnika, ime i adresu toga zastupnika;

vi) kad se prema članku 4. stavku 2. podstavku b) zahtijeva adresa za dostavu, tu adresu;

vii) kad se podnositelj prijave želi koristiti prvenstvom ranije prijave, izjavu kojom se traži prvenstvo te ranije prijave zajedno s podacima i dokazima koji podupiru tu izjavu o prvenstvu, a koji se mogu zahtijevati prema članku 4. Pariške konvencije;

viii) kad se podnositelj prijave želi koristiti bilo kojom zaštitom koja proizlazi iz izlaganja proizvoda i/ili usluga na izložbi, izjavu o tome, zajedno s podacima koji podupiru tu izjavu, kako to zahtijeva zakon ugovorne stranke;

ix) barem jednu reprodukciju žiga, kako je to propisano Pravilnikom;

x) po potrebi, izjavu o tipu žiga, kako je to propisano Pravilnikom, u kojoj se navodi tip žiga kao i svi posebni uvjeti koji se odnose na taj tip žiga;

xi) po potrebi, izjavu, kako je to propisano Pravilnikom, u kojoj se navodi da podnositelj prijave želi da se žig registrira i objavi u standardnim znakovima koje taj Ured rabi;

xii) po potrebi, izjavu, kako je to propisano Pravilnikom, u kojoj se navodi da podnositelj prijave želi zaštititi boju kao razlikovni element žiga;

xiii) transliteraciju žiga ili nekih dijelova žiga;

xiv) prijevod žiga ili nekih dijelova žiga;

xv) nazive proizvoda i/ili usluga za koje se traži registracija razvrstane prema razredima Nicanske klasifikacije, s time da se ispred svake skupine navede broj razreda te klasifikacije kojemu ta skupina proizvoda ili usluga pripada i to prema redosljedu razreda spomenute klasifikacije;

xvi) izjavu o namjeri upotrebe žiga, kako to zahtijeva zakon ugovorne stranke.

b) Podnositelj prijave može, umjesto izjave o namjeri upotrebe žiga navedene u podstavku a) točki xvi) ili uz nju, podnijeti izjavu o stvarnoj upotrebi žiga i dokaze o tome, kako to zahtijeva zakon ugovorne stranke.

c) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu plate pristojbe za prijavu.

2) [*Jedna prijava za proizvode i/ili usluge u više razreda*] Jedna prijava može se odnositi na više proizvoda i/ili usluga bez obzira pripadaju li jednom razredu ili više razreda Nicanske klasifikacije.

(3) [*Stvarna upotreba*] Kad je prema stavku 1. podstavku a) točki xvi) podnesena izjava o namjeri upotrebe, svaka ugovorna stranka može zahtijevati da podnositelj prijave, u roku utvrđenom zakonom te ugovorne stranke i podložno minimalnom roku propisanom Pravilnikom, Uredu dostavi dokaze o stvarnoj upotrebi žiga, kako to zahtijeva spomenuti zakon.

(4) [*Zabrana drugih uvjeta*] Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje bilo kojim drugim uvjetima, osim onima koji su navedeni u stavcima 1. i 3. i u članku 8., u pogledu prijave. Posebno, ne smije se u vezi s prijavom tijekom cijeloga postupka njezinoga rješavanja zahtijevati sljedeće:

i) dostavljanje bilo kakve potvrde ili izvoda iz trgovačkoga registra;

ii) naznaka da podnositelj prijave obavlja industrijsku ili trgovačku djelatnost, kao ni dostavljanje dokaza o tome;

iii) naznaka da podnositelj prijave obavlja djelatnost koja je u skladu s proizvodima i/ili uslugama navedenima u prijavi, kao ni dostavljanje dokaza o tome;

iv) dostavljanje dokaza o tome da je žig registriran u registru žigova neke druge ugovorne stranke, ili države stranke Pariške konvencije koja nije ugovorna stranka, osim kad podnositelj prijave traži primjenu članka 6. quinquies. Pariške konvencije.

(5) [*Dokazi*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se tijekom ispitivanja prijave Uredu dostave dokazi, ako Ured ima razloga sumnjati u vjerodostojnost bilo kojega podatka ili navoda sadržanoga u prijavi.

Članak 4.

Zastupanje; Adresa za dostavu

(1) [*Zastupnici ovlašteni za zastupanje*]

a) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da zastupnik imenovan za potrebe bilo kojeg postupka pred Uredom:

(i) ima pravo, u skladu sa zakonom koji se primjenjuje, obavljati radnje u postupku pred Uredom u vezi s prijavama i registracijama i, po potrebi, zastupati pred Uredom;

(ii) navesti kao svoju adresu, adresu na teritoriju propisanom od ugovorne stranke.

b) Radnja u pogledu bilo kojeg postupka pred Uredom, koju je poduzeo zastupnik koji ispunjava uvjete što ih ugovorna stranka primjenjuje u skladu s podstavkom (a) ili koja je poduzeta u vezi s njim, ima učinak radnje koju je poduzeo podnositelj prijave, nositelj ili druga zainteresirana osoba koja je imenovala zastupnika ili radnje koja je poduzeta u vezi s njima.

(2) [*Obvezno zastupanje; Adresa za dostavu*]

a) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da za potrebe bilo kojega postupka pred Uredom, podnositelja prijave, nositelja ili drugu zainteresiranu osobu koja nema ni prebivalište ni stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište na njezinu teritoriju, zastupa zastupnik.

b) Ako ne zahtijeva zastupanje u skladu s podstavkom a), svaka ugovorna stranka može zahtijevati da za potrebe bilo kojega postupka pred Uredom, podnositelj prijave, nositelj ili druga zainteresirana osoba koja nema ni prebivalište ni stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište na njezinu teritoriju, ima adresu za dostavu na tom teritoriju.

(3) [*Punomoć*]

a) Kad god ugovorna stranka dopušta ili zahtijeva da podnositelja prijave, nositelja ili bilo koju drugu zainteresiranu osobu pred Uredom zastupa zastupnik, ona može zahtijevati da zastupnik bude imenovan posebnim podneskom (u daljnjem tekstu: »punomoć«) u kojem je navedeno ime podnositelja prijave, nositelja ili druge osobe, ovisno o slučaju.

b) Punomoć se može odnositi na jednu prijavu ili na više prijave i/ili registracija navedenih u punomoći ili, podložno iznimkama navedenim od strane opunomoćitelja, na sve postojeće i buduće prijave i/ili registracije te osobe.

c) U punomoći se ovlasti zastupnika mogu ograničiti na određene postupke. Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da svaka punomoć, prema kojoj zastupnik ima pravo odustati od prijave ili odreći se registracije, sadržava izričiti navod o tome.

d) Kad podnesak Uredu podnese osoba koja sebe u tom podnesku naziva zastupnikom, a Ured u trenutku primitka toga podneska ne raspolaže potrebnom punomoći, ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu podnese punomoć u roku koji odredi ugovorna stranka, podložno minimalnom roku propisanom Pravilnikom. Svaka ugovorna stranka može propisati da podnesak spomenute osobe neće imati učinka, ako se punomoć ne podnese Uredu u roku koji je ta ugovorna stranka odredila.

(4) [*Pozivanje na punomoć*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se svaki podnesak, koji zastupnik dostavi Uredu za potrebe postupka pred Uredom, poziva na punomoć na temelju koje taj zastupnik djeluje.

(5) [*Zabrana drugih uvjeta*] Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje bilo kojim drugim uvjetima, osim onima koji su navedeni u stavcima 3. i 4 i članku 8., u pogledu pitanja koja su uređena tim stavcima.

(6) [*Dokazi*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu dostave dokazi, ako Ured ima razloga sumnjati u vjerodostojnost bilo kojega podatka sadržanog u bilo kojem priopćenju navedenom u stavcima 3. i 4.

Članak 5.
Datum podnošenja

(1) [*Dopušteni uvjeti*]

a) Podložno podstavku b) i stavku 2., ugovorna stranka priznat će kao datum podnošenja prijave datum kojega je Ured primio, na jeziku koji se zahtijeva prema članku 8. stavku 2., sljedeće podatke i elemente:

i) izričitu ili implicitnu naznaku da se traži registracija žiga;

ii) podatke koji omogućavaju utvrđivanje identiteta podnositelja prijave;

iii) podatke koji omogućavaju kontaktiranje Ureda s podnositeljem prijave ili s njegovim zastupnikom, ako ga ima;

iv) dovoljno jasnu reprodukciju žiga čija se registracija traži;

v) popis proizvoda i/ili usluga za koje se traži registracija;

vi) kad se primjenjuje članak 3. stavak 1. podstavak a) točka xvi) ili podstavak b), izjavu navedenu u članku 3. stavku 1. podstavku a) točki xvi) odnosno izjavu i dokaz navedene u članku 3. stavku 1. podstavku b), kako to zahtijeva zakon ugovorne stranke.

b) Svaka ugovorna stranka može kao datum podnošenja prijave priznati datum kojega je Ured primio samo neke, a ne sve, podatke i elemente navedene u podstavku a), ili ih je primio na jeziku koji nije onaj jezik koji se zahtijeva prema članku 8. stavku 2.

(2) [*Dopušteni dodatni uvjet*]

a) Ugovorna stranka može propisati da se datum podnošenja neće priznati dok se ne plate propisane pristojbe.

b) Ugovorna stranka može primjenjivati uvjet naveden u podstavku a), samo ako je takav uvjet primjenjivala u vrijeme kad je postala stranka ovoga Ugovora.

(3) [*Ispravci i rokovi*] Načini i rokovi za ispravke prema stavcima 1. i 2. određuju se Pravilnikom.

(4) [*Zabrana drugih uvjeta*] Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje bilo kojim drugim uvjetima, osim onima koji su navedeni u stavcima 1. i 2., u pogledu datuma podnošenja prijave.

Članak 6.

Jedna registracija za proizvode i/ili usluge u više razreda

Kad su jednom prijavom obuhvaćeni proizvodi i/ili usluge koji su razvrstani u više razreda Nicanske klasifikacije, takva prijava rezultira jednom registracijom.

Članak 7.

Razdvajanje prijave i registracije

(1) [*Razdvajanje prijave*]

a) Svaka se prijava u kojoj je navedeno više proizvoda i/ili usluga (u daljnjem tekstu: »početna prijava«) može:

- i) barem do odluke Ureda o registraciji žiga;
- ii) tijekom bilo kojeg postupka po prigovoru protiv odluke Ureda o registraciji žiga;
- iii) tijekom bilo kojega žalbenoga postupka protiv odluke o registraciji žiga,

razdvojiti od strane podnositelja prijave, ili na njegov zahtjev, na dvije ili više prijava (u daljnjem tekstu: »razdvojene prijave«) podjelom proizvoda i/ili usluga navedenih u početnoj prijavi između tih razdvojenih prijava. Razdvojene prijave zadržavaju datum podnošenja početne prijave i pravo prvenstva, ako ono postoji.

b) Svaka ugovorna stranka može, podložno podstavku a), slobodno odrediti uvjete za razdvajanje prijave, uključujući i plaćanje pristojbi.

(2) [*Razdvajanje registracije*] Stavak 1. primjenjuje se, *mutatis mutandis*, i na razdvajanje registracije. Takvo razdvajanje je dopušteno:

- i) tijekom bilo kojega postupka u kojemu treća strana pred Uredom osporava vrijednost registracije;
- ii) tijekom bilo kojega žalbenoga postupka protiv odluke koju je Ured donio tijekom prethodnoga postupka,

pri čemu ugovorna stranka može isključiti mogućnost razdvajanja registracija, ako njezin zakon dopušta trećim stranama podnošenje prigovora protiv registracije žiga prije nego što je žig registriran.

12
Članak 8.
Podnesci

(1) [*Način prosljeđivanja i oblik podnesaka*] Svaka ugovorna stranka može izabrati način prosljeđivanja podnesaka i hoće li prihvaćati podneske na papiru, podneske u elektroničkom obliku ili podneske u bilo kojem drugom obliku.

(2) [*Jezik podnesaka*]

a) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da svi podnesci budu na jeziku prihvaćenom od strane Ureda. Kad Ured prihvaća više od jednog jezika, od podnositelja prijave, nositelja ili druge zainteresirane osobe može se zahtijevati da udovolji bilo kojem drugom uvjetu u pogledu jezika koji se primjenjuje na taj Ured, pod uvjetom da se ne smije zahtijevati da bilo koji podatak ili bilo koji dio iz podneska bude na više jezika.

b) Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati atest, javnobilježničku ovjeru, potvrdu autentičnosti, legalizaciju ili bilo koju drugu potvrdu bilo kojega prijevoda podneska ako to nije predviđeno ovim Ugovorom.

c) Kad ugovorna stranka ne zahtijeva da podnesak bude na jeziku prihvaćenom od strane Ureda te ugovorne stranke, Ured može zahtijevati da se prijevod tog podneska od strane službenog prevoditelja ili zastupnika na jezik prihvaćen od strane Ureda dostavi u razumnom roku.

(3) [*Potpis podnesaka na papiru*]

a) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da podnesak na papiru bude potpisan od strane podnositelja prijave, nositelja ili druge zainteresirane stranke. Kad ugovorna stranka zahtijeva da podnesak na papiru bude potpisan ta ugovorna stranka mora prihvatiti svaki potpis koji udovoljava uvjetima propisanim Pravilnikom.

b) Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati atest, javnobilježničku ovjeru, potvrdu autentičnosti, legalizaciju ili drugu potvrdu bilo kojega potpisa, osim ako se potpis odnosi na odricanje od registracije, kad zakon ugovorne stranke tako određuje.

c) Bez obzira na podstavak b), svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu podnesu dokazi kad postoji opravdana sumnja u vjerodostojnost bilo kojeg potpisa podneska na papiru.

(4) [*Podnesci podneseni u elektroničkom obliku ili sredstvima za elektronički prijenos*] Kad ugovorna stranka dopušta podnošenje podnesaka u elektroničkom obliku ili sredstvima za elektronički prijenos, ta stranka može zahtijevati da svaki takav podnesak udovoljava uvjetima propisanim Pravilnikom.

(5) [*Podnošenje podnesaka*] Svaka ugovorna stranka mora prihvatiti podnošenje podneska, čiji sadržaj odgovara relevantnom uzorku međunarodnog obrasca, ako on postoji, predviđenog Pravilnikom.

(6) [*Zabrana drugih uvjeta*] Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje drugim uvjetima osim onima koji se navode u ovom članku, u pogledu stavaka od 1. do 5.

(7) [*Načini komunikacije za zastupnikom*] Ništa u ovom članku ne uređuje načine komunikacije između podnositelja prijave, nositelja žiga ili druge zainteresirane osobe i njegova zastupnika.

Članak 9.

Klasifikacija proizvoda i/ili usluga

(1) [*Navođenje proizvoda i/ili usluga*] U svakoj registraciji i svakoj objavi od strane Ureda koja se odnosi na prijavu ili na registraciju i u kojoj su navedeni proizvodi i/ili usluge, proizvode i/ili usluge navodi se prema nazivu, razvrstane prema razredima Nicanske klasifikacije, s time da se ispred svake skupine navodi broj razreda te klasifikacije kojemu ta skupina proizvoda ili usluga pripada i to prema redosljedu razreda spomenute klasifikacije.

(2) [*Proizvodi ili usluge u istom razredu ili u različitim razredima*]

a) Proizvodi ili usluge ne mogu se smatrati sličnima jedni drugima na temelju toga što se u bilo kojoj registraciji ili objavi od strane Ureda pojavljuju u istom razredu Nicanske klasifikacije.

b) Ne može se smatrati da su proizvodi ili usluge različiti jedni od drugih na temelju toga što se u nekoj registraciji ili objavi od strane Ureda pojavljuju u različitim razredima Nicanske klasifikacije.

Članak 10.

Promjene u imenima ili adresama

(1) [*Promjene u imenu ili adresi nositelja*]

a) Kad nema promjene u osobi nositelja, ali postoji promjena u njegovu imenu i/ili adresi, svaka ugovorna stranka prihvaćat će zahtjev za upis te promjene od strane Ureda u njegov registar žigova, sadržan u podnesku koji je podnio nositelj i u kojem je naznačen registracijski broj odnosne registracije i promjena koju treba upisati.

b) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se u zahtjevu navede:

i) ime i adresa nositelja;

ii) kad nositelj ima zastupnika, ime i adresa toga zastupnika;

iii) kad nositelj ima adresu za dostavu, ta adresa.

c) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu plati pristojba za zahtjev.

d) Dovoljan je jedan zahtjev, čak i kad se promjena odnosi na više od jedne registracije, pod uvjetom da se u zahtjevu navedu registracijski brojevi svih registracija na koje se zahtjev odnosi.

(2) [*Promjena u imenu ili adresi podnositelja prijave*] Stavak 1. primjenjuje se, *mutatis mutandis*, i kad se promjena odnosi na jednu ili na više prijava, ili na jednu ili na više prijava i na jednu ili na više registracija, pod uvjetom da se u zahtjevu, kad nekoj određenoj prijavi broj još nije dodijeljen ili nije poznat podnositelju prijave ili njegovu zastupniku, tu prijavu identificira na neki drugi način kako je propisano Pravilnikom.

(3) [*Promjena u imenu ili adresi zastupnika ili u adresi za dostavu*] Stavak 1. primjenjuje se, *mutatis mutandis*, na svaku promjenu u imenu ili u adresi zastupnika, te na svaku promjenu u adresi za dostavu, ako ona postoji.

(4) [*Zabrana drugih uvjeta*] Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje bilo kojim drugim uvjetima, osim onima koji su navedeni u stavcima od 1. do 3. i članku 8, u pogledu zahtjeva iz ovoga članka. Posebno, ne smije se zahtijevati dostavljanje bilo kakve potvrde o promjeni.

(5) [*Dokazi*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu dostave dokazi, ako Ured ima razloga sumnjati u vjerodostojnost bilo kojega navoda sadržanog u zahtjevu.

Članak 11.

Promjena nositelja

(1) [*Promjena nositelja registracije*]

a) Kad postoji promjena u osobi nositelja, svaka ugovorna stranka prihvaćat će zahtjev za upis te promjene od strane Ureda u njegov registar žigova sadržan u podnesku koji je podnio nositelj ili osoba koja je postala novi nositelj (u daljnjem tekstu: »novi nositelj«) i u kojem je naznačen registracijski broj odnosne registracije i promjena koju treba upisati.

b) Kad promjena nositelja proizlazi iz nekog ugovora, svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se u zahtjevu navede ta činjenica te da se zahtjevu, po izboru stranke koja to zahtijeva, priloži jedno od sljedećega:

i) primjerak ugovora, za koji se može zahtijevati da njegovu usklađenost s izvornim ugovorom potvrdi javni bilježnik ili neko drugo nadležno tijelo javne vlasti;

ii) izvadak iz ugovora, koji pokazuje promjenu nositelja, za koji se može zahtijevati da bude potvrđen od javnog bilježnika ili nekog drugog nadležnog tijela javne vlasti kao stvarni izvadak iz predmetnog ugovora;

iii) neovjerena potvrda o prijenosu, sastavljena u obliku i sa sadržajem koji su propisani Pravilnikom i potpisana od strane nositelja i novoga nositelja;

iv) neovjereni dokument o prijenosu koji je sastavljen u obliku i sa sadržajem koji su propisani Pravilnikom i potpisan od strane nositelja i novoga nositelja.

c) Kad promjena nositelja proizlazi iz nekog spajanja, svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se u zahtjevu navede ta činjenica i da se zahtjevu priloži primjerak dokumenta koji je izdalo nadležno tijelo i kojim se dokazuje spajanje, kao što je primjerak izvotka iz trgovačkoga registra, te da usklađenost toga primjerka s izvornim dokumentom potvrdi tijelo koje je izdalo dokument ili javni bilježnik ili bilo koje drugo nadležno tijelo javne vlasti.

d) Kad dođe do promjene osobe jednog ili više, ali ne i svih, od nekoliko sunositelja, a ta promjena nositelja proizlazi iz nekog ugovora ili spajanja, svaka ugovorna stranka može zahtijevati da svaki sunositelj, u pogledu kojega nema promjene nositelja, da svoj izričiti pristanak na promjenu nositelja u dokumentu koji je potpisao.

e) Kad promjena nositelja ne proizlazi iz nekog ugovora ili spajanja, nego iz nekoga drugog temelja, primjerice primjene zakona ili sudske odluke, svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se u zahtjevu navede ta činjenica i da se zahtjevu priloži primjerak dokumenta kojim se dokazuje ta promjena, te da usklađenost tog primjerka s izvornim dokumentom potvrdi tijelo koje je izdalo dokument ili javni bilježnik ili bilo koje drugo nadležno tijelo javne vlasti.

f) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se u zahtjevu navede:

i) ime i adresa nositelja;

ii) ime i adresa novoga nositelja;

iii) ime države čiji je državljanin novi nositelj, ako je državljanin neke države, ime države u kojoj novi nositelj ima prebivalište, ako ga ima, i ime države u kojoj novi nositelj ima stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište, ako ga ima;

iv) kad je novi nositelj pravna osoba, pravna priroda te pravne osobe i država i, prema potrebi, teritorijalna jedinica unutar te države prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba;

v) kad nositelj ima zastupnika, ime i adresa toga zastupnika;

vi) kad nositelj ima adresu za dostavu, ta adresa;

vii) kad novi nositelj ima zastupnika, ime i adresa toga zastupnika;

viii) kad novi nositelj prema članku 4. stavku 2. podstavku b) mora imati adresu za dostavu, ta adresa.

g) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu plati pristojba za zahtjev.

h) Dovoljan je jedan zahtjev, čak i kad se promjena odnosi na više od jedne registracije, pod uvjetom da su nositelj i novi nositelj isti za svaku registraciju i da su u zahtjevu navedeni registracijski brojevi svih registracija na koje se zahtjev odnosi.

i) Kad se promjena nositelja ne odnosi na sve proizvode i/ili usluge navedene u nositeljevoj registraciji, a zakon koji se primjenjuje dopušta upis takve promjene, Ured stvara posebnu registraciju koja se odnosi na proizvode i/ili usluge u pogledu kojih se nositelj promijenio.

(2) [*Promjena podnositelja prijave*] Stavak 1. primjenjuje se, *mutatis mutandis*, kad se promjena podnositelja prijave odnosi na jednu ili na više prijava, ili i na jednu ili na više prijavi i na jednu ili na više registracija, pod uvjetom da se u zahtjevu, kad nekoj određenoj prijavi broj još nije dodijeljen ili nije poznat podnositelju prijave ili njegovu zastupniku, tu prijavu identificira na neki drugi način, kako je propisano Pravilnikom.

(3) [*Zabrana drugih uvjeta*] Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje bilo kojim drugim uvjetima, osim onima koji su navedeni u stavcima od 1. do 3. i članku 8, u pogledu zahtjeva iz ovoga članka. Posebno, ne smije se zahtijevati sljedeće:

i) podložno stavku 1. podstavku c), dostavljanje bilo kakve potvrde ili izvoda iz trgovačkoga registra;

ii) naznaka da novi nositelj obavlja industrijsku ili trgovačku djelatnost, kao ni dostavljanje dokaza o tome;

iii) naznaka da novi nositelj obavlja djelatnost koja je u skladu s proizvodima i/ili uslugama na koje se odnosi promjena nositelja, kao ni podnošenje dokaza o tome;

iv) naznaka da je nositelj prenio, u cijelosti ili djelomično, svoje poslovanje ili odgovarajuću nematerijalnu imovinu na novoga nositelja, kao ni dostavljanje dokaza o tome.

(4) [*Dokazi*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu dostave dokazi ili dodatni dokazi, kad se primjenjuje stavak 1. podstavci c) ili e), ako Ured ima razloga sumnjati u vjerodostojnost bilo kojega podatka sadržanog u zahtjevu ili u bilo kojem dokumentu iz ovoga članka.

Članak 12.

Ispravak pogreške

(1) [*Ispravak pogreške u odnosu na registraciju*]

a) Svaka ugovorna stranka prihvaćat će zahtjev za ispravak pogreške, napravljene u prijavi ili u drugom zahtjevu upućenom Uredu, a koja se vidi u njegovu registru žigova i/ili bilo kojoj objavi od strane Ureda, koji je sadržan u podnesku koji je podnio nositelj i u kojemu je naveden registracijski broj određene registracije, pogreška koja se treba ispraviti i ispravak koji se treba upisati.

b) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se u zahtjevu navede:

i) ime i adresa nositelja;

ii) kad nositelj ima zastupnika, ime i adresa toga zastupnika;

iii) kad nositelj ima adresu za dostavu, ta adresa.

c) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu plati pristojba za zahtjev.

d) Dovoljan je jedan zahtjev, čak i kad se ispravak odnosi na više od jedne registracije iste osobe, pod uvjetom da su pogreška i zatraženi ispravak isti za svaku registraciju i da su u zahtjevu navedeni registracijski brojevi svih registracija na koje se zahtjev odnosi.

(2) [*Ispravak pogreške u odnosu na prijavu*] Stavak 1. primjenjuje se, *mutatis mutandis*, kad se pogreška odnosi na jednu ili na više prijave, ili i na jednu ili na više prijave i na jednu ili na više registracija, pod uvjetom da se u zahtjevu, kad nekoj određenoj prijavi broj još nije dodijeljen ili nije poznat podnositelju prijave ili njegovu zastupniku, tu prijavu identificira na neki drugi način kako je propisano Pravilnikom.

(3) [*Zabrana drugih uvjeta*] Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje bilo kojim drugim uvjetima, osim onima koji su navedeni u stavcima 1. i 2. i članku 8., u pogledu zahtjeva iz ovoga članka.

(4) [*Dokazi*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu dostave dokazi, ako Ured ima razloga sumnjati da je navodna pogreška zaista pogreška.

(5) [*Pogreške koje je napravio Ured*] Ured ugovorne stranke mora ispraviti svoje vlastite pogreške *ex officio* ili na zahtjev, bez pristojbe.

(6) [*Pogreške koje se ne mogu ispraviti*] Nijedna ugovorna stranka nije obvezna primjenjivati stavke 1., 2. i 5. na bilo koju pogrešku koja se ne može ispraviti prema njezinu zakonu.

Članak 13.

Trajanje i produženje registracije

(1) [*Podaci ili elementi koji su sadržani u zahtjevu za produženje ili su mu priloženi; Pristojba*]

a) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da produženje registracije podliježe podnošenju zahtjeva i da taj zahtjev sadržava neke ili sve od sljedećih podataka:

i) naznaku da se traži produženje;

ii) ime i adresu nositelja;

iii) registracijski broj određene registracije;

iv) po izboru ugovorne stranke, datum podnošenja prijave koja je rezultirala određenom registracijom ili datum registracije predmetne registracije;

v) kad nositelj ima zastupnika, ime i adresu toga zastupnika;

vi) kad nositelj ima adresu za dostavu, tu adresu;

vii) kad ugovorna stranka dopušta da se produženje registracije traži samo za neke proizvode i/ili usluge koje su upisane u registar žigova, pa se takvo produženje traži, nazive upisanih proizvoda i/ili usluga za koje se produženje traži ili, nazive upisanih proizvoda i/ili usluga za koje se produženje ne traži, razvrstane prema razredima Nicanske klasifikacije, s time da je ispred svake skupine naveden broj razreda te klasifikacije kojemu ta skupina proizvoda ili usluga pripada i to prema redosljediu razreda spomenute klasifikacije;

viii) kad ugovorna stranka dopušta da zahtjev za produženje podnese osoba koja nije ni nositelj ni njegov zastupnik, pa je takva osoba podnijela zahtjev, ime i adresu te osobe;

b) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu plati pristojba za zahtjev za produženje. Kad je pristojba plaćena za početno razdoblje registracije ili za bilo koje razdoblje produženja, ne može se tražiti nikakva dodatna uplata za održavanje registracije u tom razdoblju. Pristojbe vezane uz podnošenje izjave i/ili dokaza o uporabi neće se, za potrebe ovoga podstavka, smatrati uplatama koje se traže za održavanje registracije i ovaj podstavak neće na njih utjecati.

c) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu podnese zahtjev za produženje i plati odgovarajuća pristojba iz podstavka b), u roku utvrđenome zakonom ugovorne stranke, podložno minimalnim rokovima propisanim Pravilnikom.

(2) [*Zabrana drugih uvjeta*] Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje bilo kojim drugim uvjetima, osim onima koji su navedeni u stavku 1. i članku 8., u pogledu zahtjeva za produženje. Posebno, ne smije se zahtijevati sljedeće:

i) bilo kakva reprodukcija ili druga identifikacija žiga;

ii) dostavljanje dokaza da je žig registriran ili da mu je registracija produžena u bilo kojem drugom registru žigova;

iii) dostavljanje izjave i/ili dokaza o upotrebi žiga.

(3) [*Dokazi*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se tijekom ispitivanja zahtjeva za produženje Uredu dostave dokazi, ako Ured ima razloga sumnjati u vjerodostojnost bilo kojega podatka ili navoda sadržanog u zahtjevu za produženje.

(4) [*Zabrana supstancijalnog ispitivanja*] Ured nijedne ugovorne stranke ne smije, radi izvršenja produženja, supstancijalno ispitivati registraciju.

(5) [*Trajanje*] Početno razdoblje registracije i svako produženo razdoblje traje 10 godina.

Članak 14.

Mjere za ublažavanje posljedica propuštanja rokova

(1) [Mjere za ublažavanje posljedica propuštanja rokova prije isteka roka] Ugovorna stranka može predvidjeti produženje roka za poduzimanje radnje u postupku pred Uredom u vezi s prijavom ili s registracijom ako je zahtjev u tu svrhu podnesen Uredu prije isteka tog roka.

(2) [Mjere za ublažavanje posljedica propuštanja rokova nakon isteka roka] Kad podnositelj prijave, nositelj ili druga zainteresirana stranka propusti rok («odnosni rok») za poduzimanje radnje u postupku pred Uredom ugovorne stranke u vezi s prijavom ili s registracijom, ugovorna stranka mora predvidjeti jednu od sljedećih zaštitnih mjera ili više njih u skladu s uvjetima propisanim u Pravilniku, ako se Uredu podnese zahtjev u svrhu:

i) produženja odnosnog roka za razdoblje propisano Pravilnikom;

ii) nastavka postupka u vezi s prijavom ili s registracijom;

iii) ponovne uspostave prava podnositelja prijave, nositelja ili druge zainteresirane osobe u vezi s prijavom ili s registracijom, ako Ured utvrdi da je do propuštanja odnosnog roka došlo usprkos dužnoj pažnji koju su zahtijevale okolnosti ili, po izboru ugovorne stranke, da je propuštanje roka bilo nenamjerno.

(3) [Iznimke] Ni od jedne ugovorne stranke ne zahtijeva se da predvidi bilo koju od zaštitnih mjera navedenih u stavku 2. u pogledu iznimaka propisanih Pravilnikom.

(4) [Pristojbe] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati plaćanje pristojbe za bilo koju zaštitnu mjeru navedenu u stavicama 1. i 2.

(5) [Zabrana drugih uvjeta] Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje bilo kojim drugim uvjetima, osim onima koji su navedeni u ovom članku i u članku 8. u pogledu bilo koje od zaštitnih mjera navedenih u stavku 2.

Članak 15.

Obveza pridržavanja Pariške konvencije

Svaka se ugovorna stranka mora pridržavati odredbi Pariške konvencije koje se odnose na žigove.

Članak 16.

Uslužni žigovi

Svaka ugovorna stranka mora registrirati uslužne žigove i na takve žigove primjenjivati odredbe Pariške konvencije koje se odnose na robne žigove.

Članak 17.
Zahtjev za upis licencije

(1) [*Uvjeti u pogledu zahtjeva za upis*] Kad zakon ugovorne stranke predviđa upis licencije od strane njezina Ureda, ta ugovorna stranka može zahtijevati da zahtjev za upis

- i) bude podnesen u skladu s uvjetima propisanim Pravilnikom i
- ii) da uz njega budu priloženi popratni dokumenti propisani Pravilnikom.

(2) [*Pristojba*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu plati pristojba za upis licencije.

(3) [*Jedan zahtjev za više registracija*] Dovoljan je jedan zahtjev, čak i kad se licencija odnosi na više od jedne registracije, pod uvjetom da su u zahtjevu navedeni registracijski brojevi svih registracija na koje se zahtjev odnosi, da su nositelj i stjecatelj licencije isti za sve registracije i da je u zahtjevu naveden opseg licencije u skladu s Pravilnikom u pogledu svih registracija.

(4) [*Zabrana drugih uvjeta*]

a) Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje bilo kojim drugim uvjetima, osim onima koji su navedeni u stavcima od 1. do 3. i u članku 8., u pogledu upisa licencije od strane njezina Ureda. Posebno, ne smije se zahtijevati sljedeće:

- i) dostavljanje isprave o registraciji žiga koji je predmet licencije;
- ii) dostavljanje ugovora o licenciji ili njegova prijevoda;
- iii) podatak o financijskim uvjetima ugovora o licenciji.

b) Podstavak a) ne utječe ni na koju obvezu koja postoji prema zakonu ugovorne stranke u pogledu otkrivanja informacija u svrhu koja nije vezana uz upis licencije u registar žigova.

(5) [*Dokazi*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se Uredu dostave dokazi, ako Ured ima razloga sumnjati u vjerodostojnost bilo kojega navoda sadržanog u zahtjevu ili u bilo kojem dokumentu navedenom u Pravilniku.

(6) [*Uvjeti u pogledu prijave*] Stavci od 1. do 5. primjenjuju se, *mutatis mutandis*, na uvjete za upis licencije u pogledu prijave, kad zakon ugovorne stranke predviđa takav upis.

Članak 18.
Zahtjev za izmjenu ili za brisanje upisa licencije

(1) [*Uvjeti u pogledu zahtjeva*] Kad zakon ugovorne stranke predviđa da se licencije upisuju pri njezinom Uredu, ta ugovorna stranka može zahtijevati da zahtjev za izmjenu ili za brisanje upisa licencije

i) bude podnesen u skladu s uvjetima propisanim Pravilnikom i

ii) da uz njega budu priloženi popratni dokumenti propisani Pravilnikom.

(2)) [Drugi uvjeti] Članak 17. stavci od 2. do 6. primjenjuju se *mutatis mutandis* na zahtjeve za izmjenu ili za brisanje upisa licencije.

Članak 19.

Učinci neobavljenog upisa licencije

(1) [Vrijednost registracije i zaštita žiga] Neobavljeni upis licencije pri Uredu ili bilo kojem drugom ovlaštenom tijelu ugovorne stranke ne utječe na vrijednost registracije žiga koji je predmet licencije ili na zaštitu toga žiga.

(2) [Određena prava stjecatelja licencije] Ugovorna stranka ne smije zahtijevati upis licencije kao uvjet za bilo koje pravo koje bi stjecatelj licencije mogao imati prema zakonu te ugovorne stranke u pogledu sudjelovanja u postupku povodom povrede prava pokrenutom od strane nositelja ili dobivanja, u takvim postupcima, naknade za štetu koja mu je nanesena povredom žiga koji je predmet licencije.

(3) [Upotreba žiga kad licencija nije upisana] Ugovorna stranka ne smije zahtijevati upis licencije kao uvjet da se upotreba žiga od strane stjecatelja licencije smatra upotrebom od strane nositelja u postupcima koji se odnose na stjecanje žiga, održavanje žiga u vrijednosti i ostvarivanje prava na žig.

Članak 20.

Naznaka u vezi s licencijom

Kad zakon ugovorne stranke zahtijeva da se naznači da se žig upotrebljava prema licenciji, potpuno ili djelomično neudovoljavanje tom uvjetu ne utječe na vrijednost registracije žiga koji je predmet licencije ili na zaštitu toga žiga i ne utječe na primjenu članka 19. stavka 3.

Članak 21.

Očitovanja u slučaju namjeravanog odbijanja

Ured ne smije odbiti prijavu prema članku 3. ili zahtjev prema članku 7., člancima od 10. do 14., članku 17. i članku 18. u cijelosti ili djelomično, ako podnositelju prijave ili stranci koja je podnijela zahtjev, ovisno o slučaju, nije dao mogućnost da se u razumnom roku očituje o namjeravanom odbijanju. Ni od jednog Ureda ne zahtijeva se da u pogledu članka 14. da mogućnost za očitovanje kad je osobi koja podnosi zahtjev za mjeru za ublažavanje posljedica propuštanja roka već dana mogućnost za očitovanje o činjenicama na kojima će se temeljiti odluka.

*Članak 22.
Pravilnik*

(1) [*Sadržaj*]

a) Pravilnik priložen ovom Ugovoru određuje pravila koja se odnose na:

i) pitanja za koja ovaj Ugovor izričito određuje da su »propisana Pravilnikom«;

ii) sve pojedinosti koje su korisne u provedbi odredaba ovog Ugovora;

iii) sve administrativne uvjete, pitanja ili postupke.

b) Pravilnik sadržava i uzorke međunarodnih obrazaca.

(2) [*Izmjene i dopune Pravilnika*] Podložno stavku 3. za svaku izmjenu i dopunu Pravilnika potrebna je tročetvrtinska većina danih glasova.

(3) [*Uvjet jednoglasnosti*]

a) U Pravilniku se mogu navesti odredbe Pravilnika koje se mogu izmijeniti i dopuniti samo jednoglasno.

b) Za svaku izmjenu i dopunu Pravilnika koja ima za posljedicu dodavanje ili brisanje odredaba koje su navedene u Pravilniku prema podstavku a) potrebna je jednoglasnost.

c) Pri utvrđivanju je li postignuta jednoglasna odluka, uzimaju se u obzir samo stvarno dani glasovi. Suzdržavanja se ne smatraju glasovima.

(4) [*Suprotnost između odredaba Ugovora i odredaba Pravilnika*] U slučaju da su odredbe ovoga Ugovora u suprotnosti s odredbama Pravilnika, primjenjuju se odredbe Ugovora.

*Članak 23.
Skupština*

(1) [*Sastav*]

a) Ugovorne stranke imaju Skupštinu

b) Svaku ugovornu stranku u Skupštini zastupa jedan izaslanik, kojemu mogu pomagati zamjenici, savjetnici i stručnjaci. Svaki zastupnik može zastupati samo jednu ugovornu stranku.

(2) [*Poslovi*] Skupština:

i) bavi se pitanjima koja se odnose na razvoj ovoga Ugovora;

- ii) obavlja izmjene i dopune Pravilnika, uključujući uzorke međunarodnih obrazaca
- iii) određuje uvjete u pogledu datuma primjene svake izmjene i dopune iz točke ii);
- iv) obavlja druge funkcije koje su potrebne za provedbu odredaba ovog Ugovora.

(3) [*Kvorum*]

a) Polovica članica Skupštine koje su države čine kvorum.

b) Bez obzira na podstavak a), ako je na bilo kojoj sjednici broj članica Skupštine, koje su države i koje su zastupljene, manji od polovice, ali je jednak ili veći od trećine članica Skupštine koje su države, Skupština može donositi odluke ali, uz iznimku odluka koje se odnose na njezin vlastiti postupak, sve takve odluke postaju izvršne samo onda ako su ispunjeni uvjeti navedeni u daljnjem tekstu. Međunarodni ured priopćuje navedene odluke članicama Skupštine koje su države i koje nisu bile zastupljene te ih poziva da u roku od tri mjeseca od datuma priopćenja, pisanim putem glasuju ili izraze svoje suzdržavanje. Ako nakon isteka toga roka broj članica koje su na takav način glasovale ili izrazile svoje suzdržavanje, dosegne broj članica koji je nedostajao za postizanje kvoruma na samoj sjednici, takve odluke postaju izvršne, pod uvjetom da je istodobno postignuta potrebna većina.

(4) [*Donošenje odluka na Skupštini*]

a) Skupština nastoji odluke donositi konsenzusom.

b) Ako se odluka ne može donijeti konsenzusom, o odnosnom pitanju odlučuje se glasovanjem. U tom slučaju:

i) svaka ugovorna stranka koja je država ima jedan glas i glasuje samo u vlastito ime i

ii) svaka ugovorna stranka koja je međuvladina organizacija može sudjelovati u glasovanju umjesto svojih država članica s brojem glasova koji je jednak broju njezinih država članica koje su stranke ovoga Ugovora. Nijedna takva međuvladina organizacija ne sudjeluje u glasovanju ako bilo koja od njezinih država članica ostvaruje svoje pravo glasa, i obratno. Osim toga, nijedna takva međuvladina organizacija ne sudjeluje u glasovanju ako je bilo koja od njezinih država članica, koja je stranka ovoga Ugovora, država članica neke druge takve međuvladine organizacije, a ta druga međuvladina organizacija sudjeluje u tom glasovanju.

(5) [*Većine*]

a) Podložno članku 22. stavcima 2. i 3., za odluke Skupštine potrebna je dvotrećinska većina danih glasova.

b) Pri utvrđivanju je li postignuta potrebna većina, uzimaju se u obzir samo dani glasovi. Suzdržavanja se ne smatraju glasovima.

(6) [*Sjednice*] Skupština se sastaje na poziv glavnog direktora i, ako nema izvanrednih okolnosti, u istom razdoblju i na istome mjestu kao i Opća skupština Organizacije.

(7) [*Poslovnik*] Skupština donosi svoj Poslovnik, koji uključuje pravila za sazivanje izvanrednih sjednica.

Članak 24.
Međunarodni ured

(1) [*Administrativni poslovi*]

a) Međunarodni ured obavlja administrativne poslove u vezi s ovim Ugovorom.

b) Međunarodni ured posebice priprema sastanke i obavlja poslove tajništva Skupštine i onih odbora stručnjaka i radnih skupina koje može osnivati Skupština.

(2) [*Sastanci koji nisu sjednice Skupštine*] Glavni direktor saziva svaki odbor i svaku radnu skupinu što ih osniva Skupština.

(3) [*Uloga Međunarodnog ureda na Skupštini i drugim sastancima*]

a) Glavni direktor i osobe koje on odredi sudjeluju, bez prava glasa, na svim sastancima Skupštine, odbora i radnih skupina osnovanih od strane Skupštine.

b) Glavni direktor ili član osoblja kojeg on odredi po službenoj je dužnosti tajnik Skupštine, odbora i radnih skupina iz podstavka a).

(4) [*Konferencije*]

a) U skladu s uputama Skupštine, Međunarodni ured obavlja pripreme za revizijske konferencije.

b) O navedenim pripremama Međunarodni se ured može savjetovati s državama članicama Organizacije, međuvladinim organizacijama te međunarodnim i nacionalnim nevladinim organizacijama.

c) Glavni direktor i osobe koje on odredi sudjeluju, bez prava glasa, u raspravama na revizijskim konferencijama.

(5) [*Ostali poslovi*] Međunarodni ured obavlja sve druge poslove koji su mu povjereni u vezi s ovim Ugovorom.

Članak 25.
Revizija ili izmjena i dopuna

Ovaj se Ugovor može revidirati ili izmijeniti i dopuniti samo na diplomatskoj konferenciji. O sazivanju svake diplomatske konferencije odlučuje Skupština.

*Članak 26.**Postajanje strankom Ugovora*

(1) *[Ispunjavanje uvjeta]* Sljedeći subjekti mogu potpisati i, u skladu sa stavcima 2. i 3. i članku 28. stavcima 1. i 3., postati strankom ovoga Ugovora:

i) svaka država članica Organizacije za koju se žigovi mogu registrirati u njezinom vlastitom Uredu;

ii) svaka međuvladina organizacija koja ima Ured u kojem se žigovi mogu registrirati s vrijednošću na teritoriju na kojem se primjenjuje konstitutivni ugovor te međuvladine organizacije, u svim njezinim državama članicama ili u onim državama članicama koje su u tu svrhu naznačene u određenoj prijavi, pod uvjetom da su sve države članice te međuvladine organizacije članice Organizacije;

iii) svaka država članica Organizacije za koju se žigovi mogu registrirati samo preko Ureda neke druge točno određene države, koja je članica Organizacije;

iv) svaka država članica Organizacije za koju se žigovi mogu registrirati samo preko Ureda koji vodi međuvladina organizacija čija je ta država članica;

v) svaka država članica Organizacije za koju se žigovi mogu registrirati samo preko Ureda koji je zajednički skupini država članica Organizacije.

(2) *[Ratifikacija ili pristup]* Svaki subjekt iz stavka 1. može položiti

i) ispravu o ratifikaciji, ako je potpisao ovaj Ugovor;

ii) ispravu o pristupu, ako nije potpisao ovaj Ugovor.

(3) *[Datum učinka polaganja]* Datum učinka polaganja isprave o ratifikaciji ili o pristupu jest:

i) u slučaju države iz stavka 1. točke i), datum kojega je položena isprava te države;

ii) u slučaju međuvladine organizacije, datum kojega je položena isprava te međuvladine organizacije;

iii) u slučaju države iz stavka 1. točke iii), datum kojega je ispunjen sljedeći uvjet: položena je isprava te države i isprava druge, točno određene države;

iv) u slučaju države iz stavka 1. točke iv), datum koji se primjenjuje prema gore navedenoj točki ii);

v) u slučaju države članice skupine država iz stavka 1. točke v), datum kojega su položene isprave svih država članica te skupine.

Članak 27.

Primjena Ugovora o pravu žiga iz 1994. godine i ovog Ugovora

(1) [*Odnos između ugovornih stranaka koje su stranke i ovog Ugovora i Ugovora o pravu žiga iz 1994. godine*] Samo ovaj Ugovor primjenjuje se na odnose između ugovornih stranaka koje su stranke i ovog Ugovora i Ugovora o pravu žiga iz 1994. godine.

(2) [*Odnos između ugovornih stranaka ovog Ugovora i ugovornih stranaka Ugovora o pravu žiga iz 1994. godine koje nisu stranke ovog Ugovora*] Svaka ugovorna stranka koja je stranka i ovog Ugovora i Ugovora o pravu žiga iz 1994. godine nastavlja primjenjivati Ugovor o pravu žiga iz 1994. godine u svojim odnosima s ugovornim strankama Ugovora o pravu žiga iz 1994. godine koje nisu stranke ovog Ugovora.

Članak 28.

Stupanje na snagu

Datum od kojega ratifikacije i pristupi imaju učinak

(1) [*Isprave koje se uzimaju u obzir*] Za potrebe ovoga članka, samo isprave o ratifikaciji ili isprave o pristupu koje su položili subjekti iz članka 26. stavka 1. i koje imaju učinak od datuma prema članku 26. stavku 3, uzimaju se u obzir.

(2) [*Stupanje Ugovora na snagu*] Ovaj Ugovor stupa na snagu istekom tri mjeseca nakon što pet država ili međuvladinih organizacija navedenih u članku 26. stavku 1. točki ii) položi svoje isprave o ratifikaciji ili isprave o pristupu.

(3) [*Stupanje na snagu ratifikacija i pristupa nakon stupanja na snagu Ugovora*] Svaki subjekt koji nije obuhvaćen stavkom 2. postaje obvezan ovim Ugovorom istekom tri mjeseca od datuma kojega je položio svoju ispravu o ratifikaciji ili ispravu o pristupu.

Članak 29.

Rezerve

(1) [*Posebne vrste žigova*] Svaka država ili međuvladina organizacija može putem rezerve izjaviti da se, bez obzira na članak 2. stavak 1. i stavak 2. podstavak a), bilo koja odredba iz članka 3. stavka 1., članka 5. i 7. te članka 8. stavka 5. i članka 11. i 13. ne primjenjuje na pridružene žigove, obrambene žigove ili izvedene žigove. U takvoj se rezervi moraju navesti one od gore spomenutih odredaba na koje se ta rezerva odnosi.

(2) [*Registracija koja se odnosi na više razreda*] Svaka država ili međuvladina organizacija čije zakonodavstvo, na dan usvajanja ovog Ugovora, predviđa registraciju koja se odnosi na više razreda proizvoda ili na više razreda usluga može, kad pristupa ovom Ugovoru, putem rezerve izjaviti da se odredbe iz članka 6. ne primjenjuju.

(3) [*Supstancijalno ispitivanje u slučaju produženja*] Svaka država ili međuvladina organizacija može putem rezerve izjaviti da, bez obzira na članak 13. stavak 4., Ured može, prilikom prvog produženja registracije koja se odnosi na usluge, obaviti supstancijalno ispitivanje takve registracije, pod uvjetom da je takvo ispitivanje ograničeno na uklanjanje višestrukih registracija koje se temelje na prijavama podnesenim tijekom razdoblja od šest mjeseci od stupanja na snagu zakona one države ili one organizacije koja je uvela mogućnost registracije uslužnih žigova prije stupanja na snagu ovog Ugovora.

(4) [*Određena prava stjecatelja licencije*] Svaka država ili međuvladina organizacija može putem rezerve izjaviti da, bez obzira na članak 19. stavak 2., zahtijeva upis licencije kao uvjet za bilo koje pravo koje bi stjecatelj licencije mogao imati prema zakonu te države ili te međunarodne organizacije u pogledu sudjelovanja u postupcima povodom povrede prava pokrenutih od strane nositelja ili u pogledu dobivanja putem takvih postupaka naknade za štetu prouzročenu povredom žiga koji je predmet te licencije.

(5) [*Načini*] Svaka rezerva prema stavcima 1., 2., 3. ili 4. daje se u izjavi koja se prilaže ispravi o ratifikaciji ovog Ugovora, ili ispravi o pristupu ovom Ugovoru, države ili međuvladine organizacije koja je dala rezervu.

(6) [*Povlačenje*] Svaka rezerva prema stavku 1., 2., 3. ili 4. može se povući u bilo kojem trenutku.

(7) [*Zabrana drugih rezervi*] Nije dopuštena nijedna druga rezerva na ovaj Ugovor, osim rezervi koje su dopuštene prema stavku 1., 2. 3. ili 4.

Članak 30.

Otkaz Ugovora

(1) [*Obavijest*] Svaka ugovorna stranka može otkazati ovaj Ugovor obaviješću upućenom glavnom direktoru.

(2) [*Datum od kojega otkaz proizvodi učinak*] Otkaz proizvodi učinak istekom godine dana od datuma kojega je glavni direktor primio obavijest. Otkaz ne utječe na primjenu ovog Ugovora na bilo koju prijavu čije je rješavanje u tijeku, ili na bilo koji žig koji je za ugovornu stranku koja otkazuje registriran u vrijeme isteka spomenutoga jednogodišnjeg razdoblja, pri čemu ugovorna stranka koja otkazuje može, nakon isteka spomenutoga jednogodišnjeg razdoblja, prestati primjenjivati ovaj Ugovor na bilo koju registraciju od datuma kojega se ta registracija treba produžiti.

Članak 31.

Jezici ugovora; Potpisivanje

(1) [*Izvorni tekstovi; službeni tekstovi*]

a) Ovaj se Ugovor potpisuje u jednom izvorniku na engleskom, arapskom, kineskom, francuskom, ruskom i španjolskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

b) Službeni tekst na jeziku koji nije naveden u podstavku a), a koji je službeni jezik jedne ugovorne stranke utvrđuje glavni direktor, nakon savjetovanja sa spomenutom ugovornom strankom i bilo kojom drugom zainteresiranom ugovornom strankom.

(2) [*Rok za potpisivanje*] Ovaj Ugovor ostaje otvoren za potpisivanje u sjedištu Organizacije godinu dana od njegova usvajanja.

Članak 32.

Depozitar

Glavni direktor depozitar je ovoga Ugovora.

**PRAVILNIK PREMA SINGAPURSKOM UGOVORU
O PRAVU ŽIGA**

Popis pravila

- Pravilo 1.: Skraćeni izrazi
- Pravilo 2.: Način navođenja imena i adresa
- Pravilo 3.: Pojediniosti u vezi s prijavom
- Pravilo 4.: Pojediniosti u vezi sa zastupanjem i adresa za dostavu
- Pravilo 5.: Pojediniosti u vezi s datumom podnošenja prijave
- Pravilo 6.: Pojediniosti u vezi s podnoscima
- Pravilo 7.: Način identifikacije prijave bez broja prijave
- Pravilo 8.: Pojediniosti u vezi s trajanjem i produženjem
- Pravilo 9.: Mjere za ublažavanje posljedica propuštanja rokova
- Pravilo 10.: Uvjeti u pogledu zahtjeva za upis licencije ili zahtjeva za izmjenu ili za brisanje upisa licencije

Popis uzoraka međunarodnih obrazaca

- Obrazac br. 1.: Prijava za registraciju žiga
- Obrazac br. 2.: Punomoć
- Obrazac br. 3.: Zahtjev za upis promjene (promjena) imena i/ili adrese (adresa)
- Obrazac br. 4.: Zahtjev za upis promjene nositelja u odnosu na registraciju (registracije) i/ili na prijavu (prijave) za registraciju žiga
- Obrazac br. 5.: Potvrda o prijenosu prava u odnosu na registraciju (registracije) i/ili na prijavu (prijave) za registraciju žiga
- Obrazac br. 6.: Dokument o prijenosu prava u odnosu na registraciju (registracije) i/ili na prijavu (prijave) za registraciju žiga
- Obrazac br. 7.: Zahtjev za ispravak pogreške (pogrešaka) u registraciji (registracijama) i/ili u prijavi (prijavama) za registraciju žiga
- Obrazac br. 8.: Zahtjev za produženje registracije
- Obrazac br. 9.: Zahtjev za upis licencije
- Obrazac br. 10.: Izjava o licenciji
- Obrazac br. 11.: Izjava o izmjeni licencije
- Obrazac br. 12.: Izjava o otkazu licencije

Pravilo 1.
Skraćeni izrazi

(1) [*Skraćeni izrazi definirani u Pravilniku*] Za potrebe ovog Pravilnika, osim ako je izričito drukčije navedeno:

i) »Ugovor« znači Singapurski ugovor o pravu žiga;

ii) »članak« odnosi se na određeni članak Ugovora;

iii) «isključiva licencija» znači licenciju koja se izdaje samo jednom stjecatelju licencije, a nositelja isključuje iz upotrebe žiga i izdavanja licencija bilo kojoj drugoj osobi;

iv) «solo licencija» znači licenciju koja se izdaje samo jednom stjecatelju licencije, a nositelja isključuje iz izdavanja licencija bilo kojoj drugoj osobi, ali ga ne isključuje iz upotrebe žiga;

v) «neisključiva licencija» znači licenciju koja nositelja ne isključuje iz upotrebe žiga i izdavanja licencija bilo kojoj drugoj osobi.

(2) [*Skraćeni izrazi definirani u Ugovoru*] Skraćeni izrazi definirani u članku 1. za potrebe Ugovora, imaju isto značenje i za potrebe ovog Pravilnika.

Pravilo 2.
Način navođenja imena i adresa

(1) [*Imena*]

a) Kad treba navesti ime osobe, svaka ugovorna stranka može zahtijevati,

i) kad je osoba fizička osoba, da ime koje treba navesti bude prezime i ime ili imena te osobe ili da ime koje treba navesti bude, po izboru te osobe, ime ili imena kojima se ta osoba obično koristi;

ii) kad je osoba pravna osoba, da ime koje treba navesti bude puni službeni naziv pravne osobe.

b) Kad treba navesti ime zastupnika, koji je tvrtka ili društvo, svaka ugovorna stranka kao navođenje imena prihvaća naziv kojim se tvrtka ili društvo obično koristi.

(2) [*Adrese*]

a) Kad treba navesti adresu osobe, svaka ugovorna stranka može zahtijevati da se adresa navede na način koji bi zadovoljio uobičajene zahtjeve za brzu poštansku dostavu na navedenu adresu i, u svakom slučaju, da se sastoji od svih relevantnih administrativnih jedinica, uključujući kućni broj ili broj zgrade, ako on postoji.

b) Kad je Uredu ugovorne stranke neki podnesak podnesen u ime dviju ili više osoba s različitim adresama, ta ugovorna stranka može zahtijevati da u takvu podnesku bude navedena jedna adresa kao adresa za korespondenciju.

c) Naznaka adrese može sadržavati telefonski broj, broj telefaksa i adresu elektroničke pošte i, za potrebe korespondencije, adresu koja nije ona navedena u podstavku (a).

d) Podstavci a) i c) primjenjuju se, *mutatis mutandis*, i na adrese za dostavu.

(3) [*Druga identifikacijska sredstva*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da podnesak Uredu sadržava broj ili drugo identifikacijsko sredstvo, ako ono postoji, pod kojim je podnositelj prijave, nositelj, zastupnik ili zainteresirana osoba upisan u registar ureda. Nijedna ugovorna stranka ne smije odbiti podnesak zbog neudovoljavanja bilo kojem takvom uvjetu, osim prijava podnesenih u elektroničkom obliku.

(4) [*Pismo koje treba upotrebljavati*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da svaka naznaka iz stavaka od 1. do 3. bude na pismu koje upotrebljava Ured.

Pravilo 3.

Pojedinosti u vezi s prijavom

(1) [*Standardni znakovi*] Kad Ured ugovorne stranke upotrebljava znakove (slova i brojke) koje smatra standardnima i kad prijava sadržava izjavu u kojoj se navodi da podnositelj prijave želi da se žig registrira i objavi u standardnim znakovima koje upotrebljava taj Ured, Ured registrira i objavljuje taj žig u tim standardnim znakovima.

(2) [*Žig u boji*] Kad prijava sadržava izjavu u kojoj se navodi da podnositelj prijave želi da boja bude razlikovni element žiga, Ured može zahtijevati da prijava sadržava naziv ili oznaku zahtijevane boje ili zahtijevanih boja te naznaku, u odnosu na svaku boju, glavnih dijelova žiga koji su u toj boji.

(3) [*Broj reprodukcija*]

a) Kad prijava ne sadržava izjavu u kojoj se navodi da podnositelj prijave želi da boja bude razlikovni element žiga, ugovorna stranka ne smije zahtijevati više od:

(i) pet crno-bijelih reprodukcija žiga, kad prijava, prema zakonu te ugovorne stranke, ne može sadržavati ili ne sadržava izjavu u kojoj se navodi da podnositelj prijave želi da se žig registrira i objavi u standardnim znakovima koje upotrebljava Ured spomenute ugovorne stranke;

(ii) jedne crno-bijele reprodukcije žiga, kad prijava sadržava izjavu u kojoj se navodi da podnositelj prijave želi da se žig registrira i objavi u standardnim znakovima koje upotrebljava Ured te ugovorne stranke.

b) Kad prijava sadržava izjavu u kojoj se navodi da podnositelj prijave želi da boja bude razlikovni element žiga, ugovorna stranka ne smije zahtijevati više od pet crno-bijelih reprodukcija žiga i pet reprodukcija žiga u boji.

(4) [*Trodimensionalni žig*]

a) Kad prijava sadržava izjavu u kojoj se navodi da je žig trodimenzionalni žig, reprodukcija žiga mora se sastojati od dvodimenzionalne grafičke ili fotografske reprodukcije.

b) Reprodukcijska podnesena prema podstavku a) može se, po izboru podnositelja prijave, sastojati od jedne jedine perspektive žiga ili od nekoliko različitih perspektiva žiga.

c) Kad Ured smatra da reprodukcija žiga koju je podnositelj prijave podnio prema podstavku a) ne prikazuje dovoljno pojedinosti trodimenzionalnoga žiga, on može pozvati podnositelja prijave da u razumnom roku, određenom u pozivu, podnese najviše šest različitih perspektiva žiga i/ili opis toga žiga riječima.

d) Kad Ured smatra da različite perspektive i/ili opis žiga iz podstavka c) još uvijek dovoljno ne prikazuju pojedinosti trodimenzionalnoga žiga, on može pozvati podnositelja prijave da u razumnom roku, određenom u pozivu, podnese uzorak žiga.

e) Stavak 3. podstavak a) točka i) i podstavak b) primjenjuju se *mutatis mutandis*.

(5) [*Hologramski žig, žig koji čini pokret, žig koji čini boja, pozicijski žig*] Kad prijava sadržava izjavu u kojoj se navodi da je žig hologramski žig, žig kojim se štiti pokret, žig kojim se štiti boja ili pozicijski žig ugovorna stranka može zahtijevati jednu reprodukciju žiga ili više njih i pojedinosti o žigu, kako je propisano zakonom te ugovorne stranke.

(6) [*Žig koji se sastoji od znaka koji nije vidljiv*] Kad prijava sadržava izjavu u kojoj se navodi da se žig sastoji od znaka koji nije vidljiv ugovorna stranka može zahtijevati jedan prikaz žiga ili više prikaza žiga, naznaku tipa žiga i pojedinosti o žigu, kako je propisano zakonom te ugovorne stranke.

(7) [*Transliteracija žiga*] Za potrebe članka 3. stavka 1. podstavka a) točke xiii), kad se žig sastoji od elemenata ili sadržava elemente na pismu koje nije ono koje upotrebljava Ured, ili brojke koje nisu one koje upotrebljava Ured, može se zahtijevati transliteracija tih elemenata na pismo ili na brojke koje upotrebljava Ured.

(8) [*Prijevod žiga*] Za potrebe članka 3. stavka 1. podstavka a) točke xiv), kad se žig sastoji od riječi ili sadržava riječ ili riječi na jeziku koji nije jezik ili jedan od jezika koje Ured prihvaća, može se zahtijevati prijevod te riječi ili tih riječi na taj jezik ili na jedan od tih jezika.

(9) [*Rok za dostavljanje dokaza o stvarnoj upotrebi žiga*] Rok iz članka 3. stavka 3. ne smije biti kraći od šest mjeseci, računajući od datuma zaprimanja prijave od strane Ureda ugovorne stranke kojemu je ta prijava podnesena. Podnositelj prijave ili nositelj ima pravo na produženje toga roka, podložno uvjetima propisanim zakonom te ugovorne stranke, za razdoblja od po najmanje šest mjeseci do ukupnoga produženja od najmanje dvije i pol godine.

Pravilo 4.

Pojedinosti u vezi sa zastupanjem i adresa za dostavu

(1) [*Adresa ako je imenovan zastupnik*] Ako je imenovan zastupnik, ugovorna stranka mora smatrati adresu tog zastupnika adresom za dopisivanje.

(2) [*Adresa ako nije imenovan zastupnik*] Ako nije imenovan zastupnik i ako je podnositelj prijave, nositelj ili druga zainteresirana osoba kao svoju adresu dostavila adresu na teritoriju ugovorne stranke, ta ugovorna stranka mora tu adresu smatrati adresom za dopisivanje.

(3) [*Rok*] Rok iz članka 4. stavka 3. podstavka d) računa se od datuma primitka podneska iz toga članka od strane Ureda određene ugovorne stranke i ne smije biti kraći od mjesec dana kad je adresa osobe, u čije je ime podnesak podnesen, na teritoriju te ugovorne stranke te ne smije biti kraći od dva mjeseca kad je ta adresa izvan teritorija te ugovorne stranke.

Pravilo 5.

Pojedinosti u vezi s datumom podnošenja prijave

(1) [*Postupak u slučaju neudovoljavanja uvjetima*] Ako prijava u trenutku njezina primitka od strane Ureda ne udovoljava nijednom uvjetu koji se primjenjuje prema članku 5. stavku 1. podstavku a) ili stavku 2. podstavku a), Ured odmah poziva podnositelja prijave da udovolji tim uvjetima u roku navedenom u pozivu, a koji mora biti najmanje mjesec dana od datuma poziva kad je adresa podnositelja prijave na teritoriju određene ugovorne stranke i najmanje dva mjeseca kad je adresa podnositelja prijave izvan teritorija određene ugovorne stranke. Udovoljavanje pozivu može podlijezati plaćanju posebne pristojbe. Spomenuti uvjeti ostaju nepromijenjeni, čak i ako Ured ne pošalje spomenuti poziv.

(2) [*Datum podnošenja prijave u slučaju ispravka*] Ako u roku navedenom u pozivu podnositelj prijave udovolji pozivu iz stavka 1. i plati svaku potrebnu posebnu pristojbu, datum podnošenja prijave je datum kojega je Ured primio sve potrebne podatke i elemente iz članka 5. stavka 1. podstavka a) i datum kojega je Uredu plaćena potrebna pristojba iz članka 5. stavka 2. podstavka a), ako se ona plaća. U protivnom, smatra se da prijava nije podnesena.

Pravilo 6.

Pojedinosti u vezi s podnescima

(1) [*Navodi uz potpis podnesaka na papiru*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da potpis fizičke osobe koja potpisuje bude popraćen

i) navodom slovima prezimena i jednog imena ili više imena te osobe ili, po izboru te osobe, jednog imena ili više imena koje ta osoba obično upotrebljava;

ii) navodom svojstva u kojem ta osoba potpisuje ako takvo svojstvo nije očito iz teksta podneska.

(2) [*Datum potpisivanja*] Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da potpis bude popraćen navodom datuma na koji je obavljeno potpisivanje. Ako se taj navod zahtijeva, a nema ga, datum na koji se potpisivanje smatra obavljenim jest datum na koji je ured primio podnesak s potpisom ili, ako ugovorna stranka to dopušta, datum koji je raniji od toga datuma.

(3) [*Potpis podnesaka na papiru*] Ako je podnesak Uredu ugovorne stranke podnesen na papiru i ako se zahtijeva potpis, ugovorna stranka:

i) podložno točki iii) mora prihvatiti vlastoručni potpis;

ii) može dopustiti, umjesto vlastoručnog potpisa, upotrebu ostalih oblika potpisa kao što je tiskani ili otisnuti potpis ili upotrebu pečata ili naljepnice s crtičnim kodom;

iii) može zahtijevati upotrebu pečata umjesto vlastoručnog potpisa ako je fizička osoba koja potpisuje podnesak državljanin ugovorne stranke i ako je adresa te osobe na njezinu teritoriju ili ako je pravna osoba u čije se ime podnesak potpisuje ustrojena prema njezinu zakonu i ako ima ili prebivalište ili stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko poslovno sjedište na njezinu teritoriju.

(4) [*Potpis podnesaka na papiru podnesenih sredstvima za elektronički prijenos*] Ugovorna stranka koja predviđa da se podnesci na papiru podnose sredstvima za elektronički prijenos mora svaki takav podnesak smatrati potpisanim ako se grafički prikaz potpisa, što ga ta ugovorna stranka prihvaća prema stavku (3), pojavljuje na tom podnesku kako je primljen.

(5) [*Izvornik podneska na papiru podnesenog sredstvima za elektronički prijenos*] Ugovorna stranka koja predviđa da se podnesci na papiru podnose sredstvima za elektronički prijenos može zahtijevati da izvornik svakog takvog podneska bude podnesen

i) Uredu uz pismo kojim se identificira taj raniji prijenos i

ii) u roku od najmanje mjesec dana od datuma kojega je Ured primio taj podnesak sredstvima za elektronički prijenos.

(6) [*Ovjera podnesaka u elektroničkom obliku*] Ugovorna stranka koja dopušta podnošenje podnesaka u elektroničkom obliku može zahtijevati da svaki takav podnesak bude potvrđen kroz sustav elektroničke potvrde koji je propisan u toj ugovornoj stranci.

(7) [*Datum primitka*] Svaka ugovorna stranka može slobodno odrediti okolnosti u kojima se smatra da primitak dokumenta ili plaćanje pristojbe predstavlja primitak od strane Ureda ili plaćanje Uredu, u slučajevima u kojima je dokument zaista primljen od strane ili uplata zaista izvršena u korist:

i) podružnice ili ispostave Ureda;

ii) nacionalnog Ureda, u ime Ureda ugovorne stranke, kad je ugovorna stranka međuvladina organizacija iz članka 26. stavka 1. točke ii);

iii) službene poštanske službe;

iv) dostavne službe, ili agencije, koju je odredila ugovorna stranka;

v) adrese koja nije predložena adresa Ureda.

(8) [*Elektroničko podnošenje*] Podložno stavku (7) kad ugovorna stranka predviđa podnošenje podneska u elektroničkom obliku ili sredstvima elektroničkog prijenosa i kad je podnesak tako podnesen, datum kojega je Ured te ugovorne stranke primio podnesak u takvom obliku ili takvim sredstvima datum je primitka tog podneska.

Pravilo 7.

Način identifikacije prijave bez broja prijave

(1) [*Način identifikacije*] Kad se zahtijeva da se prijava identificira brojem prijave, a taj broj još nije dodijeljen ili nije poznat podnositelju prijave ili njegovu zastupniku, smatra se da je ta prijava identificirana ako je navedeno sljedeće:

i) privremeni broj prijave, ako on postoji, dodijeljen od strane Ureda, ili

ii) kopija prijave, ili

iii) reprodukcija žiga, popraćena naznakom datuma kojega je, koliko podnositelj prijave ili njegov zastupnik znaju, Ured primio prijavu, i identifikacijskoga broja koji je prijavi dodijelio podnositelj prijave ili njegov zastupnik.

(2) [*Zabrana drugih uvjeta*] Nijedna ugovorna stranka ne smije zahtijevati udovoljavanje bilo kojim drugim uvjetima, osim onima koji su navedeni u stavku 1., kako bi se identificirala prijava kojoj broj još nije dodijeljen ili nije poznat podnositelju prijave ili njegovu zastupniku.

Pravilo 8.

Pojedinosti u vezi s trajanjem i produženjem

Za potrebe članka 13. stavka 1. podstavka c), rok u kojemu se može podnijeti zahtjev za produženje i platiti pristojba za produženje mora počinjati najmanje šest mjeseci prije datuma kojega se registracija mora produžiti i mora završiti najranije šest mjeseci nakon toga datuma. Ako se zahtjev za produženje podnese i/ili pristojbe za produženje plate nakon datuma kojega se registracija morala produžiti, svaka ugovorna stranka može propisati da produženje podliježe plaćanju dodatne pristojbe.

Pravilo 9.

Mjere za ublažavanje posljedica propuštanja rokova

(1) [*Uvjeti u pogledu produženja rokova prema članku 14. stavku 2. točki i*] Ugovorna stranka koja predviđa produženje roka prema članku 14. stavku 2. točki i) mora produžiti taj rok za razumno razdoblje od datuma podnošenja zahtjeva za produženje i može tražiti da zahtjev

i) sadržava podatke o stranci koja podnosi zahtjev, o broju odnosne prijave ili odnosne registracije te podatak o odnosnom roku i

ii) bude podnesen u roku koji ne smije biti kraći od dva mjeseca od datuma isteka odnosnog roka.

(2) [*Uvjeti u pogledu nastavka postupka prema članku 14. stavku 2. točki ii*)] Ugovorna stranka može tražiti da zahtjev za nastavak postupka prema članku 14. stavku 2. točki ii)

i) sadržava podatke o stranci koja podnosi zahtjev, o broju odnosne prijave ili odnosne registracije te podatak o odnosnom roku i

ii) bude podnesen u roku koji ne smije biti kraći od dva mjeseca od datuma isteka odnosnog roka. Propuštena radnja mora biti obavljena u istom roku ili, kad ugovorna stranka tako predviđa, zajedno sa zahtjevom.

(3) [*Uvjeti u pogledu ponovne uspostave prava prema članku 14. stavku 2. točki iii*)]

a) Ugovorna stranka može tražiti da zahtjev za ponovnu uspostavu prava prema članku 14. stavku 2. točki iii)

i) sadržava podatke o stranci koja podnosi zahtjev, o broju odnosne prijave ili odnosne registracije te podatak o odnosnom roku i

ii) činjenice i dokaze u potporu razlozima za propuštanje odnosnog roka.

b) Zahtjev za ponovnu uspostavu prava podnosi se Uredu u razumnom roku, čije trajanje određuje ugovorna stranka, a koji počinje teći od datuma uklanjanja uzroka propuštanja odnosnog roka. Propuštena radnja mora biti završena u istom roku ili, ako ugovorna stranka tako predviđa, zajedno sa zahtjevom.

c) Ugovorna stranka može predvidjeti najduži rok za udovoljavanje uvjetima prema podstavcima a) i b) koji ne može biti kraći od šest mjeseci od datuma isteka odnosnog roka.

(4) [*Iznimke prema članku 14. stavku 3.*] Iznimke navedene u članku 14. stavku 3. jesu slučajevi propuštanja roka

i) za koji je već odobrena mjera za ublažavanje posljedica propuštanja roka prema članku 14. stavku 2.,

ii) za podnošenje zahtjeva za mjeru za ublažavanje posljedica propuštanja roka prema članku 14.,

iii) za plaćanje pristojbe za produženje važenja žiga,

iv) za podnošenje žalbe žalbenom vijeću ili drugom revizijskom tijelu ustrojenom u okviru Ureda,

v) za podnošenje tužbe u *inter partes* postupcima,

vi) za podnošenje izjave iz članka 3. stavka 1. podstavka a) točke vii) ili izjave iz članka 3. stavka 1. podstavka a) točke viii),

vii) za podnošenje izjave koja, prema zakonu ugovorne stranke, može proizvesti novi datum podnošenja prijave koja je u postupku rješavanja i

viii) za ispravak ili za dodatno postavljanje zahtjeva za priznavanje prava prvenstva.

Pravilo 10.

Uvjeti u pogledu zahtjeva za upis licencije ili zahtjeva za izmjenu ili za brisanje upisa licencije

(1) [*Sadržaj zahtjeva*]

a) Ugovorna stranka može zahtijevati da zahtjev za upis licencije prema članku 17. stavku 1. sadržava sve sljedeće podatke ili elemente ili neke od njih:

i) ime i adresu nositelja;

ii) kad nositelj ima zastupnika, ime i adresu tog zastupnika;

iii) kad nositelj ima adresu za dostavu, tu adresu;

iv) ime i adresu stjecatelja licencije;

v) kad stjecatelj licencije ima zastupnika, ime i adresu tog zastupnika;

vi) kad stjecatelj licencije ima adresu za dostavu, tu adresu;

vii) ime države čiji je državljanin stjecatelj licencije ako je državljanin neke države, ime države u kojoj stjecatelj licencije ima prebivalište, ako ga ima, i ime države u kojoj stjecatelj licencije ima stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko poslovno sjedište, ako ga ima;

viii) kad je nositelj ili stjecatelj licencije pravna osoba, pravnu prirodu te pravne osobe i državu, i, kad je primjenljivo, teritorijalnu jedinicu u okviru te države prema čijem je zakonu ta pravna osoba ustrojena;

ix) registracijski broj žiga koji je predmet licencije;

x) nazive proizvoda i/ili usluga za koje je izdana licencija, razvrstane prema razredima Nicanske klasifikacije, s time da je ispred svake skupine naveden broj razreda te klasifikacije kojemu ta skupina proizvoda ili usluga pripada i to prema redosljedu razreda spomenute klasifikacije;

xi) je li licencija isključiva licencija, neisključiva licencija ili solo licencija;

xii) kad je primjenljivo, da se licencija odnosi samo na dio teritorija obuhvaćenog registracijom uz izričitu naznaku tog dijela teritorija;

xiii) trajanje licencije.

b) Ugovorna stranka može zahtijevati da zahtjev za izmjenu upisa licencije ili zahtjev za brisanje upisa licencije prema članku 18. stavku 1. sadržava sve sljedeće podatke ili elemente ili neke od njih:

i) podatke navedene u točkama od i) do ix) podstavka a);

ii) kad se izmjena ili brisanje odnosi na bilo koji podatak ili na bilo koji element naveden u podstavku a), prirodu i opseg izmjene koja se upisuje ili opseg brisanja.

(2) [*Prateći dokumenti za upis licencije*]

a) Ugovorna stranka može zahtijevati da se uz zahtjev za upis licencije priloži, po izboru stranke koja podnosi zahtjev, jedno od sljedećega:

i) izvadak iz ugovora o licenciji, u kojem se navode podaci o strankama i pravima koja se licenciraju, potvrđen od strane javnog bilježnika ili bilo kojeg drugog nadležnog tijela javne vlasti kao vjerna kopija izvotka iz tog ugovora ili

ii) neovjerena izjava o licenciji, čiji sadržaj odgovara izjavi iz obrasca za licenciju predviđenog Pravilnikom, potpisana od strane nositelja i stjecatelja licencije.

b) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da svaki sunositelj koji nije stranka ugovora o licenciji da svoj izričiti pristanak u pogledu licencije u dokumentu koji sam potpiše.

(3) [*Prateći dokumenti za izmjenu upisa licencije*]

a) Ugovorna stranka može zahtijevati da se uz zahtjev za izmjenu upisa licencije priloži, po izboru stranke koja podnosi zahtjev, jedno od sljedećega:

i) dokumenti koji dokazuju osnovanost zahtijevane izmjene upisa licencije ili

ii) neovjerena izjava o izmjeni licencije, čiji sadržaj odgovara izjavi o izmjeni iz obrasca za licenciju predviđenog ovim Pravilnikom, potpisana od strane nositelja i stjecatelja licencije.

b) Svaka ugovorna stranka može zahtijevati da sunositelj koji nije stranka ugovora o licenciji da svoj izričiti pristanak na izmjenu upisa licencije putem dokumenta koji sam potpiše.

(4) [*Prateći dokumenti za brisanje upisa licencije*] Ugovorna stranka može zahtijevati da se uz zahtjev za brisanje upisa licencije priloži, po izboru stranke koja podnosi zahtjev, jedno od sljedećega:

i) dokumenti koji dokazuju osnovanost zahtijevanog brisanja upisa licencije ili

ii) neovjerena izjava o brisanju licencije, čiji sadržaj odgovara izjavi o brisanju iz obrasca za licenciju predviđenog ovim Pravilnikom, potpisana od strane nositelja i stjecatelja licencije.

REZOLUCIJA DIPLOMATSKE KONFERENCIJE KOJOM SE DOPUNJUJU
SINGAPURSKI UGOVOR O PRAVU ŽIGA I PRAVILNIK PREMA TOM UGOVORU

1. Diplomatska konferencija sazvana radi usvajanja Revidiranog ugovora o pravu žiga i održana u ožujku 2006. godine u Singapuru, suglasila se da se Ugovor koji je usvojila nazove „Singapurski ugovor o pravu žiga“ (u daljnjem tekstu „Ugovor“).

2. U trenutku usvajanja Ugovora, Diplomatska konferencija suglasila se da riječi „postupak pred Uredom“ iz članka 1. točke viii) ne obuhvaćaju sudske postupke koji se vode prema zakonodavstvu ugovornih stranaka.

3. Uzimajući u obzir činjenicu da Ugovor propisuje ugovornim strankama učinkovite formalne postupke u području žigova, Diplomatska konferencija razumijeva da članak 2. odnosno 8. ne nameće ugovornim strankama nikakve obveze u pogledu:

i) registriranja novih tipova žiga iz pravila 3. stavaka 4., 5. i 6. Pravilnika ili

ii) primjene sustava za elektroničko podnošenje dokumenata ili primjene drugih automatskih sustava.

Svaka ugovorna stranka ima mogućnost odlučiti hoće li i kada predvidjeti registraciju novih tipova žiga, kako je gore navedeno.

4. U cilju olakšanja primjene Ugovora u zemljama u razvoju i najmanje razvijenim zemljama (LDCs), Diplomatska konferencija zatražila je od Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo (WIPO) i ugovornih stranaka da tim zemljama pruže dodatnu i odgovarajuću tehničku pomoć koja uključuje tehničku i pravnu pomoć te druge oblike pomoći u jačanju institucionalnih kapaciteta tih zemalja za primjenu ovog Ugovora i da im omoguće da se u potpunosti koriste prednostima predviđenim u odredbama ovog Ugovora.

5. Pri pružanju takve pomoći trebala bi se uzeti u obzir razina tehnološkog i gospodarskog razvoja zemalja korisnica. Tehnička podrška trebala bi doprinijeti poboljšanju infrastrukture informacijske i komunikacijske tehnologije u tim zemljama i smanjenju tehnoloških razlika između ugovornih stranaka. Diplomatska konferencija konstatirala je da su neke zemlje istaknule važnost Fonda za digitalnu solidarnost (DSF) koji je mjerodavan za smanjenje digitalnih podjela.

6. Osim toga, nakon stupanja na snagu ovog Ugovora, ugovorne stranke obvezat će se multilateralno razmjenjivati i dijeliti informacije i iskustva o pravnim, tehničkim i institucionalnim aspektima vezanim uz njegovu primjenu te o načinu korištenja svih mogućnosti i prednosti koje iz njega proizlaze.

7. Uzimajući u obzir posebnu situaciju i potrebe najmanje razvijenih zemalja (LDCs), Diplomatska konferencija suglasila se da se najmanje razvijenim zemljama prizna poseban i drukčiji tretman za primjenu ovog Ugovora i to kako slijedi:

a) najmanje razvijene zemlje (LDCs) prve su i glavne korisnice tehničke pomoći koju pružaju ugovorne stranke i Svjetska organizacija za intelektualno vlasništvo (WIPO);

b) takva tehnička pomoć obuhvaća:

- i) pomoć u uspostavi pravnog okvira za primjenu ovog Ugovora,
- ii) informiranje, obrazovanje i podizanje svijesti o utjecaju pristupa ovom Ugovoru,
- iii) pomoć u izmjeni administrativne prakse te upravnih postupaka što ih vode nacionalna ovlaštena tijela za registraciju žigova,
- iv) pomoć Uredima za intelektualno vlasništvo u razvoju izobrazbe potrebnih ljudskih resursa i razvoju opreme, uključujući jačanje kapaciteta informacijske i komunikacijske tehnologije za učinkovitu primjenu Ugovora i Pravilnika prema tom Ugovoru.

8. Diplomatska konferencija zatražila je od Skupštine da na svakoj redovitoj sjednici obavi nadzor i procjenu napretka u pružanju pomoći vezane uz primjenu ovog Ugovora te prednosti koje proizlaze iz takve primjene.

9. Diplomatska konferencija suglasila se da se bi se svaki spor koji nastane između dvije ugovorne stranke ili između više njih u vezi s tumačenjem ili s primjenom ovog Ugovora trebao riješiti prijateljski, savjetovanjem i posredovanjem pod pokroviteljstvom glavnog direktora.

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR.1**PRIJAVA ZA REGISTRACIJU ŽIGA**

podnesena Uredu

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

Broj spisa dodijeljen od strane podnositelja prijave:¹

.....

Broj spisa dodijeljen od strane zastupnika:¹

.....

1. Zahtjev za registraciju

Ovim se zahtijeva registracija žiga čija je reprodukcija sadržana u ovoj prijavi.

¹ Broj spisa koji je ovoj prijavi dodijeljen od strane podnositelja prijave i/ili broj spisa koji je ovoj prijavi dodijeljen od strane zastupnika može se označiti na ovom mjestu.

[Uzorak br. 1, nastavak]

2. Podnositelj(i) prijave

2.1. Ako je podnositelj prijave fizička osoba, njezino

(a) prezime:²

(b) ime(na):²

2.2. Ako je podnositelj prijave pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:

2.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adrese:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

2.4. Država čiji je podnositelj prijave državljanin:

Država u kojoj podnositelj prijave ima prebivalište:

Država u kojoj podnositelj prijave ima poslovni nastan:³

2.5. Kada je podnositelj prijave pravna osoba, navesti

- Pravni status pravne osobe:
- državu, i, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države, prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba:

2.6. Označiti ovu kućicu ako je više od jednog podnositelja prijave; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 2.1. ili 2.2., 2.3., 2.4. i 2.5.⁴

² Imena koja se trebaju navesti pod (a) i (b) su ili osobna imena podnositelja prijave ili imena koja podnositelj prijave uobičajeno koristi.

³ "Poslovni nastan" znači stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište.

⁴ Kada je nekoliko podnositelja prijave navedeno na dodatnom listu s različitim adresama i kada nema zastupnika, adresa za korespondenciju mora biti navedena na dodatnom listu.

3. Zastupnik

3.1. Podnositelj prijave nema zastupnika.

3.2. Podnositelj prijave ima zastupnika.

3.2.1. Podaci o zastupniku

3.2.1.1. Ime:

3.2.1.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adrese:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

3.2.2. Punomoć je već u posjedu Ureda.
Serijski broj:⁵

3.2.3. Punomoć je priložena.

3.2.4. Punomoć će biti dostavljena kasnije.

3.2.5. Punomoć nije potrebna.

4. Adresa za dostavu⁶

⁵ Izostaviti ako za punomoć (punomoći) nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat podnositelju prijave ili zastupniku.

⁶ Adresa za dostavu mora biti naznačena na mjestu predviđenom ispod naslova točke 4. kada podnositelj prijave nema, ili u slučaju da je više od jednog podnositelja prijave, nitko od podnositelja prijave nema, prebivalište ili stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište na području ugovorne strane čiji Ured je Ured naveden na prvoj stranici ove prijave, osim kada je zastupnik naveden u točki 3 .

[Uzorak br. 1, nastavak]

5. Zahtijevanje prava prvenstva

Ovime podnositelj prijave zahtijeva slijedeće pravo prvenstva:

5.1. Zemlja (Ured) podnošenja prve prijave:⁷

5.2. Datum podnošenja prve prijave:

5.3. Broj podnesene prve prijave (ako je dostupan):

5.4. Ovjerena preslika prijave čije se pravo prvenstva zahtijeva⁸

5.4.1. je priložena.

5.4.2. bit će dostavljena u roku od tri mjeseca od datuma podnošenja ove prijave.

5.5. Prijevod ovjerene preslike

5.5.1. je priložen.

5.5.2. bit će dostavljen u roku od tri mjeseca od datuma podnošenja ove prijave.

5.6. Označiti ovu kućicu ako je više od jedne prijave čije se pravo prvenstva zahtijeva; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i, za svaku od njih, navesti podatke navedene u točkama 5.1., 5.2., 5.3., 5.4. i 5.5. te proizvode i/ili usluge navedene u svakoj od njih.

⁷ Kada je prijava čije se pravo prvenstva zahtijeva podnesena u Uredu koji nije nacionalni Ured (npr. OAPI, Ured za žigove Beneluxa i Ured za harmonizaciju na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajn), ime tog Ureda mora biti naznačeno umjesto imena države. U drugim slučajevima, ime države, a ne ime Ureda treba biti naznačeno.

⁸ “Ovjerena preslika” znači preslika prijave čije se pravo prvenstva zahtijeva, koja je ovjerena od strane Ureda koji je takvu prijavu zaprimio da odgovara izvorniku.

6. Registracija(e) u zemlji (uredu) podrijetla⁹

Potvrda(e) o registraciji u zemlji (uredu) podrijetla nalazi(e) se u prilogu.

7. Zaštita koja proizlazi iz izlaganja na izložbi

Označiti ovu kućicu ako podnositelj prijave želi iskoristiti zaštitu koja proizlazi iz izlaganja proizvoda i/ili usluga na nekoj izložbi. U tom slučaju, navesti pojedinosti na dodatnom listu.

8. Prikaz žiga

8.1. Žig se sastoji od vidljivog znaka.

8.1.1. Prikaz žiga:

(8 cm x 8 cm)



⁹ Treba se ispuniti kada podnositelj prijave želi dostaviti dokaze prema Članku 6.*quinquies*. A(1) Pariške konvencije prilikom podnošenja prijave.

[Uzorak br. 1, nastavak]

- 8.2. Podnositelj prijave želi da Ured registrira i objavi žig u standardnim znakovima koje taj Ured rabi.¹⁰
- 8.3. Boja se zahtijeva kao razlikovni element žiga.
- 8.3.1 Naznaka boje (boja) koja (koje) se traži (traže):¹¹
- 8.3.2 Osnovni dijelovi žiga koji su u toj (tim) boji (bojama):
- 8.4. Žig je trodimenzionalan.
-¹² različitih prikaza žiga nalazi se u prilogu.
- 8.5. Žig
- 8.5.1 je hologramski.
- 8.5.2 čini pokret.
- 8.5.3 čini jedna boja.
- 8.5.4 je pozicijski.
- 8.6. Gdje je to potrebno, pojedinosti koje se odnose na žig(ove) pod 8.5.¹³
- 8.7.¹⁴ reprodukcija žiga u crno-bijeloj tehnici nalazi se u prilogu.
- 8.8.¹⁴ reprodukcija žiga u boji nalazi se u prilogu.
- 8.9. Žig se sastoji od znaka koji nije vidljiv.¹⁵
-
-

¹⁰ Ovakav zahtjev ne može biti postavljen u odnosu na žigove koji sadrže ili se sastoje od figurativnih elemenata. Ako, prema mišljenju Ureda, sadrže takve elemente, Ured će zanemariti zahtjev podnositelja prijave i registrirat će i objaviti žig kako se pojavljuje u kvadratu.

¹¹ Naznaka boje može se sastojati od imena i/ili koda boje koja se traži.

¹² Ako više različitih prikaza žiga nije sadržano u kvadratu koji se nalazi u točki 8. već je priloženo, treba označiti ovu kućicu i navesti broj takvih različitih prikaza.

¹³ U odnosu na bilo koji od ovih vrsta žigova, Ured ugovorne strane može tražiti jednu ili više reprodukcija žiga i pojedinosti koje se odnose na žig, kako je predviđeno zakonom te ugovorne strane.

¹⁴ Navesti broj reprodukcija u crno-bijeloj tehnici i/ili u boji.

¹⁵ Ako se žig sastoji od znaka koji nije vidljiv, Ured ugovorne strane može tražiti naznaku vrste žiga, jednu ili reprodukcija žiga i pojedinosti koje se odnose na žig, kako je predviđeno zakonom te ugovorne strane.

[Uzorak br. 1, nastavak]

9. Transliteracija žiga

Ovaj žig ili njegov dio transliteriran je kako slijedi:

10. Prijevod žiga

Ovaj žig ili njegov dio preveden je kako slijedi:

11. Proizvodi i/ili usluge

Nazivi proizvoda i/ili usluga:¹⁶

- Označiti ovu kućicu ako prostor iznad nije dostatan; u tom slučaju, navesti nazive proizvoda i/ili usluga na dodatnom listu.
-

12. Izjava o namjeravanoj uporabi ili o stvarnoj uporabi; dokaz stvarne uporabe

- 12.1. Označiti ovu kućicu ako je priložena izjava.
- 12.2. Označiti ovu kućicu ako je priložen dokaz stvarne uporabe.
-

¹⁶ Kada proizvodi i/ili usluge pripadaju više od jednom razredu Nicanske klasifikacije, moraju biti razvrstani prema razredima te klasifikacije. Broj svakog od razreda mora biti naveden, a proizvodi i/ili usluge koji pripadaju istom razredu moraju biti razvrstani nakon naznake broja tog razreda. Svaka skupina proizvoda ili usluga mora biti navedena prema redoslijedu razreda Nicanske klasifikacije. Kada svi proizvodi ili usluge pripadaju jednom razredu Nicanske klasifikacije, broj toga razreda mora biti naveden.

[Uzorak br. 1, nastavak]

13. Zahtjevi u pogledu jezika

- Označiti ovu kućicu ako postoji prilog u svrhu udovoljavanja bilo kojem zahtjevu u pogledu jezika koji se primjenjuje u odnosu na Ured.¹⁷
-

14. Potpis ili pečat

14.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

14.2. Označiti odgovarajuću kućicu prema tome je li potpis dan ili pečat stavljen od strane ili u ime

14.2.1. podnositelja prijave.

14.2.2. zastupnika.

14.3. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

14.4. Potpis ili pečat:

15. Pristojba(pristojbe)

15.1. Valuta i iznos(i) pristojbe (pristojbi) plaćene (plaćenih) u vezi s ovom prijavom:

15.2. Način plaćanja:

16. Dodatni listovi i prilozi

- Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i/ili prilozi i navesti ukupan broj takvih listova i/ili priloga:
-

¹⁷

Ova kućica ne smije se koristiti ako Ured ne dozvoljava više od jednog jezika.

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 2**PUNOMOĆ**

za postupak pred Uredom

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

Broj spisa dodijeljen od strane osobe koja imenuje zastupnika:¹

.....

1. Imenovanje

Potpisnik ovime imenuje svojim zastupnikom osobu navedenu u točki 3, dolje.

2. Ime osobe koja imenuje zastupnika²

¹ Broj spisa koji je ovoj punomoći dodijeljen od strane osobe koja imenuje zastupnika može se označiti na ovom mjestu.

² Ako je osoba koja imenuje zastupnika podnositelj prijave (ili jedan od podnositelja prijave), ime toga podnositelja prijave treba se navesti kako je navedeno u prijavi (prijavama) na koju (koje) se ova punomoć odnosi. Ako je ta osoba nositelj žiga (ili jedan od nositelja žiga), ime toga nositelja žiga treba se navesti kako je upisano u registar. Ako je ta osoba zainteresirana stranka različita od podnositelja prijave ili nositelja žiga, treba se navesti osobno ime te osobe ili ime koje ta osoba uobičajeno koristi.

[Uzorak br. 2, nastavak]

3. Zastupnik

3.1. Ime:

3.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adrese:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

4. Prijava(prijave) i/ili registracija(registracije) na koje se punomoć odnosi

Ova se punomoć odnosi na:

- 4.1. sve postojeće i buduće prijave i/ili registracije osobe koja imenuje zastupnika, podložno bilo kojoj iznimci navedenoj na dodatnom listu.
- 4.2. slijedeću prijavu(prijave) i/ili registraciju(registracije):
- 4.2.1. slijedeću prijavu (prijave) koje se odnose na žig(ove):³
- 4.2.2. prijavu (prijave) sa slijedećim brojem (brojevima) prijave⁴ kao i na svaku registraciju (registracije) koja je iz nje (njih) proizašla:
- 4.2.3. registraciju (registracije) sa slijedećim brojem (brojevima) registracije:
- 4.2.4. Ako prostor ispod 4.2.1., 4.2.2. ili 4.2.3. nije dostatan, označiti ovu kućicu i dostaviti podatke na dodatnom listu.
-

³ Ispuniti ovu točku ako je punomoć podnesena Uredu zajedno sa prijavom (prijavama).

⁴ Kada broj prijave još nije dodijeljen ili nije poznat podnosiocu prijave ili njegovom zastupniku, prijava može biti identificirana dostavljanjem ili: (i) privremenog broja prijave, ako postoji, koji je dodijelio Ured, ili (ii) preslike prijave, ili (iii) prikaza žiga, uz naznaku datuma kada je, prema najboljem znanju podnosioca prijave ili njegovog zastupnika, prijava zaprimljena u Uredu i identifikacijskog broja koji je prijavi dodijelio podnositelj prijave ili njegov zastupnik.

5. Opseg punomoći

- 5.1. Označiti ovu kućicu ako zastupnik ima pravo djelovati kao zastupnik za sve radnje, uključujući, kada je osoba koja imenuje zastupnika podnositelj prijave ili nositelj žiga, slijedeće radnje:
- 5.1.1. povlačenje prijave (prijava).
- 5.1.2. odricanje od registracije (registracija).
- 5.2. Označiti ovu kućicu ako zastupnik nema pravo djelovati kao zastupnik za sve radnje i naznačiti ovdje ili na dodatnom listu radnje isključene iz ovlasti zastupnika:

6. Potpis ili pečat

- 6.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:
- 6.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:
- 6.3. Potpis ili pečat:

7. Dodatni listovi i prilozi

- Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i/ili prilozi i navesti ukupan broj takvih listova i/ili priloga:
-

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 3**ZAHTJEV ZA UPIS PROMJENE (PROMJENA)
IMENA ILI ADRESE (ADRESA)**

u odnosu na registraciju (registracije) i/ili
prijavu (prijava) za registraciju žiga

podnesenu Uredu

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

Broj spisa dodijeljen od strane nositelja žiga i/ili podnositelja
prijava:¹

Broj spisa dodijeljen od strane zastupnika:¹
.....

1. Zahtjev za upis

Ovim se zahtijeva upis promjene (promjena) navedene (navedenih) u ovom zahtjevu.

2. Registracija (registracije) i/ili prijava (prijava) na koje se zahtjev odnosi

Ovaj zahtjev odnosi se na slijedeću registraciju (registracije) i/ili prijavu (prijava):

2.1. Broj (evi) registracije:

2.2. Broj (evi) prijave (prijava):²

2.3. Ako prostor ispod 2.1. ili 2.2. nije dostatan, označiti ovu kućicu i dostaviti podatke na dodatnom listu.

¹ Broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane nositelja žiga i/ili podnositelja prijave i/ili broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane zastupnika može se označiti na ovom mjestu.

² Kada broj prijave još nije dodijeljen ili nije poznat podnositelju prijave ili njegovom zastupniku, prijava može biti identificirana dostavljanjem ili: (i) privremenog broja prijave, ako postoji, koji je dodijelio Ured, ili (ii) preslike prijave, ili (iii) prikaza žiga, uz naznaku datuma kada je, prema najboljem znanju podnositelja prijave ili njegovog zastupnika, prijava zaprimljena u Uredu i identifikacijskog broja koji je prijavi dodijelio podnositelj prijave ili njegov zastupnik.

3. Nositelj(i) žiga i/ili podnositelj(i) prijave

3.1. Ako je nositelj žiga i/ili podnositelj prijave fizička osoba, njezino

(a) prezime:³

(b) ime (na):³

3.2. Ako je nositelj žiga i/ili podnositelj prijave pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:

3.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

3.4. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog nositelja žiga i/ili podnositelja prijave; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 3.1. ili 3.2. i 3.3.

4. Zastupnik

4.1. Ime:

4.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

4.3. Serijski broj punomoći:⁴

5. Adresa za dostavu

³ Imena koja se moraju navesti pod (a) i (b) su ona koja su navedena u prijavi (prijavama) ili su upisana u odnosu na registraciju (registracije) na koje se ovaj zahtjev odnosi.

⁴ Izostaviti ako za punomoć nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat nositelju i/ili podnositelju prijave ili zastupniku.

[Uzorak br. 3, nastavak]

6. Navođenje promjene (promjena)

6.1. Podaci koji se mijenjaju:

Podaci kako su izmijenjeni:⁵

- 6.2. Označiti ovu kućicu ako je prostor iznad nedostatan; u tom slučaju, navesti na dodatnom listu podatke koji se mijenjaju i podatke kako su izmijenjeni.
-

7. Potpis ili pečat

7.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

7.2. Označiti odgovarajuću kućicu prema tome je li potpis dan ili pečat stavljen od strane ili u ime

7.2.1. nositelja žiga i/ili podnositelja prijave.

7.2.2. zastupnika.

7.3. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

7.4. Potpis ili pečat:

⁵ Naznačiti ime(na) i/ili adresu (adrese) kako su izmijenjeni.

8. Pristojba

8.1. Valuta i iznos(i) pristojbe (pristojbi) plaćene (plaćenih) u vezi s ovim zahtjevom za upis promjene (promjena):

8.2. Način plaćanja:

9. Dodatni listovi i prilozi

- Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i/ili prilozi i navesti ukupan broj takvih listova i/ili priloga:.
-

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 4**ZAHTJEV ZA UPIS PROMJENE NOSITELJA**

u odnosu na registraciju (registracije) i/ili
prijavu (prijave) za registraciju žiga

podnesenu Uredu

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

Broj spisa dodijeljen od strane nositelja žiga i/ili podnositelja
prijave:¹
Broj spisa dodijeljen od strane zastupnika:¹
.....

1. Zahtjev za upis

Ovim se zahtijeva upis promjene nositelja navedene u ovom zahtjevu.

2. Registracija (registracije) i/ili prijava (prijave) na koje se zahtjev odnosi

Ovaj zahtjev odnosi se na slijedeću registraciju (registracije) i/ili prijavu (prijave):

2.1. Broj (evi) registracija:

2.2. Broj (evi) prijave:²

2.3. Ako prostor ispod 2.1. ili 2.2. nije dostatan, označiti ovu kućicu i dostaviti podatke na dodatnom listu.

¹ Broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane nositelja žiga i/ili podnositelja prijave i/ili broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane zastupnika može se označiti na ovom mjestu.

² Kada broj prijave još nije dodijeljen ili nije poznat podnositelju prijave ili njegovom zastupniku, prijava može biti identificirana dostavljanjem ili: (i) privremenog broja prijave, ako postoji, koji je dodijelio Ured, ili (ii) preslike prijave, ili (iii) prikaza žiga, uz naznaku datuma kada je, prema najboljem znanju podnositelja prijave ili njegovog zastupnika, prijava zaprimljena u Uredu i identifikacijskog broja koji je prijavi dodijelio podnositelj prijave ili njegov zastupnik.

3. Proizvodi i/ili usluge koji su obuhvaćeni ovom promjenom

- 3.1. Označiti ovu kućicu ako su svi proizvodi i/ili usluge navedeni u prijavi (prijavama) i/ili registraciji (registracijama) iz točke 2. obuhvaćeni ovom promjenom.
- 3.2. Označiti ovu kućicu kada se u točki 2. navodi samo jedna prijava ili registracija i kada su promjenom obuhvaćeni samo neki od proizvoda i/ili usluga navedenih u toj prijavi ili registraciji te navesti proizvode i/ili usluge koji bi se trebali nalaziti u prijavi ili registraciji novog nositelja (u kojem će slučaju proizvodi i/ili usluge koji nisu navedeni ostati u prijavi ili registraciji podnositelja prijave ili nositelja žiga):
- 3.3. Označiti ovu kućicu kada se u točki 2. navodi više od jedne prijave ili registracije i kada barem u odnosu na jednu od njih promjenom nisu obuhvaćeni svi navedeni proizvodi i/ili usluge. U tom slučaju, navesti na dodatnom listu, posebno za svaku prijavu i/ili registraciju da li su promjenom obuhvaćeni svi proizvodi i/ili usluge ili samo neki od njih. U odnosu na bilo koju prijavu ili registraciju kod koje promjena obuhvaća samo neke proizvode i/ili usluge, navesti podatke na način određen u točki 3.2.
-

[Uzorak br. 4, nastavak]

4. Temelj za promjenu nositelja

4.1. Promjena nositelja proizlazi iz ugovora.

Priložen je jedan od slijedećih dokumenata:

4.1.1. preslika ugovora koja je ovjerena da je sukladna originalu

4.1.2. izvadak iz ugovora koji je ovjeren da je istinit izvadak.

4.1.3. potvrda o prijenosu.

4.1.4. dokument o prijenosu.

4.2. Promjena nositelja proizlazi iz spajanja.

Priložena je preslika, koja je ovjerena da je sukladna originalu, slijedećeg dokumenta koji dokazuje spajanje:

4.2.1. izvadak iz trgovačkog registra.

4.2.2. drugi dokument koji je izdalo nadležno tijelo.

4.3. Promjena nositelja ne proizlazi iz ugovora ili iz spajanja.

4.3.1. Priložena je preslika, koja je ovjerena da je sukladna originalu, dokumenta koji dokazuje promjenu.

[Uzorak br. 4, nastavak]

5. Nositelj(i) žiga i/ili podnositelj(i) prijave

5.1. Ako je nositelj žiga i/ili podnositelj prijave fizička osoba, njezino

(a) prezime:³

(b) ime(na):³

5.2. Ako je nositelj žiga i/ili podnositelj prijave pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:

5.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

5.4. Označiti ovu kućicu ako se promjena odnosi na više od jednog nositelja žiga i/ili podnositelja prijave; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 5.1. ili 5.2. i 5.3.

5.5. Označiti ovu kućicu ako je nositelj žiga i/ili podnositelj prijave, ili jedan od nositelja žiga i/ili podnositelja prijave, promijenio ime i/ili adresu a da nije zatražio upis te promjene, te priložiti dokument kojim se dokazuje da je osoba koja je prenijela vlasništvo i nositelj žiga i/ili podnositelj prijave ista osoba.

6. Zastupnik nositelja žiga i/ili podnositelja prijave

6.1. Ime:

6.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

6.3. Serijski broj punomoći:⁴

³ Imena koja se moraju navesti pod (a) i (b) su ona koja su navedena u prijavi (prijavama) ili su upisana u odnosu na registraciju (registracije) na koje se ovaj zahtjev odnosi.

⁴ Izostaviti ako za punomoć (punomoći) nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat nositelju žiga i/ili podnositelju prijave ili zastupniku.

[Uzorak br. 4, nastavak]

7. Adresa za dostavu nositelju žiga i/ili podnositelju prijave

8. Novi nositelj(i)

8.1. Ako je novi nositelj fizička osoba, njezino

(a) prezime:⁵

(b) ime(na):⁵

8.2. Ako je novi nositelj pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:

8.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

8.4. Država čiji je novi nositelj državljanin:

Država u kojoj novi nositelj ima prebivalište:

Država u kojoj novi nositelj ima poslovni nastan:⁶

8.5. Kada je novi nositelj pravna osoba, navesti

- pravni status pravne osobe:
- državu, i, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države, prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba:

8.6. Označiti ovu kućicu ako je više od jednog novog nositelja; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 8.1. ili 8.2., 8.3., 8.4. i 8.5.⁷

⁵ Imena koje se trebaju navesti pod (a) i (b) su ili osobna imena novog nositelja ili imena koja novi nositelj uobičajeno koristi.

⁶ "Poslovni nastan" znači stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište.

⁷ Kada je nekoliko novih nositelja nabrojeno na dodatnom listu sa različitim adresama i nema zastupnika, adresa za korespondenciju mora biti navedena na dodatnom listu.

9. Zastupnik novog nositelja

9.1. Novi nositelj nema zastupnika.

9.2. Novi nositelj ima zastupnika.

9.2.1. Podaci o zastupniku

9.2.1.1. Ime:

9.2.1.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

9.2.2. Punomoć je već u posjedu Ureda.
Serijski broj:

9.2.3. Punomoć je priložena.

9.2.4. Punomoć će biti dostavljena kasnije.

9.2.5. Punomoć nije potrebna.

10. Adresa za dostavu novom nositelju⁹

⁸ Izostaviti ako za punomoć (punomoći) nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat novom nositelju ili zastupniku.

⁹ Adresa za dostavu mora biti naznačena na mjestu predviđenom ispod naslova točke 10. kada novi nositelj nema, ili u slučaju da je više od jednog novog nositelja, nitko od novih nositelja nema, prebivalište ili stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište na području ugovorne strane čiji Ured je Ured naveden na prvoj strani ovog zahtjeva, osim kada je zastupnik naveden u točki 9.

[Uzorak br. 4, nastavak]

11. Potpis ili pečat

11.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

11.2. Označiti odgovarajuću kućicu prema tome je li potpis dan ili pečat stavljen od strane ili u ime

11.2.1. nositelja žiga i/ili podnositelja prijave.

11.2.2. novog nositelja.

11.2.3. zastupnika.

11.3. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

11.4. Potpis ili pečat:

12. Pristojba

12.1. Valuta i iznos pristojbe plaćene u vezi s ovim zahtjevom za upis promjene nositelja:

12.2. Način plaćanja:

13. Dodatni listovi i prilozi

Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i/ili prilozi i navesti ukupan broj takvih listova i/ili priloga:

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 5**POTVRDA O PRIJENOSU PRAVA**

u odnosu na registraciju (registracije) i/ili
prijavu (prijave) za registraciju žiga

podnesena Uredu

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

1. Potvrda

Dolje potpisani prenositelj(i) prava i novi nositelj(i) ovime potvrđuju da je pravo na dolje navedenu (navedene) registraciju (registracije) i/ili prijavu (prijave) preneseno ugovorom.

2. Registracija (registracije) i/ili prijava (prijave) na koje se potvrda o prijenosu prava odnosi

Ova se potvrda odnosi na prijenos prava na sljedeću (sljedeće) registraciju (registracije) i/ili sljedeću (sljedeće) prijavu (prijave):

2.1. Broj(evi) registracije (registracija):

2.2. Broj(evi) prijave (prijava):¹

2.3. Ako prostor ispod 2.1. ili 2.2. nije dostatan, označiti ovu kućicu i podatke dostaviti na dodatnom listu.

¹ Kada broj prijave još nije dodijeljen ili nije poznat prenositelju prava ili njegovom zastupniku, prijava može biti identificirana dostavljanjem ili: (i) privremenog broja prijave, ako postoji, koji je dodijelio Ured, ili (ii) preslike prijave, ili (iii) prikaza žiga, uz naznaku datuma kada je, prema najboljem znanju prenositelja prava ili njegovog zastupnika, prijava zaprimljena u Uredu i identifikacijskog broja koji je prijavi dodijelio prenositelj prava ili njegov zastupnik.

[Uzorak br. 5, nastavak]

3. Proizvodi i/ili usluge koji su obuhvaćeni ovim prijenosom prava

- 3.1. Označiti ovu kućicu ako su svi proizvodi i/ili usluge navedeni u prijavi (prijavama) i/ili registraciji (registracijama) iz točke 2., obuhvaćeni ovim prijenosom prava.
- 3.2. Označiti ovu kućicu kada se u točki 2. navodi samo jedna prijava ili jedna registracija i kada su prijenosom prava obuhvaćeni samo neki od proizvoda i/ili usluga navedenih u toj prijavi ili toj registraciji te navesti proizvode i/ili usluge koji su obuhvaćeni prijenosom prava:
- 3.3. Označiti ovu kućicu kada se u točki 2. navodi više od jedne prijave ili jedne registracije i kada barem u odnosu na jednu od njih prijenosom prava nisu obuhvaćeni svi navedeni proizvodi i/ili usluge. U tom slučaju, navesti na dodatnom listu, posebno za svaku prijavu i/ili svaku registraciju da li su prijenosom prava obuhvaćeni svi proizvodi i/ili usluge ili samo neki od njih. U odnosu na bilo koju prijavu ili registraciju kod koje prijenos prava obuhvaća samo neke proizvode i/ili usluge, navesti podatke na način određen u točki 3.2.
-

4. Prenositelj(i) prava

4.1. Ako je prenositelj prava fizička osoba, njezino

(a) prezime:²

(b) ime(na):²

4.2. Ako je prenositelj prava pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:

:

4.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

4.4. Označiti ovu kućicu ako je više od jednog prenositelja prava; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 4.1. ili 4.2 i 4.3.

² Imena koja se moraju navesti pod (a) i (b) su ona koja su navedena u prijavi (prijavama) ili su upisana u odnosu na registraciju (registracije) na koje se ova potvrda odnosi.

[Uzorak br. 5, nastavak]

5. Novi nositelj(i)

5.1. Ako je novi nositelj fizička osoba, njezino

(a) prezime:³

(b) ime(na):³

5.2. Ako je novi nositelj pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:

5.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

5.4. Označiti ovu kućicu ako je više od jednog novog nositelja; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 5.1. ili 5.2. i 5.3.

³ Imena koje se trebaju navesti pod (a) i (b) su ili osobna imena novog nositelja ili imena koja novi nositelj uobičajeno koristi.

6. Potpis(i) ili pečat(i)

6.1. Potpis(i) ili pečat(i) prenositelja prava

6.1.1. Ime(na) pravne (pravnih) osobe (osoba) koja (koje) potpisuje (potpisuju) ili čiji se pečat(i) rabi (rabe):

6.1.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

6.1.3. Potpis(i) ili pečat(i):

6.2. Potpis(i) ili pečat(i) novog (novih) nositelja:

6.2.1. Ime(na) fizičke (fizičkih) osobe (osoba) koja (koje) potpisuje (potpisuju) ili čiji se pečat(i) rabi (rabe):

6.2.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

6.2.3. Potpis(i) ili pečat(i):

7. Dodatni listovi i prilozi Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i/ili prilozi i navesti ukupan broj takvih listova i/ili priloga:

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 6**DOKUMENT O PRIJENOSU PRAVA**

u odnosu na registraciju (registracije) i/ili
prijavu (prijave) za registraciju žiga

podnesen Uredu

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

1. Izjava o prijenosu prava

Dolje potpisani prenositelj(i) prava prenosi (prenose) dolje potpisanom (potpisanim) novom (novim) nositelju (nositeljima) pravo na dolje navedenu (navedene) registraciju (registracije) i/ili prijavu (prijave).

2. Registracija (registracije) i/ili prijava (prijave) na koje se odnosi dokument o prijenosu prava

Ovaj se dokument odnosi na prijenos prava na sljedeću (sljedeće) registraciju (registracije) i/ili sljedeću (sljedeće) prijavu (prijave):

2.1. Broj(evi) registracije (registracija):

2.2. Broj(evi) prijave (prijava):¹

2.3. Ako prostor ispod 2.1. ili 2.2. nije dostatan, označiti ovu kućicu i podatke dostaviti na dodatnom listu.

¹ Kada broj prijave još nije dodijeljen ili nije poznat prenositelju prava ili njegovom zastupniku, prijava može biti identificirana dostavljanjem ili: (i) privremenog broja prijave, ako postoji, koji je dodijelio Ured, ili (ii) preslike prijave, ili (iii) prikaza žiga, uz naznaku datuma kada je, prema najboljem znanju prenositelja prava ili njegovog zastupnika, prijava zaprimljena u Uredu i identifikacijskog broja koji je prijavi dodijelio prenositelj prava ili njegov zastupnik.

3. Proizvodi i/ili usluge koji su obuhvaćeni ovim prijenosom prava

- 3.1. Označiti ovu kućicu ako su svi proizvodi i/ili usluge navedeni u prijavi (prijavama) i/ili registraciji (registracijama) iz točke 2., obuhvaćeni ovim prijenosom prava.
- 3.2. Označiti ovu kućicu kada se u točki 2. navodi samo jedna prijava ili jedna registracija i kada su prijenosom prava obuhvaćeni samo neki od proizvoda i/ili usluga navedenih u toj prijavi ili registraciji te navesti proizvode i/ili usluge koji su obuhvaćeni prijenosom:
- 3.3. Označiti ovu kućicu kada se u točki 2. navodi više od jedne prijave ili registracije i kada barem u odnosu na jednu od njih prijenosom prava nisu obuhvaćeni svi navedeni proizvodi i/ili usluge. U tom slučaju, navesti na dodatnom listu, posebno za svaku prijavu i/ili registraciju da li su prijenosom prava obuhvaćeni svi proizvodi i/ili usluge ili samo neki od njih. U odnosu na bilo koju prijavu ili registraciju kod koje prijenos prava obuhvaća samo neke proizvode i/ili usluge, navesti podatke na način određen u točki 3.2.
-

[Uzorak br. 6, nastavak]

4. Prenositelj(i) prava

4.1. Ako je prenositelj prava fizička osoba, njezino

(a) prezime:²

(b) ime(na):²

4.2. Ako je prenositelj prava pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:

:

4.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

4.4. Označiti ovu kućicu ako je više od jednog prenositelja prava; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 4.1. ili 4.2. i 4.3.

² Imena koja se moraju navesti pod (a) i (b) su ona koja su navedena u prijavi (prijavama) ili su upisana u odnosu na registraciju (registracije) na koje se ovaj dokument odnosi.

5. Novi nositelj(i)

5.1. Ako je novi nositelj fizička osoba, njezino

(a) prezime:³

(b) ime(na):³

5.2. Ako je novi nositelj pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:

5.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

5.4. Označiti ovu kućicu ako je više od jednog novog nositelja; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 5.1. ili 5.2. i 5.3.

6. Dodatni podaci (vidi Dodatak ovom obrascu (u prilogu))

(za potrebe upisa promjene nositelja prava dostava bilo kojeg od tih podataka nije obvezatna)

Označiti ovu kućicu ako je korišten Dodatak.

³ Imena koje se trebaju navesti pod (a) i (b) su ili osobna imena novog nositelja ili imena koja novi nositelj uobičajeno koristi.

[Uzorak br. 6, nastavak]

7. Potpisi ili pečati

7.1. Potpis(i) ili pečat(i) prenositelja prava

7.1.1. Ime(na) fizičke (fizičkih) osobe (osoba) koja (koje) potpisuje (potpisuju) ili čiji se pečat(i) rabi (rabe):

7.1.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata

7.1.3. Potpis(i) ili pečat(i):

7.2. Potpis(i) ili pečat(i) novog (novih) nositelja

7.2.1. Ime(na) fizičke (fizičkih) osobe (osoba) koja (koje) potpisuje (potpisuju) ili čiji se pečat(i) rabi (rabe):

7.2.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

7.2.3. Potpis(i) ili pečat(i):

8. Dodatni listovi, prilozi i dodatci

Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i/ili prilozi i navesti ukupan broj takvih listova i/ili priloga:

Označiti ovu kućicu ako je priložen Dodatak i navesti broj stranica Dodatka te broj dodatnih listova Dodatku:

Dodatak obrascu br. 6

Dodatni podaci koji se odnose na dokument o prijenosu prava (točka 6.)**A. Prijenos odgovarajuće nematerijalne imovine ili prijenos poslovanja**

- (a) Označiti ovu kućicu ako je prijenos prava s odgovarajućom nematerijalnom imovinom ili s poslovanjem obavljen u odnosu na sve proizvode i/ili usluge navedene u prijavi (prijavama) i/ili u registraciji (registracijama) iz točke 2. dokumenta o prijenosu prava.
- (b) Označiti ovu kućicu ako se u točki 2. dokumenta o prijenosu prava navodi samo jedna prijava ili samo jedna registracija i ako je prijenos prava s odgovarajućom nematerijalnom imovinom ili s poslovanjem obavljen u odnosu na samo neke proizvode i/ili usluge navedene u toj prijavi ili u toj registraciji te navesti proizvode i/ili usluge u odnosu na koje je obavljen prijenos prava s odgovarajućom nematerijalnom imovinom ili s poslovanjem:
- (c) Označiti ovu kućicu ako se u točki 2. dokumenta o prijenosu prava navodi više od jedne prijave ili više od jedne registracije i ako je u odnosu na barem jednu od njih prijenos prava s odgovarajućom nematerijalnom imovinom ili s odgovarajućim poslovanjem obavljen u odnosu na manje od svih navedenih proizvoda i/ili usluga. U tom slučaju navesti na dodatnom listu, posebno za svaku prijavu i/ili za svaku registraciju je li prijenos prava s odgovarajućom nematerijalnom imovinom ili s odgovarajućim poslovanjem obavljen u odnosu na sve proizvode i/ili usluge ili u odnosu na samo neke od njih. Ako je prijenos prava s odgovarajućom nematerijalnom imovinom ili s odgovarajućim poslovanjem obavljen u odnosu na samo neke proizvode i/ili usluge, podatke za svaku prijavu ili za svaku registraciju navesti na način naveden u točki (b).

[Dodatak uzorku br. 6, nastavak]

B. Prijenos prava koji proizlazi iz uporabe

Prava koja proizlaze iz uporabe žiga prenose se u odnosu na

- (a) svaku (sve) registraciju (registracije) i/ili svaku (sve) prijavu (prijave).
- (b) samo sljedeću (sljedeće) registraciju (registracije) i/ili sljedeću (sljedeće) prijavu (prijave):

C. Prijenos prava na tužbu

- Novi nositelj ima pravo na podnošenje tužbe za ranije povrede prava.

D. Naknada

- (a) Prijenos prava obavljen je uz novčanu naknadu.
- (b) Prijenos prava obavljen je uz novčanu naknadu i drugu robnu i vrijednosnu naknadu.
- (c) Prenositelj prava ovime potvrđuje primitak gore navedene naknade.

E. Datum od kojega prijenos prava ima učinak

- (a) Prijenos prava ima učinak od datuma potpisivanja ovog dokumenta o prijenosu prava.
- (b) Prijenos prava ima učinak od sljedećeg datuma:

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 7

ZAHTJEV ZA ISPRAVAK POGREŠKE (POGREŠAKA)

u odnosu na registraciju (registracije) i/ili prijavu (prijave) za registraciju žiga

podnesen Uredu

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

Broj spisa dodijeljen od strane nositelja žiga i/ili podnositelja
prijave:¹

Broj spisa dodijeljen od strane zastupnika:¹
.....

1. Zahtjev za ispravak pogreške

Ovime se zahtijeva(ju) ispravak (ispravci) pogreške naveden(i) u ovom zahtjevu.

2. Registracija (registracije) i/ili prijava (prijave) na koje se ispravak pogreške odnosi

Ovaj se zahtjev odnosi na sljedeću (sljedeće) registraciju i/ili sljedeću (sljedeće) prijavu (prijave):

2.1. Broj(evi) registracije (registracija):

2.2. Broj(evi) prijave (prijava):²

2.3. Ako prostor ispod 2.1. ili 2.2. nije dostatan, označiti ovu kućicu i podatke dostaviti na dodatnom listu.

¹ Broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane nositelja žiga i/ili podnositelja prijave i/ili broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane zastupnika može se označiti na ovom mjestu.

² Kada broj prijave još nije dodijeljen ili nije poznat podnositelju prijave ili njegovom zastupniku, prijava može biti identificirana dostavljanjem ili: (i) privremenog broja prijave, ako postoji, koji je dodijelio Ured, ili (ii) preslike prijave, ili (iii) prikaza žiga, uz naznaku datuma kada je, prema najboljem znanju podnositelja prijave ili njegovog zastupnika, prijava zaprimljena u Uredu i identifikacijskog broja koji je prijavi dodijelio podnositelj prijave ili njegov zastupnik.

[Uzorak br. 7, nastavak]

3. Nositelj(i) žiga i/ili podnositelj(i) prijave

3.1. Ako je nositelj žiga i/ili podnositelj prijave fizička osoba, njezino

(a) prezime:³

(b) ime(na):³

3.2. Ako je nositelj žiga i/ili podnositelj prijave pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:

3.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

3.4. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog nositelja žiga i/ili podnositelja prijave; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 3.1. ili 3.2. i 3.3.

4. Zastupnik

4.1. Ime:

4.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

4.3. Serijski broj punomoći:⁴

³ Imena koja se moraju navesti pod (a) i (b) su ona koja su navedena u prijavi (prijavama) ili su upisana u odnosu na registraciju (registracije) na koje se ovaj zahtjev odnosi.

⁴ Izostaviti ako za punomoć (punomoći) nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat nositelju žiga i/ili podnositelju prijave ili zastupniku.

5. Adresa za dostavu

6. Navod pogreške (pogrešaka) i ispravka (ispravaka) pogreške

6.1. Podaci koji se trebaju ispraviti:

Podaci kako su ispravljani:

6.2. Označiti ovu kućicu ako gornji prostor nije dostatan; u tom slučaju, podatke koji se trebaju ispraviti i podatke kako su ispravljani navesti na dodatnom listu.

7. Potpis ili pečat

7.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

7.2. Označiti odgovarajuću kućicu ovisno tome je li potpis dan ili pečat stavljen od strane ili u ime

7.2.1. nositelja žiga i/ili podnositelja prijave.

7.2.2. zastupnika.

7.3. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

7.4. Potpis ili pečat:

[Uzorak br. 7, nastavak]

8. Pristojba

8.1. Valuta i iznos pristojbe plaćene u vezi s ovim zahtjevom za ispravak pogreške:

8.2. Način plaćanja:

9. Dodatni listovi i prilozi

Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i/ili prilozi i navesti ukupan broj takvih listova i/ili priloga:

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 8
ZAHTEJEV ZA PRODUŽENJE REGISTRACIJE

podnesen Uredu

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

Broj spisa dodijeljen od strane nositelja žiga:¹

.....

Broj spisa dodijeljen od strane zastupnika:¹

.....

1. Naznaka da se traži produženje

Ovim se zahtijeva produženje registracije navedene u ovom zahtjevu.

2. Registracija na koju se zahtjev odnosi

¹ Broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane nositelja žiga i/ili broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane zastupnika može se označiti na ovom mjestu.

- 2.1. Broj registracije:
- 2.2. Datum podnošenja prijave koja je rezultirala tom registracijom:
Datum registracije:

[Uzorak br. 8, nastavak]

3. Nositelj(i) žiga

- 3.1. Ako je nositelj žiga fizička osoba, njezino
- (a) prezime:²
 - (b) ime(na):²
- 3.2. Ako je nositelj žiga pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:
- 3.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

- 3.4. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog nositelja žiga; u tom slučaju, navesti ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 3.1. ili 3.2. i 3.3.

4. Zastupnik nositelja žiga

- 4.1. Ime:
- 4.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

- 4.3. Serijski broj punomoći:³

² Imena koja se moraju navesti pod (a) i (b) su ona koja su upisana u odnosu na registraciju na koje se ovaj zahtjev odnosi.

5. Adresa za dostavu nositelju žiga

6. Proizvodi i/ili usluge⁴

- 6.1. Produženje registracije zahtijeva se za sve proizvode i/ili usluge obuhvaćene registracijom.
- 6.2. Produženje registracije zahtijeva se samo za slijedeće proizvode i/ili usluge obuhvaćene registracijom.⁵
- 6.3. Produženje registracije zahtijeva se za sve proizvode i/ili usluge obuhvaćene registracijom osim slijedećih:⁶
- 6.4. Označiti ovu kućicu ako je gornji prostor nedostatan i rabiti dodatni list.
-

³ Izostaviti ako za punomoć (punomoći) nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat nositelju ili zastupniku.

⁴ Označiti jednu od kućica 6.1., 6.2. ili 6.3.

⁵ Popis proizvoda i/ili usluga za koje je zatraženo produženje mora biti naveden na jednak način kao u registraciji (razvrstani prema razredima Nicanske klasifikacije počevši s navođenjem broja relevantnog razreda i, kada proizvodi i/ili usluge pripadaju više od jednom razredu, njihovo navođenje prema redoslijedu razreda te klasifikacije).

⁶ Proizvoda i/ili usluga za koje nije zatraženo produženje moraju, kada pripadaju više od jednom razredu Nicanske klasifikacije, biti razvrstani prema razredima te klasifikacije počevši s navođenjem broja relevantnog razreda te njihovim navođenjem prema redoslijedu razreda te klasifikacije.

[Uzorak br. 8, nastavak]

7. Osoba koja nije nositelj žiga ili zastupnik nositelja žiga, a podnosi zahtjev za produženje registracije⁷

- Označiti ovu kućicu ako ovaj zahtjev za produženje podnosi osoba koja nije nositelj žiga ili zastupnik nositelja žiga.

7.1. Ako je osoba fizička osoba, njezino

(a) prezime:

(b) ime(na):

7.2. Ako je osoba pravna osoba, puni službeni naziv pravne osobe:

7.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona: Broj(evi) telefaksa: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

⁷ Osoba koja nije nositelj žiga ili zastupnik nositelja žiga može podnijeti zahtjev za produženje samo ako to ugovorna strana dopušta. Sukladno tome, ova se točka ne može popuniti ako ugovorna strana čiji je Ured naveden na prvoj strani ovog zahtjeva za produženje ne dopušta podnošenje zahtjeva za produženje registracije od strane osobe koja nije nositelj žiga ili zastupnik nositelja žiga.

8. Potpis ili pečat

- 8.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:
- 8.2. Označiti odgovarajuću kućicu prema tome je li potpis dan ili pečat stavljen od strane ili u ime
- 8.2.1. nositelja žiga.
- 8.2.2. zastupnika nositelja žiga.
- 8.2.3. osobe iz točke 7.
- 8.3 Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:
- 8.4. Potpis ili pečat:

9. Pristojba

- 9.1 Valuta i iznos pristojbe plaćene u vezi s ovim zahtjevom za produženje:
- 9.2 Način plaćanja:

10. Dodatni listovi i prilozi

- Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i/ili prilozi i navesti ukupan broj takvih listova i/ili priloga:
-

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 9**ZAHTJEV ZA UPIS LICENCIJE**

u odnosu na prijavu (prijave) i/ili registriran(e) žig(ove),
podnesen Uredu

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

Broj spisa dodijeljen od strane nositelja žiga/podnositelja
prijave i/ili stjecatelja licencije:¹

Broj spisa dodijeljen od strane zastupnika
nositelja žiga/podnositelja prijave:
stjecatelja licencije:¹

1. Zahtjev za upis

- Ovim se zahtijeva upis činjenice da je (su) registracija (registracije) i/ili prijava (prijave) sadržana (sadržane) u ovom zahtjevu predmet licencije.

¹ Broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane podnositelja prijavitelja/nositelja žiga i/ili stjecatelja licencije i/ili broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane zastupnika može se označiti na ovom mjestu.

2. Registracija(registracije) i/ili prijava(prijave) na koje se zahtjev odnosi

Ovaj zahtjev odnosi se na slijedeću registraciju (registracije) i/ili prijavu (prijave):

2.1. Broj (evi) registracije i/ili prijave:

2.2. Ako prostor ispod 2.1. nije dostatan, označiti ovu kućicu i dostaviti podatke na dodatnom listu.

3. Nositelj(i) žiga/podnositelj(i) prijave

3.1. Ako je nositelj žiga/podnositelj prijave fizička osoba, njezino

(a) prezime:²

(b) ime(na):²

3.2. Ako je nositelj žiga i/ili podnositelj prijave pravna osoba,

(a) puni službeni naziv pravne osobe:

(b) pravni status pravne osobe:

(c) državu, i, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države, prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba:

3.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona³: Broj(evi) telefaksa³: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

3.4. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog nositelja žiga i/ili podnositelja prijave; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 3.1. ili 3.2. i 3.3.

² Imena koja se moraju navesti pod (a) i (b) su ona koja se nalaze u spisima Ureda u odnosu na nositelja žiga/podnositelja prijave registracije (registracija)/prijave (prijava) na koje se ovaj zahtjev odnosi.

³ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, nositelj žiga/podnositelj prijave ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

[Uzorak br. 9, nastavak]

4. Zastupnik nositelja žiga i/ili podnositelja prijave

4.1. Ime:

4.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona⁴: Broj(evi) telefaksa⁴: e-mail adresa:
(s pozivnim brojem područja) (s pozivnim brojem područja)

4.3. Broj registracije, ako je zastupnik registriran pri Uredu:

4.4. Broj dodijeljen punomoći:⁵

5. Adresa za dostavu nositelju žiga/podnositelju prijave⁶

6. Stjecatelj licencije

6.1. Ako je stjecatelj licencije fizička osoba, njezino

(a) prezime:

(b) ime(na):

6.2. Ako je stjecatelj licencije pravna osoba,

(a) puni službeni naziv pravne osobe:

(b) pravni status pravne osobe:

⁴ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, nositelj žiga/podnositelj prijave ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

⁵ Izostaviti ako za punomoć (punomoći) nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat nositelju i/ili podnositelju prijave ili zastupniku.

⁶ Sukladno članku 4(2)(b), adresa za dostavu mora biti navedena u predviđenom prostoru ispod naslova točke 5. kada nositelj/podnositelj prijave nema ili nije naznačio prebivalište ili stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište na području ugovorne strane čiji Ured je Ured naveden na prvoj stranici ovog zahtjeva, osim kada je zastupnik naveden u točki 4.

- (c) državu, i, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države, prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba:
-

[Uzorak br. 9, nastavak]

6.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona:⁷ Broj(evi) telefaksa:⁷ e-mail adresa:

6.4. Država čiji je stjecatelj licencije državljanin:

6.5. Država u kojoj stjecatelj licencije ima prebivalište:

6.6. Država u kojoj stjecatelj licencije ima stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište:

- 6.7. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog stjecatelja licencije; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 6.1. do 6.6.
-

7. Zastupnik stjecatelja licencije

7.1. Ime:

7.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona:⁸ Broj(evi) telefaksa:⁸ e-mail adresa:

7.3. Broj registracije, ako je zastupnik registriran pri Uredu:

7.4. Broj dodijeljen punomoći:⁹

⁷ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, stjecatelj licencije ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

⁸ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, stjecatelj licencije ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

⁹ Izostaviti ako za punomoć (punomoći) nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat stjecatelju licencije ili zastupniku.

[Uzorak br. 9, nastavak]

8. Adresa za dostavu stjecatelju licencije¹⁰

9. Proizvodi i/ili usluge za koje je dana licencija¹¹

- 9.1. Licencija je dana za sve proizvode i/ili usluge navedene u registraciji (registracijama) i/ili prijavi (prijavama) iz točke 2.
- 9.2. U točki 2. navodi se samo jedna registracija i/ili prijava i licencija je dana samo za neke od proizvoda i/ili usluga navedenih u toj registraciji ili toj prijavi. Licencijom su obuhvaćeni slijedeći proizvodi i/ili usluge:
- 9.3. U točki 2. navodi se više od jedne registracije i/ili prijave i barem u odnosu na jednu od njih licencija ne obuhvaća sve navedene proizvode i/ili usluge. U tom slučaju, navesti na dodatnom listu, posebno za svaku registraciju i/ili svaku prijavu da li su licencijom obuhvaćeni svi proizvodi i/ili usluge ili samo neki od njih.

10. Vrsta licencije¹¹

- 10.1. Licencija je isključiva licencija.
- 10.2. Licencija je solo licencija.
- 10.3. Licencija je neisključiva licencija.
- 10.4. Licencija se odnosi samo na slijedeći dio teritorija obuhvaćenog registracijom:
-

¹⁰ Sukladno članku 4(2)(b), adresa za dostavu mora biti navedena u predviđenom prostoru ispod naslova točke 8. kada stjecatelj licencije nema ili nije naznačio prebivalište ili stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište na području ugovorne strane čiji Ured je Ured naveden na prvoj stranici ovog zahtjeva, osim kada je zastupnik naveden u točki 7.

¹¹ Označiti odgovarajuću kućicu.

11. Vremensko trajanje licencije

11.1. Licencija je vremenski ograničena i dana

oddo

11.1.1. Licencija se automatski produljuje.

11.2. Licencija je dana na neodređeno vrijeme.

12. Potpis ili pečat¹²

12.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

12.2. Označiti odgovarajuću kućicu prema tome je li potpis dan ili pečat stavljen od strane ili u ime

12.2.1. nositelja žiga i/ili podnositelja prijave.

12.2.2. stjecatelja licencije.

12.2.3. zastupnika.

12.3 Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

12.4 Potpis ili pečat:

13. Pristojba

13.1. Valuta i iznos pristojbe plaćene u vezi s ovim zahtjevom:

13.2. Način plaćanja:

¹² Ako je više od jedne osobe koja potpisuje ili stavlja pečat, svi podaci iz pod-točaka 12.1. do 12.4. moraju se navesti na dodatnom listu.

[Uzorak br. 9, nastavak]

14. Dodatni listovi

- Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i navesti ukupan broj takvih listova:
-

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 10**IZJAVA O LICENCIJI**

u odnosu na prijavu (prijave) i/ili registiran(e) žig(ove),
podnesena Uredu.....

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

Broj spisa dodijeljen od strane nositelja žiga/podnositelja
prijave i/ili stjecatelja licencije:¹

Broj spisa dodijeljen od strane zastupnika
nositelja žiga/podnositelja prijave:
stjecatelja licencije:¹

1. Izjava

Nositelj(i) žiga/podnositelj(i) prijave i stjecatelj(i) licencije ovim izjavljaju da je (su) dolje navedena (navedene) registracija (registracije) i/ili prijava (prijave) predmet licencije.

¹ Broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane podnositelja prijavitelja/nositelja žiga i/ili stjecatelja licencije i/ili broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane zastupnika može se označiti na ovom mjestu.

[Uzorak br. 10, nastavak]

2. Registracija (registracije) i/ili prijava (prijava) na koje se izjava odnosi

Ova izjava odnosi se na slijedeću registraciju (registracije) i/ili prijavu (prijava):

2.1. Broj(evi) registracija i/ili prijava:

2.2. Ako prostor ispod 2.1. nije dostatan, označiti ovu kućicu i podatke dostaviti na dodatnom listu.

3. Nositelj(i) žiga/podnositelj(i) prijave

3.1. Ako je nositelj žiga/podnositelj prijave fizička osoba, njezino

(a) prezime:²

(b) ime(na):²

3.2. Ako je nositelj žiga i/ili podnositelj prijave pravna osoba,

(a) puni službeni naziv pravne osobe:

(b) pravni status pravne osobe:

(c) državu, i, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države, prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba:

3.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona:³ Broj(evi) telefaksa:³ e-mail adresa:

3.4. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog nositelja žiga i/ili podnositelja prijave; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 3.1. ili 3.2. i 3.3.

² Imena koja se moraju navesti pod (a) i (b) su ona koja se nalaze u spisima Ureda u odnosu na nositelja žiga/podnositelja prijave na koje se ovaj zahtjev odnosi.

³ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, nositelj žiga/podnositelj prijave ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

4. Zastupnik nositelja žiga/podnositelja prijave

4.1. Ime:

4.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona:⁴ Broj(evi) telefaksa (s):⁴ e-mail adresa:

4.3. Broj registracije, ako je zastupnik registriran kod Ureda:

4.4. Broj dodijeljen punomoći:

5. Stjecatelj licencije

5.1. Ako je stjecatelj licencije fizička osoba, njezino

(a) prezime:

(b) ime(na):

5.2. Ako je stjecatelj licencije pravna osoba,

(a) puni službeni naziv pravne osobe:

(b) pravni status pravne osobe:

(c) državu, i, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države, prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba:

5.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona:⁵ Broj(evi) telefaksa:⁵ e-mail adresa:

⁴ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, nositelj žiga/podnositelj prijave ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

⁵ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, stjecatelj licencije ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

[Uzorak br. 10, nastavak]

- 5.4. Država čiji je stjecatelj licencije državljanin:
- 5.5. Država u kojoj stjecatelj licencije ima prebivalište:
- 5.6. Država u kojoj stjecatelj licencije stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište:
- 5.7. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog stjecatelja licencije; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama (od) 5.1. do 5.6.
-

6. Zastupnik stjecatelja licencije

- 6.1. Ime:
- 6.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona:⁶ Broj(evi) telefaksa:⁶ e-mail adresa:

- 6.3. Broj registracije, ako je zastupnik registriran kod Ureda:
- 6.4. Broj dodijeljen punomoći:⁷
-

⁶ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, stjecatelj licencije ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

⁷ Izostaviti ako za punomoć (punomoći) nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat stjecatelju licencije ili zastupniku.

7. Proizvodi i/ili usluge za koje je dana licencija⁸

- 7.1. Licencija je dana za sve proizvode i/ili usluge navedene u registraciji (registracijama) i/ili prijavi (prijavama) iz točke 2.
- 7.2. U točki 2. navodi se samo jedna registracije i/ili prijava i licencija je dana samo za neke od proizvoda i/ili usluga navedenih u toj registraciji ili toj prijavi. Licencijom su obuhvaćeni slijedeći proizvodi i/ili usluge:
- 7.3. U točki 2. navodi se više od jedne registracije i/ili prijave i barem u odnosu na jednu od njih licencija ne obuhvaća sve navedene proizvode i/ili usluge. U tom slučaju, navesti na dodatnom listu, posebno za svaku registraciju i/ili svaku prijavu da li su licencijom obuhvaćeni svi proizvodi i/ili usluge ili samo neki od njih.
-

8. Vrsta licencije⁸

- 8.1. Licencija je isključiva licencija.
- 8.2. Licencija je solo licencija.
- 8.3. Licencija je neisključiva licencija.
- 8.4. Licencija se odnosi samo na slijedeći dio teritorija obuhvaćenog registracijom:
-

9. Vremensko trajanje licencije⁸

- 9.1. Licencija je vremenski ograničena i dana
oddo
- 9.1.1. Licencija se automatski produljuje.
- 9.2. Licencija je dana na neodređeno vrijeme.
-

⁸

Označiti odgovarajuću kućicu.

[Uzorak br. 10, nastavak]

10. Potpisi ili pečati⁹

10.1. Potpis(i) ili pečat(i) nositelja žiga/podnositelja prijave:

10.1.1. Ime nositelja žiga/podnositelja prijave ili, ako je nositelj žiga/podnositelj prijave pravna osoba, ime osobe koja djeluje u ime nositelja žiga/podnositelja prijave

10.1.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

10.1.3. Potpis ili pečat:

10.2. Potpis(i) ili pečat(i) stjecatelja licencije:

10.2.1. Ime stjecatelja licencije ili, ako je stjecatelj licencije pravna osoba, ime osobe koja djeluje u ime stjecatelja licencije:

10.2.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

10.2.3. Potpis ili pečat:

10.3. Potpis ili pečat zastupnika nositelja žiga/podnositelja prijave:

10.3.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

10.3.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

10.3.3. Potpis ili pečat:

⁹ Ako je više od jedne osobe koja potpisuje ili stavlja pečat, svi podaci iz pod-točaka 10.1. do 10.4. moraju se navesti na dodatnom listu.

10.4. Potpis ili pečat zastupnika stjecatelja licencije:

10.4.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

10.4.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

10.4.3. Potpis ili pečat:

11. Dodatni listovi

Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i navesti ukupan broj takvih listova:

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 11**IZJAVA O IZMJENI LICENCIJE**

u odnosu na prijavu (prijave) i/ili registriran(e) žig(ove),
podnesena Uredu.....

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

Broj spisa dodijeljen od strane nositelja žiga/podnositelja
prijave i/ili stjecatelja licencije:¹

Broj spisa dodijeljen od strane zastupnika
nositelja žiga/podnositelja prijave:

stjecatelja licencije:¹

1. Izjava

Nositelj(i) žiga/podnositelj(i) prijave i stjecatelj(i) licencije ovim izjavljaju da je (su) dolje navedena (navedene) registracija (registracije) i/ili prijava (prijave) predmet izmjene licencije.

¹ Broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane podnositelja prijavitelja/nositelja žiga i/ili stjecatelja licencije i/ili broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane zastupnika može se označiti na ovom mjestu.

2. Registracija (registracije) i/ili prijava (prijava) na koje se izjava odnosi

Ova izjava odnosi se na slijedeću registraciju (registracije) i/ili prijavu (prijava):

2.1. Broj(evi) registracija i/ili prijava:

2.2. Ako prostor ispod 2.1. nije dostatan, označiti ovu kućicu i podatke dostaviti na dodatnom listu.

3. Nositelj(i) žiga/podnositelj(i) prijave

3.1. Ako je nositelj žiga/podnositelj prijave fizička osoba, njezino

(a) prezime:²

(b) ime(na):²

3.2. Ako je nositelj žiga/podnositelj prijave pravna osoba,

(a) puni službeni naziv pravne osobe:

(b) pravni status pravne osobe:

(c) državu, i, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države, prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba:

3.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona³ Broj(evi) telefaksa:³ e-mail adresa:

3.4. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog nositelja žiga i/ili podnositelja prijave; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 3.1. ili 3.2. i 3.3.

² Imena koja se moraju navesti pod (a) i (b) su ona koja se nalaze u spisima Ureda u odnosu na nositelja žiga/podnositelja prijave na koje se ovaj zahtjev odnosi.

³ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, nositelj žiga/podnositelj prijave ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su naznačene, trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

[Uzorak br. 11, nastavak]

4. Zastupnik nositelja žiga/podnositelja prijave

4.1. Ime:

4.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona:⁴ Broj(evi) telefaksa:⁴ e-mail adresa:

4.3. Broj registracije, ako je zastupnik registriran pri Uredu:

4.4. Broj dodijeljen punomoći:

5. Stjecatelj licencije

5.1. Ako je stjecatelj licencije fizička osoba, njezino

(a) prezime:

(b) ime(na):

5.2. Ako je stjecatelj licencije pravna osoba,

(a) puni službeni naziv pravne osobe:

(b) pravni status pravne osobe:

(c) državu, i, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države, prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba:

5.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona:⁵ Broj(evi) telefaksa:⁵ e-mail adresa:

⁴ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, nositelj žiga/podnositelj prijave ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

[Uzorak br. 11, nastavak]

- 5.4. Država čiji je stjecatelj licencije državljanin:
- 5.5. Država u kojoj stjecatelj licencije ima prebivalište:
- 5.6. Država u kojoj stjecatelj licencije ima stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište:
- 5.7. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog stjecatelja licencije; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 5.1. do 5.6.

6. Zastupnik stjecatelja licencije

- 6.1. Ime:
- 6.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):
Broj(evi) telefona:⁶ Broj(evi) telefaksa:⁶ e-mail adresa:
- 6.3. Broj registracije, ako je zastupnik registriran pri Uredu:
- 6.4. Broj dodijeljen punomoći:⁷

⁵ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, stjecatelj licencije ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

⁶ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, stjecatelj licencije ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

⁷ Izostaviti ako za punomoć (punomoći) nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat stjecatelju licencije ili zastupniku.

[Uzorak br. 11, nastavak]

7. Proizvodi i/ili usluge u odnosu na koje je licencija izmijenjena

Priroda i opseg izmjene naznačeni su na dodatnom listu.

8. Vrsta izmijenjene licencije⁸

- 8.1. Izmijenjena licencija je isključiva licencija.
- 8.2. Izmijenjena licencija je solo licencija.
- 8.3. Izmijenjena licencija je neisključiva licencija.
- 8.4. Izmijenjena licencija odnosi se samo na slijedeći dio teritorija obuhvaćenog registracijom:
-

9. Vremensko trajanje licencije⁸

- 9.1. Izmijenjena licencija je vremenski ograničena i dana
oddo
- 9.1.1. Izmijenjena licencija se automatski produljuje.
- 9.2. Izmijenjena licencija dana je na neodređeno vrijeme.
-

⁸ Označiti odgovarajuće kućice.

10. Potpisi ili pečati⁹

10.1. Potpis(i) ili pečat(i) nositelja žiga/podnositelja prijave:

10.1.1. Ime nositelja žiga/podnositelja prijave ili, ako je nositelj žiga/podnositelj prijave pravna osoba, ime osobe koja djeluje u ime nositelja žiga/podnositelja prijave

10.1.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

10.1.3. Potpis ili pečat:

10.2. Potpis(i) ili pečat(i) stjecatelja licencije:

10.2.1. Ime stjecatelja licencije ili, ako stjecatelj licencije pravna osoba, ime osobe koja djeluje u ime stjecatelja licencije:

10.2.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

10.2.3. Potpis ili pečat:

10.3. Potpis ili pečat zastupnika nositelja žiga/podnositelja prijave:

10.3.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

10.3.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

10.3.3. Potpis ili pečat:

⁹ Ako je više od jedne osobe koja potpisuje ili stavlja pečat, svi podaci iz pod-točaka 10.1. do 10.4. moraju se navesti na dodatnom listu.

[Uzorak br. 11, nastavak]

10.4. Potpis ili pečat zastupnika stjecatelja licencije:

10.4.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

10.4.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

10.4.3. Potpis ili pečat:

11. Dodatni listovi

Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i navesti ukupan broj takvih listova:

UZORAK MEĐUNARODNOG OBRASCA BR. 12**IZJAVA O OTKAZU LICENCIJE**

u odnosu na prijavu (prijave) i/ili registiran(e) žig(ove),
podnesena Uredu.....

SAMO ZA UPORABU OD STRANE UREDA

Broj spisa dodijeljen od strane nositelja žiga/podnositelja
prijave i/ili stjecatelja licencije¹:

Broj spisa dodijeljen od strane zastupnika
nositelja žiga/podnositelja prijave:
stjecatelja licencije¹:

1. Izjava

Nositelj(i) žiga/podnositelj(i) prijave i stjecatelj(i) licencije ovim izjavljaju da je (su) dolje navedena (navedene) registracija (registracije) i/ili prijava (prijave) predmet otkaza licencije.

¹ Broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane podnositelja prijavitelja/nositelja žiga i/ili stjecatelja licencije i/ili broj spisa koji je ovom zahtjevu dodijeljen od strane zastupnika može se označiti na ovom mjestu.

[Uzorak br. 12, nastavak]

2. Registracija (registracije) i/ili prijava (prijave) na koje se izjava odnosi

Ova izjava odnosi se na slijedeću registraciju (registracije) i/ili prijavu (prijave):

2.1. Broj(evi) registracija i/ili prijava:

2.2. Ako prostor ispod 2.1. nije dostatan, označiti ovu kućicu i podatke dostaviti na dodatnom listu.

3. Nositelj(i) žiga/podnositelj(i) prijave

3.1. Ako je nositelj žiga/podnositelj prijave fizička osoba, njezino

(a) prezime:²

(b) ime(na):²

3.2. Ako je nositelj žiga/podnositelj prijave pravna osoba,

(a) puni službeni naziv pravne osobe:

(b) pravni status pravne osobe:

(c) državu, i, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države, prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba:

3.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona³ Broj(evi) telefaksa:³ e-mail adresa:

3.4. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog nositelja žiga i/ili podnositelja prijave; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 3.1. ili 3.2. i 3.3.

² Imena koja se moraju navesti pod (a) i (b) su ona koja se nalaze u spisima Ureda u odnosu na nositelja žiga/podnositelja prijave na koje se ovaj zahtjev odnosi.

³ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, nositelj žiga/podnositelj prijave ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

4. Zastupnik nositelja žiga/podnositelja prijave

4.1. Ime:

4.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona:⁴ Broj(evi) telefaksa:⁴ e-mail adresa:

4.3. Broj registracije, ako je zastupnik registriran pri Uredu:

4.4. Broj dodijeljen punomoći:

5. Stjecatelj licencije

5.1. Ako je stjecatelj licencije fizička osoba, njezino

(a) prezime:

(b) ime(na):

5.2. Ako je stjecatelj licencije pravna osoba,

(a) puni službeni naziv pravne osobe:

(b) pravni status pravne osobe:

(c) državu, i, prema potrebi, teritorijalnu jedinicu unutar te države, prema čijem je zakonu organizirana ta pravna osoba:

5.3. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):

Broj(evi) telefona:⁵ Broj(evi) telefaksa:⁵ e-mail adresa:

⁴ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, nositelj žiga/podnositelj prijave ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

[Uzorak br. 12, nastavak]

- 5.4. Država čiji je stjecatelj licencije državljanin:
- 5.5. Država u kojoj stjecatelj licencije ima prebivalište:
- 5.6. Država u kojoj stjecatelj licencije stvarno i djelatno industrijsko ili trgovačko sjedište:
- 5.7. Označiti ovu kućicu ako ima više od jednog stjecatelja licencije; u tom slučaju, nabrojati ih na dodatnom listu i za svakoga od njih navesti podatke navedene u točkama 5.1. do 5.6.

6. Zastupnik stjecatelja licencije

- 6.1. Ime:
- 6.2. Adresa (uključujući poštanski broj i zemlju):
Broj(evi) telefona:⁶ Broj(evi) telefaksa:⁶ e-mail adresa:
- 6.3. Broj registracije, ako je zastupnik registriran pri Uredu:
- 6.4. Broj dodijeljen punomoći:⁷

⁵ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, stjecatelj licencije ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

⁶ Čak i kada Ured odabere tražiti ovaj podatak, stjecatelj licencije ili njegov zastupnik ima mogućnost suzdržati se od davanja tih informacija. Kada su te informacije naznačene, one trebaju uključivati pozivni broj države (ako je potrebno) i područja.

⁷ Izostaviti ako za punomoć (punomoći) nije ili još nije dodijeljen serijski broj ili ako serijski broj još nije poznat stjecatelju licencije ili zastupniku.

7. Proizvodi i/ili usluge u odnosu na koje je licencije otkazana

Priroda i opseg otkaza naznačeni su na dodatnom listu.

8. Potpisi ili pečati⁸

8.1. Potpis(i) ili pečat(i) nositelja žiga/podnositelja prijave:

8.1.1. Ime nositelja žiga/podnositelja prijave ili, ako je nositelj žiga/podnositelj prijave pravna osoba, ime osobe koja djeluje u ime nositelja žiga/podnositelja prijave

8.1.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

8.1.3. Potpis ili pečat:

8.2. Potpis(i) ili pečat(i) stjecatelja licencije:

8.2.1. Ime stjecatelja licencije ili, ako je stjecatelj licencije pravna osoba, ime osobe koja djeluje u ime stjecatelja licencije:

8.2.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

8.2.3. Potpis ili pečat:

8.3. Potpis ili pečat zastupnika nositelja žiga/podnositelja prijave:

8.3.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

8.3.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

8.3.3. Potpis ili pečat:

⁸ Ako je više od jedne osobe koja potpisuje ili stavlja pečat, svi podaci iz pod-točaka 8.1. do 8.4. moraju se navesti na dodatnom listu.

[Uzorak br. 12, nastavak]

8.4. Potpis ili pečat zastupnika stjecatelja licencije:

8.4.1. Ime fizičke osobe koja potpisuje ili čiji se pečat rabi:

8.4.2. Datum potpisivanja ili stavljanja pečata:

8.4.3. Potpis ili pečat:

9. Dodatni listovi

Označiti ovu kućicu ako su priloženi dodatni listovi i navesti ukupan broj takvih listova:

SINGAPORE TREATY ON THE LAW OF TRADEMARKS

List of Articles

Article 1:	Abbreviated Expressions
Article 2:	Marks to Which the Treaty Applies
Article 3:	Application
Article 4:	Representation; Address for Service
Article 5:	Filing Date
Article 6:	Single Registration for Goods and/or Services in Several Classes
Article 7:	Division of Application and Registration
Article 8:	Communications
Article 9:	Classification of Goods and/or Services
Article 10:	Changes in Names or Addresses
Article 11:	Change in Ownership
Article 12:	Correction of a Mistake
Article 13:	Duration and Renewal of Registration
Article 14:	Relief Measures in Case of Failure to Comply with Time Limits
Article 15:	Obligation to Comply with the Paris Convention
Article 16:	Service Marks
Article 17:	Request for Recordal of a License
Article 18:	Request for Amendment or Cancellation of the Recordal of a License
Article 19:	Effects of the Non-Recordal of a License
Article 20:	Indication of the License
Article 21:	Observations in Case of Intended Refusal
Article 22:	Regulations
Article 23:	Assembly
Article 24:	International Bureau
Article 25:	Revision or Amendment
Article 26:	Becoming Party to the Treaty
Article 27:	Application of the TLT 1994 and This Treaty
Article 28:	Entry into Force; Effective Date of Ratifications and Accessions
Article 29:	Reservations
Article 30:	Denunciation of the Treaty
Article 31:	Languages of the Treaty; Signature
Article 32:	Depositary

Article I
Abbreviated Expressions

For the purposes of this Treaty, unless expressly stated otherwise:

- (i) “Office” means the agency entrusted by a Contracting Party with the registration of marks;
- (ii) “registration” means the registration of a mark by an Office;
- (iii) “application” means an application for registration;
- (iv) “communication” means any application, or any request, declaration, correspondence or other information relating to an application or a registration, which is filed with the Office;
- (v) references to a “person” shall be construed as references to both a natural person and a legal entity;
- (vi) “holder” means the person whom the register of marks shows as the holder of the registration;
- (vii) “register of marks” means the collection of data maintained by an Office, which includes the contents of all registrations and all data recorded in respect of all registrations, irrespective of the medium in which such data are stored;
- (viii) “procedure before the Office” means any procedure in proceedings before the Office with respect to an application or a registration;
- (ix) “Paris Convention” means the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, signed at Paris on March 20, 1883, as revised and amended;
- (x) “Nice Classification” means the classification established by the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks, signed at Nice on June 15, 1957, as revised and amended;
- (xi) “license” means a license for the use of a mark under the law of a Contracting Party;
- (xii) “licensee” means the person to whom a license has been granted;
- (xiii) “Contracting Party” means any State or intergovernmental organization party to this Treaty;
- (xiv) “Diplomatic Conference” means the convocation of Contracting Parties for the purpose of revising or amending the Treaty;
- (xv) “Assembly” means the Assembly referred to in Article 23;

(xvi) references to an “instrument of ratification” shall be construed as including references to instruments of acceptance and approval;

(xvii) “Organization” means the World Intellectual Property Organization;

(xviii) “International Bureau” means the International Bureau of the Organization;

(xix) “Director General” means the Director General of the Organization;

(xx) “Regulations” means the Regulations under this Treaty that are referred to in Article 22;

(xxi) references to an “Article” or to a “paragraph”, “subparagraph” or “item” of an Article shall be construed as including references to the corresponding rule(s) under the Regulations;

(xxii) “TLT 1994” means the Trademark Law Treaty done at Geneva on October 27, 1994.

Article 2

Marks to Which the Treaty Applies

(1) [*Nature of Marks*] Any Contracting Party shall apply this Treaty to marks consisting of signs that can be registered as marks under its law.

(2) [*Kinds of Marks*]

(a) This Treaty shall apply to marks relating to goods (trademarks) or services (service marks) or both goods and services.

(b) This Treaty shall not apply to collective marks, certification marks and guarantee marks.

Article 3

Application

(1) [*Indications or Elements Contained in or Accompanying an Application; Fee*]

(a) Any Contracting Party may require that an application contain some or all of the following indications or elements:

(i) a request for registration;

(ii) the name and address of the applicant;

(iii) the name of a State of which the applicant is a national if he/she is the national of any State, the name of a State in which the applicant has his/her domicile, if any, and the name of a State in which the applicant has a real and effective industrial or commercial establishment, if any;

(iv) where the applicant is a legal entity, the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized;

(v) where the applicant has a representative, the name and address of that representative;

(vi) where an address for service is required under Article 4(2)(b), such address;

(vii) where the applicant wishes to take advantage of the priority of an earlier application, a declaration claiming the priority of that earlier application, together with indications and evidence in support of the declaration of priority that may be required pursuant to Article 4 of the Paris Convention;

(viii) where the applicant wishes to take advantage of any protection resulting from the display of goods and/or services in an exhibition, a declaration to that effect, together with indications in support of that declaration, as required by the law of the Contracting Party;

(ix) at least one representation of the mark, as prescribed in the Regulations;

(x) where applicable, a statement, as prescribed in the Regulations, indicating the type of mark as well as any specific requirements applicable to that type of mark;

(xi) where applicable, a statement, as prescribed in the Regulations, indicating that the applicant wishes that the mark be registered and published in the standard characters used by the Office;

(xii) where applicable, a statement, as prescribed in the Regulations, indicating that the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark;

(xiii) a transliteration of the mark or of certain parts of the mark;

(xiv) a translation of the mark or of certain parts of the mark;

(xv) the names of the goods and/or services for which the registration is sought, grouped according to the classes of the Nice Classification, each group preceded by the number of the class of that Classification to which that group of goods or services belongs and presented in the order of the classes of the said Classification;

(xvi) a declaration of intention to use the mark, as required by the law of the Contracting Party.

(b) The applicant may file, instead of or in addition to the declaration of intention to use the mark referred to in subparagraph (a)(xvi), a declaration of actual use of the mark and evidence to that effect, as required by the law of the Contracting Party.

(c) Any Contracting Party may require that, in respect of the application, fees be paid to the Office.

(2) [*Single Application for Goods and/or Services in Several Classes*] One and the same application may relate to several goods and/or services, irrespective of whether they belong to one class or to several classes of the Nice Classification.

(3) [*Actual Use*] Any Contracting Party may require that, where a declaration of intention to use has been filed under paragraph (1)(a)(xvi), the applicant furnish to the Office within a time limit fixed in its law, subject to the minimum time limit prescribed in the Regulations, evidence of the actual use of the mark, as required by the said law.

(4) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) and (3) and in Article 8 be complied with in respect of the application. In particular, the following may not be required in respect of the application throughout its pendency:

(i) the furnishing of any certificate of, or extract from, a register of commerce;

(ii) an indication of the applicant's carrying on of an industrial or commercial activity, as well as the furnishing of evidence to that effect;

(iii) an indication of the applicant's carrying on of an activity corresponding to the goods and/or services listed in the application, as well as the furnishing of evidence to that effect;

(iv) the furnishing of evidence to the effect that the mark has been registered in the register of marks of another Contracting Party or of a State party to the Paris Convention which is not a Contracting Party, except where the applicant claims the application of Article 6*quinquies* of the Paris Convention.

(5) [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office in the course of the examination of the application where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication or element contained in the application.

Article 4

Representation; Address for Service

(1) [*Representatives Admitted to Practice*]

(a) Any Contracting Party may require that a representative appointed for the purposes of any procedure before the Office

(i) have the right, under the applicable law, to practice before the Office in respect of applications and registrations and, where applicable, be admitted to practice before the Office;

(ii) provide, as its address, an address on a territory prescribed by the Contracting Party.

(b) An act, with respect to any procedure before the Office, by or in relation to a representative who complies with the requirements applied by the Contracting Party under subparagraph (a), shall have the effect of an act by or in relation to the applicant, holder or other interested person who appointed that representative.

(2) [*Mandatory Representation; Address for Service*]

(a) Any Contracting Party may require that, for the purposes of any procedure before the Office, an applicant, holder or other interested person who has neither a domicile nor a real and effective industrial or commercial establishment on its territory be represented by a representative.

(b) Any Contracting Party may, to the extent that it does not require representation in accordance with subparagraph (a), require that, for the purposes of any procedure before the Office, an applicant, holder or other interested person who has neither a domicile nor a real and effective industrial or commercial establishment on its territory have an address for service on that territory.

(3) [*Power of Attorney*]

(a) Whenever a Contracting Party allows or requires an applicant, a holder or any other interested person to be represented by a representative before the Office, it may require that the representative be appointed in a separate communication (hereinafter referred to as “power of attorney”) indicating the name of the applicant, the holder or the other person, as the case may be.

(b) The power of attorney may relate to one or more applications and/or registrations identified in the power of attorney or, subject to any exception indicated by the appointing person, to all existing and future applications and/or registrations of that person.

(c) The power of attorney may limit the powers of the representative to certain acts. Any Contracting Party may require that any power of attorney under which the representative has the right to withdraw an application or to surrender a registration contain an express indication to that effect.

(d) Where a communication is submitted to the Office by a person who refers to itself in the communication as a representative but where the Office is, at the time of the receipt of the communication, not in possession of the required power of attorney, the Contracting Party may require that the power of attorney be submitted to the Office within the time limit fixed by the Contracting Party, subject to the minimum time limit prescribed in the Regulations. Any Contracting Party may provide that, where the power of attorney has not been submitted to the Office within the time limit fixed by the Contracting Party, the communication by the said person shall have no effect.

(4) [*Reference to Power of Attorney*] Any Contracting Party may require that any communication made to the Office by a representative for the purposes of a procedure before the Office contain a reference to the power of attorney on the basis of which the representative acts.

(5) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (3) and (4) and in Article 8 be complied with in respect of the matters dealt with in those paragraphs.

(6) [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in any communication referred to in paragraphs (3) and (4).

Article 5
Filing Date

(1) [*Permitted Requirements*]

(a) Subject to subparagraph (b) and paragraph (2), a Contracting Party shall accord as the filing date of an application the date on which the Office received the following indications and elements in the language required under Article 8(2):

(i) an express or implicit indication that the registration of a mark is sought;

(ii) indications allowing the identity of the applicant to be established;

(iii) indications allowing the applicant or its representative, if any, to be contacted by the Office;

(iv) a sufficiently clear representation of the mark whose registration is sought;

(v) the list of the goods and/or services for which the registration is sought;

(vi) where Article 3(1)(a)(xvi) or (b) applies, the declaration referred to in Article 3(1)(a)(xvi) or the declaration and evidence referred to in Article 3(1)(b), respectively, as required by the law of the Contracting Party.

(b) Any Contracting Party may accord as the filing date of the application the date on which the Office received only some, rather than all, of the indications and elements referred to in subparagraph (a) or received them in a language other than the language required under Article 8(2).

(2) [*Permitted Additional Requirement*]

(a) A Contracting Party may provide that no filing date shall be accorded until the required fees are paid.

(b) A Contracting Party may apply the requirement referred to in subparagraph (a) only if it applied such requirement at the time of becoming party to this Treaty.

(3) [*Corrections and Time Limits*] The modalities of, and time limits for, corrections under paragraphs (1) and (2) shall be fixed in the Regulations.

(4) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) and (2) be complied with in respect of the filing date.

Article 6
Single Registration for Goods and/or Services in Several Classes

Where goods and/or services belonging to several classes of the Nice Classification have been included in one and the same application, such an application shall result in one and the same registration.

Article 7
Division of Application and Registration

(1) [Division of Application]

(a) Any application listing several goods and/or services (hereinafter referred to as “initial application”) may,

- (i) at least until the decision by the Office on the registration of the mark,
- (ii) during any opposition proceedings against the decision of the Office to register the mark,

(iii) during any appeal proceedings against the decision on the registration of the mark, be divided by the applicant or at its request into two or more applications (hereinafter referred to as “divisional applications”) by distributing among the latter the goods and/or services listed in the initial application. The divisional applications shall preserve the filing date of the initial application and the benefit of the right of priority, if any.

(b) Any Contracting Party shall, subject to subparagraph (a), be free to establish requirements for the division of an application, including the payment of fees.

(2) [Division of Registration] Paragraph (1) shall apply, *mutatis mutandis*, with respect to a division of a registration. Such a division shall be permitted

- (i) during any proceedings in which the validity of the registration is challenged before the Office by a third party,
- (ii) during any appeal proceedings against a decision taken by the Office during the former proceedings, provided that a Contracting Party may exclude the possibility of the division of registrations if its law allows third parties to oppose the registration of a mark before the mark is registered.

Article 8
Communications

(1) [Means of Transmittal and Form of Communications] Any Contracting Party may choose the means of transmittal of communications and whether it accepts communications on paper, communications in electronic form or any other form of communication.

(2) [*Language of Communications*]

(a) Any Contracting Party may require that any communication be in a language admitted by the Office. Where the Office admits more than one language, the applicant, holder or other interested person may be required to comply with any other language requirement applicable with respect to the Office, provided that no indication or element of the communication may be required to be in more than one language.

(b) No Contracting Party may require the attestation, notarization, authentication, legalization or any other certification of any translation of a communication other than as provided under this Treaty.

(c) Where a Contracting Party does not require a communication to be in a language admitted by its Office, the Office may require that a translation of that communication by an official translator or a representative, into a language admitted by the Office, be supplied within a reasonable time limit.

(3) [*Signature of Communications on Paper*]

(a) Any Contracting Party may require that a communication on paper be signed by the applicant, holder or other interested person. Where a Contracting Party requires a communication on paper to be signed, that Contracting Party shall accept any signature that complies with the requirements prescribed in the Regulations.

(b) No Contracting Party may require the attestation, notarization, authentication, legalization or other certification of any signature except, where the law of the Contracting Party so provides, if the signature concerns the surrender of a registration.

(c) Notwithstanding subparagraph (b), a Contracting Party may require that evidence be filed with the Office where the Office may reasonably doubt the authenticity of any signature of a communication on paper.

(4) [*Communications Filed in Electronic Form or by Electronic Means of Transmittal*] Where a Contracting Party permits the filing of communications in electronic form or by electronic means of transmittal, it may require that any such communications comply with the requirements prescribed in the Regulations.

(5) [*Presentation of a Communication*] Any Contracting Party shall accept the presentation of a communication the content of which corresponds to the relevant Model International Form, if any, provided for in the Regulations.

(6) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that, in respect of paragraphs (1) to (5), requirements other than those referred to in this Article be complied with.

(7) [*Means of Communication with Representative*] Nothing in this Article regulates the means of communication between an applicant, holder or other interested person and its representative.

Article 9
Classification of Goods and/or Services

(1) [*Indications of Goods and/or Services*] Each registration and any publication effected by an Office which concerns an application or registration and which indicates goods and/or services shall indicate the goods and/or services by their names, grouped according to the classes of the Nice Classification, and each group shall be preceded by the number of the class of that Classification to which that group of goods or services belongs and shall be presented in the order of the classes of the said Classification.

(2) [*Goods or Services in the Same Class or in Different Classes*]

(a) Goods or services may not be considered as being similar to each other on the ground that, in any registration or publication by the Office, they appear in the same class of the Nice Classification.

(b) Goods or services may not be considered as being dissimilar from each other on the ground that, in any registration or publication by the Office, they appear in different classes of the Nice Classification.

Article 10
Changes in Names or Addresses

(1) [*Changes in the Name or Address of the Holder*]

(a) Where there is no change in the person of the holder but there is a change in its name and/or address, each Contracting Party shall accept that a request for the recordal of the change by the Office in its register of marks be made by the holder in a communication indicating the registration number of the registration concerned and the change to be recorded.

(b) Any Contracting Party may require that the request indicate

- (i) the name and address of the holder;
- (ii) where the holder has a representative, the name and address of that representative;
- (iii) where the holder has an address for service, such address.

(c) Any Contracting Party may require that, in respect of the request, a fee be paid to the Office.

(d) A single request shall be sufficient even where the change relates to more than one registration, provided that the registration numbers of all registrations concerned are indicated in the request.

(2) [*Change in the Name or Address of the Applicant*] Paragraph (1) shall apply, *mutatis mutandis*, where the change concerns an application or applications, or both an application or applications and a registration or registrations, provided that, where the application number of any application concerned has not yet been issued or is not known to the applicant or its representative, the request otherwise identifies that application as prescribed in the Regulations.

(3) [*Change in the Name or Address of the Representative or in the Address for Service*] Paragraph (1) shall apply, *mutatis mutandis*, to any change in the name or address of the representative, if any, and to any change relating to the address for service, if any.

(4) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (3) and in Article 8 be complied with in respect of the request referred to in this Article. In particular, the furnishing of any certificate concerning the change may not be required.

(5) [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in the request.

Article 11 *Change in Ownership*

(1) [*Change in the Ownership of a Registration*]

(a) Where there is a change in the person of the holder, each Contracting Party shall accept that a request for the recordal of the change by the Office in its register of marks be made by the holder or by the person who acquired the ownership (hereinafter referred to as “new owner”) in a communication indicating the registration number of the registration concerned and the change to be recorded.

(b) Where the change in ownership results from a contract, any Contracting Party may require that the request indicate that fact and be accompanied, at the option of the requesting party, by one of the following:

(i) a copy of the contract, which copy may be required to be certified, by a notary public or any other competent public authority, as being in conformity with the original contract;

(ii) an extract of the contract showing the change in ownership, which extract may be required to be certified, by a notary public or any other competent public authority, as being a true extract of the contract;

(iii) an uncertified certificate of transfer drawn up in the form and with the content as prescribed in the Regulations and signed by both the holder and the new owner;

(iv) an uncertified transfer document drawn up in the form and with the content as prescribed in the Regulations and signed by both the holder and the new owner.

(c) Where the change in ownership results from a merger, any Contracting Party may require that the request indicate that fact and be accompanied by a copy of a document, which document originates from the competent authority and evidences the merger, such as a copy of an extract from a register of commerce, and that that copy be certified by the authority which issued the document or by a notary public or any other competent public authority, as being in conformity with the original document.

(d) Where there is a change in the person of one or more but not all of several co-holders and such change in ownership results from a contract or a merger, any Contracting Party may require that any co-holder in respect of which there is no change in ownership give its express consent to the change in ownership in a document signed by it.

(e) Where the change in ownership does not result from a contract or a merger but from another ground, for example, from operation of law or a court decision, any Contracting Party may require that the request indicate that fact and be accompanied by a copy of a document evidencing the change and that that copy be certified as being in conformity with the original document by the authority which issued the document or by a notary public or any other competent public authority.

(f) Any Contracting Party may require that the request indicate

(i) the name and address of the holder;

(ii) the name and address of the new owner;

(iii) the name of a State of which the new owner is a national if he/she is the national of any State, the name of a State in which the new owner has his/her domicile, if any, and the name of a State in which the new owner has a real and effective industrial or commercial establishment, if any;

(iv) where the new owner is a legal entity, the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized;

(v) where the holder has a representative, the name and address of that representative;

(vi) where the holder has an address for service, such address;

(vii) where the new owner has a representative, the name and address of that representative;

(viii) where the new owner is required to have an address for service under Article 4(2)(b), such address.

(g) Any Contracting Party may require that, in respect of the request, a fee be paid to the Office.

(h) A single request shall be sufficient even where the change relates to more than one registration, provided that the holder and the new owner are the same for each registration and that the registration numbers of all registrations concerned are indicated in the request.

(i) Where the change of ownership does not affect all the goods and/or services listed in the holder's registration, and the applicable law allows the recording of such change, the Office shall create a separate registration referring to the goods and/or services in respect of which the ownership has changed.

(2) [*Change in the Ownership of an Application*] Paragraph (1) shall apply, *mutatis mutandis*, where the change in ownership concerns an application or applications, or both an application or applications and a registration or registrations, provided that, where the application number of any application concerned has not yet been issued or is not known to the applicant or its representative, the request otherwise identifies that application as prescribed in the Regulations.

(3) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) and (2) and in Article 8 be complied with in respect of the request referred to in this Article. In particular, the following may not be required:

(i) subject to paragraph (1)(c), the furnishing of any certificate of, or extract from, a register of commerce;

(ii) an indication of the new owner's carrying on of an industrial or commercial activity, as well as the furnishing of evidence to that effect;

(iii) an indication of the new owner's carrying on of an activity corresponding to the goods and/or services affected by the change in ownership, as well as the furnishing of evidence to either effect;

(iv) an indication that the holder transferred, entirely or in part, its business or the relevant goodwill to the new owner, as well as the furnishing of evidence to either effect.

(4) [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence, or further evidence where paragraph (1)(c) or (e) applies, be furnished to the Office where that Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in the request or in any document referred to in the present Article.

Article 12

Correction of a Mistake

(1) [*Correction of a Mistake in Respect of a Registration*]

(a) Each Contracting Party shall accept that the request for the correction of a mistake which was made in the application or other request communicated to the Office and which mistake is reflected in its register of marks and/or any publication by the Office be made by the holder in a communication indicating the registration number of the registration concerned, the mistake to be corrected and the correction to be entered.

(b) Any Contracting Party may require that the request indicate

(i) the name and address of the holder;

(ii) where the holder has a representative, the name and address of that representative;

(iii) where the holder has an address for service, such address.

(c) Any Contracting Party may require that, in respect of the request, a fee be paid to the Office.

(d) A single request shall be sufficient even where the correction relates to more than one registration of the same person, provided that the mistake and the requested correction are the same for each registration and that the registration numbers of all registrations concerned are indicated in the request.

(2) [*Correction of a Mistake in Respect of an Application*] Paragraph (1) shall apply, *mutatis mutandis*, where the mistake concerns an application or applications, or both an application or applications and a registration or registrations, provided that, where the application number of any application concerned has not yet been issued or is not known to the applicant or its representative, the request otherwise identifies that application as prescribed in the Regulations.

(3) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) and (2) and in Article 8 be complied with in respect of the request referred to in this Article.

(4) [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office where the Office may reasonably doubt that the alleged mistake is in fact a mistake.

(5) [*Mistakes Made by the Office*] The Office of a Contracting Party shall correct its own mistakes, *ex officio* or upon request, for no fee.

(6) [*Uncorrectable Mistakes*] No Contracting Party shall be obliged to apply paragraphs (1), (2) and (5) to any mistake which cannot be corrected under its law.

Article 13 *Duration and Renewal of Registration*

(1) [*Indications or Elements Contained in or Accompanying a Request for Renewal; Fee*]

(a) Any Contracting Party may require that the renewal of a registration be subject to the filing of a request and that such request contain some or all of the following indications:

- (i) an indication that renewal is sought;
- (ii) the name and address of the holder;
- (iii) the registration number of the registration concerned;
- (iv) at the option of the Contracting Party, the filing date of the application which resulted in the registration concerned or the registration date of the registration concerned;
- (v) where the holder has a representative, the name and address of that representative;

(vi) where the holder has an address for service, such address;

(vii) where the Contracting Party allows the renewal of a registration to be made for some only of the goods and/or services which are recorded in the register of marks and such a renewal is requested, the names of the recorded goods and/or services for which the renewal is requested or the names of the recorded goods and/or services for which the renewal is not requested, grouped according to the classes of the Nice Classification, each group preceded by the number of the class of that Classification to which that group of goods or services belongs and presented in the order of the classes of the said Classification;

(viii) where a Contracting Party allows a request for renewal to be filed by a person other than the holder or its representative and the request is filed by such a person, the name and address of that person.

(b) Any Contracting Party may require that, in respect of the request for renewal, a fee be paid to the Office. Once the fee has been paid in respect of the initial period of the registration or of any renewal period, no further payment may be required for the maintenance of the registration in respect of that period. Fees associated with the furnishing of a declaration and/or evidence of use shall not be regarded, for the purposes of this subparagraph, as payments required for the maintenance of the registration and shall not be affected by this subparagraph.

(c) Any Contracting Party may require that the request for renewal be presented, and the corresponding fee referred to in subparagraph (b) be paid, to the Office within the period fixed by the law of the Contracting Party, subject to the minimum periods prescribed in the Regulations.

(2) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraph (1) and in Article 8 be complied with in respect of the request for renewal. In particular, the following may not be required:

(i) any representation or other identification of the mark;

(ii) the furnishing of evidence to the effect that the mark has been registered, or that its registration has been renewed, in any other register of marks;

(iii) the furnishing of a declaration and/or evidence concerning use of the mark.

(3) [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office in the course of the examination of the request for renewal where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication or element contained in the request for renewal.

(4) [*Prohibition of Substantive Examination*] No Office of a Contracting Party may, for the purposes of effecting the renewal, examine the registration as to substance.

(5) [*Duration*] The duration of the initial period of the registration, and the duration of each renewal period, shall be 10 years.

Article 14
Relief Measures in Case of Failure to Comply with Time Limits

(1) [*Relief Measure Before the Expiry of a Time Limit*] A Contracting Party may provide for the extension of a time limit for an action in a procedure before the Office in respect of an application or a registration, if a request to that effect is filed with the Office prior to the expiry of the time limit.

(2) [*Relief Measures After the Expiry of a Time Limit*] Where an applicant, holder or other interested person has failed to comply with a time limit (“the time limit concerned”) for an action in a procedure before the Office of a Contracting Party in respect of an application or a registration, the Contracting Party shall provide for one or more of the following relief measures, in accordance with the requirements prescribed in the Regulations, if a request to that effect is filed with the Office:

(i) extension of the time limit concerned for the period prescribed in the Regulations;

(ii) continued processing with respect to the application or registration;

(iii) reinstatement of the rights of the applicant, holder or other interested person with respect to the application or registration if the Office finds that the failure to comply with the time limit concerned occurred in spite of due care required by the circumstances having been taken or, at the option of the Contracting Party, that the failure was unintentional.

(3) [*Exceptions*] No Contracting Party shall be required to provide for any of the relief measures referred to in paragraph (2) with respect to the exceptions prescribed in the Regulations.

(4) [*Fee*] Any Contracting Party may require that a fee be paid in respect of any of the relief measures referred to in paragraphs (1) and (2).

(5) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in this Article and in Article 8 be complied with in respect of any of the relief measures referred to in paragraph (2).

Article 15
Obligation to Comply with the Paris Convention

Any Contracting Party shall comply with the provisions of the Paris Convention which concern marks.

Article 16
Service Marks

Any Contracting Party shall register service marks and apply to such marks the provisions of the Paris Convention which concern trademarks.

Article 17
Request for Recordal of a License

(1) [*Requirements Concerning the Request for Recordal*] Where the law of a Contracting Party provides for the recordal of a license with its Office, that Contracting Party may require that the request for recordal

(i) be filed in accordance with the requirements prescribed in the Regulations, and

(ii) be accompanied by the supporting documents prescribed in the Regulations.

(2) [*Fee*] Any Contracting Party may require that, in respect of the recordal of a license, a fee be paid to the Office.

(3) [*Single Request Relating to Several Registrations*] A single request shall be sufficient even where the license relates to more than one registration, provided that the registration numbers of all registrations concerned are indicated in the request, the holder and the licensee are the same for all registrations, and the request indicates the scope of the license in accordance with the Regulations with respect to all registrations.

(4) [*Prohibition of Other Requirements*]

(a) No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (3) and in Article 8 be complied with in respect of the recordal of a license with its Office. In particular, the following may not be required:

(i) the furnishing of the registration certificate of the mark which is the subject of the license;

(ii) the furnishing of the license contract or a translation of it;

(iii) an indication of the financial terms of the license contract.

(b) Subparagraph (a) is without prejudice to any obligations existing under the law of a Contracting Party concerning the disclosure of information for purposes other than the recording of the license in the register of marks.

(5) [*Evidence*] Any Contracting Party may require that evidence be furnished to the Office where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in the request or in any document referred to in the Regulations.

(6) [*Requests Relating to Applications*] Paragraphs (1) to (5) shall apply, *mutatis mutandis*, to requests for recordal of a license for an application, where the law of a Contracting Party provides for such recordal.

*Article 18**Request for Amendment or Cancellation of the Recordal of a License*

(1) [*Requirements Concerning the Request*] Where the law of a Contracting Party provides for the recordal of a license with its Office, that Contracting Party may require that the request for amendment or cancellation of the recordal of a license

(i) be filed in accordance with the requirements prescribed in the Regulations, and

(ii) be accompanied by the supporting documents prescribed in the Regulations.

(2) [*Other Requirements*] Article 17(2) to (6) shall apply, *mutatis mutandis*, to requests for amendment or cancellation of the recordal of a license.

*Article 19**Effects of the Non-Recordal of a License*

(1) [*Validity of the Registration and Protection of the Mark*] The non-recordal of a license with the Office or with any other authority of the Contracting Party shall not affect the validity of the registration of the mark which is the subject of the license or the protection of that mark.

(2) [*Certain Rights of the Licensee*] A Contracting Party may not require the recordal of a license as a condition for any right that the licensee may have under the law of that Contracting Party to join infringement proceedings initiated by the holder or to obtain, by way of such proceedings, damages resulting from an infringement of the mark which is the subject of the license.

(3) [*Use of a Mark Where License Is Not Recorded*] A Contracting Party may not require the recordal of a license as a condition for the use of a mark by a licensee to be deemed to constitute use by the holder in proceedings relating to the acquisition, maintenance and enforcement of marks.

*Article 20**Indication of the License*

Where the law of a Contracting Party requires an indication that the mark is used under a license, full or partial non-compliance with that requirement shall not affect the validity of the registration of the mark which is the subject of the license or the protection of that mark, and shall not affect the application of Article 19(3).

*Article 21**Observations in Case of Intended Refusal*

An application under Article 3 or a request under Articles 7, 10 to 14, 17 and 18 may not be refused totally or in part by an Office without giving the applicant or the requesting party, as the case may be, an opportunity to make observations on the intended refusal within a reasonable time limit. In respect of Article 14, no Office shall be required to give an opportunity to make observations where the person requesting the relief measure has already had an opportunity to present an observation on the facts on which the decision is to be based.

Article 22
Regulations

- (1) [*Content*]
 - (a) The Regulations annexed to this Treaty provide rules concerning
 - (i) matters which this Treaty expressly provides to be “prescribed in the Regulations”;
 - (ii) any details useful in the implementation of the provisions of this Treaty;
 - (iii) any administrative requirements, matters or procedures.
 - (b) The Regulations also contain Model International Forms.
- (2) [*Amending the Regulations*] Subject to paragraph (3), any amendment of the Regulations shall require three-fourths of the votes cast.
- (3) [*Requirement of Unanimity*]
 - (a) The Regulations may specify provisions of the Regulations which may be amended only by unanimity.
 - (b) Any amendment of the Regulations resulting in the addition of provisions to, or the deletion of provisions from, the provisions specified in the Regulations pursuant to subparagraph (a) shall require unanimity.
 - (c) In determining whether unanimity is attained, only votes actually cast shall be taken into consideration. Abstentions shall not be considered as votes.
- (4) [*Conflict Between the Treaty and the Regulations*] In the case of conflict between the provisions of this Treaty and those of the Regulations, the former shall prevail.

Article 23
Assembly

- (1) [*Composition*]
 - (a) The Contracting Parties shall have an Assembly.
 - (b) Each Contracting Party shall be represented in the Assembly by one delegate, who may be assisted by alternate delegates, advisors and experts. Each delegate may represent only one Contracting Party.
- (2) [*Tasks*] The Assembly shall
 - (i) deal with matters concerning the development of this Treaty;
 - (ii) amend the Regulations, including the Model International Forms;

(iii) determine the conditions for the date of application of each amendment referred to in item (ii);

(iv) perform such other functions as are appropriate to implementing the provisions of this Treaty.

(3) [*Quorum*]

(a) One-half of the members of the Assembly which are States shall constitute a quorum.

(b) Notwithstanding subparagraph (a), if, in any session, the number of the members of the Assembly which are States and are represented is less than one-half but equal to or more than one-third of the members of the Assembly which are States, the Assembly may make decisions but, with the exception of decisions concerning its own procedure, all such decisions shall take effect only if the conditions set forth hereinafter are fulfilled. The International Bureau shall communicate the said decisions to the members of the Assembly which are States and were not represented and shall invite them to express in writing their vote or abstention within a period of three months from the date of the communication. If, at the expiration of this period, the number of such members having thus expressed their vote or abstention attains the number of the members which was lacking for attaining the quorum in the session itself, such decisions shall take effect, provided that at the same time the required majority still obtains.

(4) [*Taking Decisions in the Assembly*]

(a) The Assembly shall endeavor to take its decisions by consensus.

(b) Where a decision cannot be arrived at by consensus, the matter at issue shall be decided by voting. In such a case,

(i) each Contracting Party that is a State shall have one vote and shall vote only in its own name; and

(ii) any Contracting Party that is an intergovernmental organization may participate in the vote, in place of its Member States, with a number of votes equal to the number of its Member States which are party to this Treaty. No such intergovernmental organization shall participate in the vote if any one of its Member States exercises its right to vote and vice versa. In addition, no such intergovernmental organization shall participate in the vote if any one of its Member States party to this Treaty is a Member State of another such intergovernmental organization and that other intergovernmental organization participates in that vote.

(5) [*Majorities*]

(a) Subject to Articles 22(2) and (3), the decisions of the Assembly shall require two-thirds of the votes cast.

(b) In determining whether the required majority is attained, only votes actually cast shall be taken into consideration. Abstentions shall not be considered as votes.

(6) [*Sessions*] The Assembly shall meet upon convocation by the Director General and, in the absence of exceptional circumstances, during the same period and at the same place as the General Assembly of the Organization.

(7) [*Rules of Procedure*] The Assembly shall establish its own rules of procedure, including rules for the convocation of extraordinary sessions.

Article 24
International Bureau

(1) [*Administrative Tasks*]

(a) The International Bureau shall perform the administrative tasks concerning this Treaty.

(b) In particular, the International Bureau shall prepare the meetings and provide the secretariat of the Assembly and of such committees of experts and working groups as may be established by the Assembly.

(2) [*Meetings Other than Sessions of the Assembly*] The Director General shall convene any committee and working group established by the Assembly.

(3) [*Role of the International Bureau in the Assembly and Other Meetings*]

(a) The Director General and persons designated by the Director General shall participate, without the right to vote, in all meetings of the Assembly, the committees and working groups established by the Assembly.

(b) The Director General or a staff member designated by the Director General shall be *ex officio* secretary of the Assembly, and of the committees and working groups referred to in subparagraph (a).

(4) [*Conferences*]

(a) The International Bureau shall, in accordance with the directions of the Assembly, make the preparations for any revision conferences.

(b) The International Bureau may consult with Member States of the Organization, intergovernmental organizations and international and national non-governmental organizations concerning the said preparations.

(c) The Director General and persons designated by the Director General shall take part, without the right to vote, in the discussions at revision conferences.

(5) [*Other Tasks*] The International Bureau shall carry out any other tasks assigned to it in relation to this Treaty.

Article 25
Revision or Amendment

This Treaty may only be revised or amended by a diplomatic conference. The convocation of any diplomatic conference shall be decided by the Assembly.

Article 26
Becoming Party to the Treaty

(1) [Eligibility] The following entities may sign and, subject to paragraphs (2) and (3) and Article 28(1) and (3), become party to this Treaty:

(i) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered with its own Office;

(ii) any intergovernmental organization which maintains an Office in which marks may be registered with effect in the territory in which the constituting treaty of the intergovernmental organization applies, in all its Member States or in those of its Member States which are designated for such purpose in the relevant application, provided that all the Member States of the intergovernmental organization are members of the Organization;

(iii) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered only through the Office of another specified State that is a member of the Organization;

(iv) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered only through the Office maintained by an intergovernmental organization of which that State is a member;

(v) any State member of the Organization in respect of which marks may be registered only through an Office common to a group of States members of the Organization.

(2) [Ratification or Accession] Any entity referred to in paragraph (1) may deposit

(i) an instrument of ratification, if it has signed this Treaty,

(ii) an instrument of accession, if it has not signed this Treaty.

(3) [Effective Date of Deposit] The effective date of the deposit of an instrument of ratification or accession shall be,

(i) in the case of a State referred to in paragraph (1)(i), the date on which the instrument of that State is deposited;

(ii) in the case of an intergovernmental organization, the date on which the instrument of that intergovernmental organization is deposited;

(iii) in the case of a State referred to in paragraph (1)(iii), the date on which the following condition is fulfilled: the instrument of that State has been deposited and the instrument of the other, specified State has been deposited;

(iv) in the case of a State referred to in paragraph (1)(iv), the date applicable under item (ii), above;

(v) in the case of a State member of a group of States referred to in paragraph (1)(v), the date on which the instruments of all the States members of the group have been deposited.

Article 27

Application of the TLT 1994 and This Treaty

(1) [*Relations Between Contracting Parties to Both This Treaty and the TLT 1994*] This Treaty alone shall be applicable as regards the mutual relations of Contracting Parties to both this Treaty and the TLT 1994.

(2) [*Relations Between Contracting Parties to This Treaty and Contracting Parties to the TLT 1994 That Are Not Party to This Treaty*] Any Contracting Party to both this Treaty and the TLT 1994 shall continue to apply the TLT 1994 in its relations with Contracting Parties to the TLT 1994 that are not party to this Treaty.

Article 28

Entry into Force;

Effective Date of Ratifications and Accessions

(1) [*Instruments to Be Taken into Consideration*] For the purposes of this Article, only instruments of ratification or accession that are deposited by entities referred to in Article 26(1) and that have an effective date according to Article 26(3) shall be taken into consideration.

(2) [*Entry into Force of the Treaty*] This Treaty shall enter into force three months after ten States or intergovernmental organizations referred to in Article 26(1)(ii) have deposited their instruments of ratification or accession.

(3) [*Entry into Force of Ratifications and Accessions Subsequent to the Entry into Force of the Treaty*] Any entity not covered by paragraph (2) shall become bound by this Treaty three months after the date on which it has deposited its instrument of ratification or accession.

Article 29

Reservations

(1) [*Special Kinds of Marks*] Any State or intergovernmental organization may declare through a reservation that, notwithstanding Article 2(1) and (2)(a), any of the provisions of Articles 3(1), 5, 7, 8(5), 11 and 13 shall not apply to associated marks, defensive marks or derivative marks. Such reservation shall specify those of the aforementioned provisions to which the reservation relates.

(2) [*Multiple-class Registration*] Any State or intergovernmental organization, whose legislation at the date of adoption of this Treaty provides for a multiple-class registration for goods and for a multiple-class registration for services may, when acceding to this Treaty, declare through a reservation that the provisions of Article 6 shall not apply.

(3) [*Substantive Examination on the Occasion of Renewal*] Any State or intergovernmental organization may declare through a reservation that, notwithstanding Article 13(4), the Office may, on the occasion of the first renewal of a registration covering services, examine such registration as to substance, provided that such examination shall be limited to the elimination of multiple registrations based on applications filed during a period of six months following the entry into force of the law of such State or organization that introduced, before the entry into force of this Treaty, the possibility of registering service marks.

(4) [*Certain Rights of the Licensee*] Any State or intergovernmental organization may declare through a reservation that, notwithstanding Article 19(2), it requires the recordal of a license as a condition for any right that the licensee may have under the law of that State or intergovernmental organization to join infringement proceedings initiated by the holder or to obtain, by way of such proceedings, damages resulting from an infringement of the mark which is the subject of the license.

(5) [*Modalities*] Any reservation under paragraphs (1), (2), (3) or (4) shall be made in a declaration accompanying the instrument of ratification of, or accession to, this Treaty of the State or intergovernmental organization making the reservation.

(6) [*Withdrawal*] Any reservation under paragraphs (1), (2), (3) or (4) may be withdrawn at any time.

(7) [*Prohibition of Other Reservations*] No reservation to this Treaty other than the reservations allowed under paragraphs (1), (2), (3) and (4) shall be permitted.

Article 30
Denunciation of the Treaty

(1) [*Notification*] Any Contracting Party may denounce this Treaty by notification addressed to the Director General.

(2) [*Effective Date*] Denunciation shall take effect one year from the date on which the Director General has received the notification. It shall not affect the application of this Treaty to any application pending or any mark registered in respect of the denouncing Contracting Party at the time of the expiration of the said one-year period, provided that the denouncing Contracting Party may, after the expiration of the said one-year period, discontinue applying this Treaty to any registration as from the date on which that registration is due for renewal.

Article 31
Languages of the Treaty; Signature

(1) *[Original Texts; Official Texts]*

(a) This Treaty shall be signed in a single original in the English, Arabic, Chinese, French, Russian and Spanish languages, all texts being equally authentic.

(b) An official text in a language not referred to in subparagraph (a) that is an official language of a Contracting Party shall be established by the Director General after consultation with the said Contracting Party and any other interested Contracting Party.

(2) *[Time Limit for Signature]* This Treaty shall remain open for signature at the headquarters of the Organization for one year after its adoption.

Article 32
Depositary

The Director General shall be the depositary of this Treaty.

REGULATIONS UNDER THE SINGAPORE TREATY
ON THE LAW OF TRADEMARKS

List of Rules

- Rule 1: Abbreviated Expressions
 Rule 2: Manner of Indicating Names and Addresses
 Rule 3: Details Concerning the Application
 Rule 4: Details Concerning Representation and Address for Service
 Rule 5: Details Concerning the Filing Date
 Rule 6: Details Concerning Communications
 Rule 7: Manner of Identification of an Application Without Its Application Number
 Rule 8: Details Concerning Duration and Renewal
 Rule 9: Relief Measures in Case of Failure to Comply with Time Limits
 Rule 10: Requirements Concerning the Request for Recordal of a License or for Amendment or Cancellation of the Recordal of a License

List of Model International Forms

- Form No. 1 Application for the Registration of a Mark
 Form No. 2 Power of Attorney
 Form No. 3 Request for the Recordal of Change(s) in Name(s) and/or Address(es)
 Form No. 4 Request for the Recordal of a Change in Ownership in Respect of Registration(s) and/or Application(s) for Registration of Marks
 Form No. 5 Certificate of Transfer in Respect of Registration(s) and/or Application(s) for Registration of Marks
 Form No. 6 Transfer Document in Respect of Registration(s) and/or Application(s) for Registration of Marks
 Form No. 7 Request for the Correction of Mistake(s) in Registration(s) and/or Application(s) for Registration of Marks
 Form No. 8 Request for the Renewal of a Registration
 Form No. 9 Request for Recordal of License
 Form No. 10 Statement of License
 Form No. 11 Statement of Amendment of License
 Form No. 12 Statement of Cancellation of License

Rule 1
Abbreviated Expressions

(1) [Abbreviated Expressions Defined in the Regulations] For the purposes of these Regulations, unless expressly stated otherwise:

- (i) “Treaty” means the Singapore Treaty on the Law of Trademarks;
- (ii) “Article” refers to the specified Article of the Treaty;
- (iii) “exclusive license” means a license which is only granted to one licensee and which excludes the holder from using the mark and from granting licenses to any other person;
- (iv) “sole license” means a license which is only granted to one licensee and which excludes the holder from granting licenses to any other person but does not exclude the holder from using the mark;
- (v) “non-exclusive license” means a license which does not exclude the holder from using the mark or from granting licenses to any other person.

(2) [Abbreviated Expressions Defined in the Treaty] The abbreviated expressions defined in Article 1 for the purposes of the Treaty shall have the same meaning for the purposes of these Regulations.

Rule 2
Manner of Indicating Names and Addresses

(1) [Names]

(a) Where the name of a person is to be indicated, any Contracting Party may require,

(i) where the person is a natural person, that the name to be indicated be the family or principal name and the given or secondary name or names of that person or that the name to be indicated be, at that person’s option, the name or names customarily used by the said person;

(ii) where the person is a legal entity, that the name to be indicated be the full official designation of the legal entity.

(b) Where the name of a representative which is a firm or partnership is to be indicated, any Contracting Party shall accept as indication of the name the indication that the firm or partnership customarily uses.

(2) [Addresses]

(a) Where the address of a person is to be indicated, any Contracting Party may require that the address be indicated in such a way as to satisfy the customary requirements for prompt postal delivery at the indicated address and, in any case, consist of all the relevant administrative units up to, and including, the house or building number, if any.

(b) Where a communication to the Office of a Contracting Party is in the name of two or more persons with different addresses, that Contracting Party may require that such communication indicate a single address as the address for correspondence.

(c) The indication of an address may contain a telephone number, a telefacsimile number and an e-mail address and, for the purposes of correspondence, an address different from the address indicated under subparagraph (a).

(d) Subparagraphs (a) and (c) shall apply, *mutatis mutandis*, to addresses for service.

(3) [*Other Means of Identification*] Any Contracting Party may require that a communication to the Office indicate the number or other means of identification, if any, with which the applicant, holder, representative or interested person is registered with its Office. No Contracting Party may refuse a communication on grounds of failure to comply with any such requirement, except for applications filed in electronic form.

(4) [*Script to Be Used*] Any Contracting Party may require that any indication referred to in paragraphs (1) to (3) be in the script used by the Office.

Rule 3

Details Concerning the Application

(1) [*Standard Characters*] Where the Office of a Contracting Party uses characters (letters and numbers) that it considers as being standard, and where the application contains a statement to the effect that the applicant wishes that the mark be registered and published in the standard characters used by the Office, the Office shall register and publish that mark in such standard characters.

(2) [*Mark Claiming Color*] Where the application contains a statement to the effect that the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark, the Office may require that the application indicate the name or code of the color or colors claimed and an indication, in respect of each color, of the principal parts of the mark which are in that color.

(3) [*Number of Reproductions*]

(a) Where the application does not contain a statement to the effect that the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark, a Contracting Party may not require more than

(i) five reproductions of the mark in black and white where the application may not, under the law of that Contracting Party, or does not contain a statement to the effect that the applicant wishes the mark to be registered and published in the standard characters used by the Office of the said Contracting Party;

(ii) one reproduction of the mark in black and white where the application contains a statement to the effect that the applicant wishes the mark to be registered and published in the standard characters used by the Office of that Contracting Party.

(b) Where the application contains a statement to the effect that the applicant wishes to claim color as a distinctive feature of the mark, a Contracting Party may not require more than five reproductions of the mark in black and white and five reproductions of the mark in color.

(4) [*Three-Dimensional Mark*]

(a) Where the application contains a statement to the effect that the mark is a three-dimensional mark, the reproduction of the mark shall consist of a two-dimensional graphic or photographic reproduction.

(b) The reproduction furnished under subparagraph (a) may, at the option of the applicant, consist of one single view of the mark or of several different views of the mark.

(c) Where the Office considers that the reproduction of the mark furnished by the applicant under subparagraph (a) does not sufficiently show the particulars of the three-dimensional mark, it may invite the applicant to furnish, within a reasonable time limit fixed in the invitation, up to six different views of the mark and/or a description by words of that mark.

(d) Where the Office considers that the different views and/or the description of the mark referred to in subparagraph (c) still do not sufficiently show the particulars of the three-dimensional mark, it may invite the applicant to furnish, within a reasonable time limit fixed in the invitation, a specimen of the mark.

(e) Paragraph (3)(a)(i) and (b) shall apply *mutatis mutandis*.

(5) [*Hologram Mark, Motion Mark, Color Mark, Position Mark*] Where the application contains a statement to the effect that the mark is a hologram mark, a motion mark, a color mark or a position mark, a Contracting Party may require one or more reproductions of the mark and details concerning the mark, as prescribed by the law of that Contracting Party.

(6) [*Mark Consisting of a Non-Visible Sign*] Where the application contains a statement to the effect that the mark consists of a non-visible sign, a Contracting Party may require one or more representations of the mark, an indication of the type of mark and details concerning the mark, as prescribed by the law of that Contracting Party.

(7) [*Transliteration of the Mark*] For the purposes of Article 3(1)(a)(xiii), where the mark consists of or contains matter in script other than the script used by the Office or numbers expressed in numerals other than numerals used by the Office, a transliteration of such matter in the script and numerals used by the Office may be required.

(8) [*Translation of the Mark*] For the purposes of Article 3(1)(a)(xiv), where the mark consists of or contains a word or words in a language other than the language, or one of the languages, admitted by the Office, a translation of that word or those words into that language or one of those languages may be required.

(9) [*Time Limit for Furnishing Evidence of Actual Use of the Mark*] The time limit referred to in Article 3(3) shall not be shorter than six months counted from the date of allowance of the application by the Office of the Contracting Party where that application was filed. The applicant or holder shall have the right to an extension of that time limit, subject to the conditions provided for by the law of that Contracting Party, by periods of at least six months each, up to a total extension of at least two years and a half.

Rule 4

Details Concerning Representation and Address for Service

(1) [*Address Where a Representative Is Appointed*] Where a representative is appointed, a Contracting Party shall consider the address of that representative to be the address for service.

(2) [*Address Where No Representative Is Appointed*] Where no representative is appointed and an applicant, holder or other interested person has provided as its address an address on the territory of the Contracting Party, that Contracting Party shall consider that address to be the address for service.

(3) [*Time Limit*] The time limit referred to in Article 4(3)(d) shall be counted from the date of receipt of the communication referred to in that Article by the Office of the Contracting Party concerned and shall not be less than one month where the address of the person on whose behalf the communication is made is on the territory of that Contracting Party and not less than two months where such an address is outside the territory of that Contracting Party.

Rule 5

Details Concerning the Filing Date

(1) [*Procedure in Case of Non-Compliance with Requirements*] If the application does not, at the time of its receipt by the Office, comply with any of the applicable requirements of Article 5(1)(a) or (2)(a), the Office shall promptly invite the applicant to comply with such requirements within a time limit indicated in the invitation, which time limit shall be at least one month from the date of the invitation where the applicant's address is on the territory of the Contracting Party concerned and at least two months where the applicant's address is outside the territory of the Contracting Party concerned. Compliance with the invitation may be subject to the payment of a special fee. Even if the Office fails to send the said invitation, the said requirements remain unaffected.

(2) [*Filing Date in Case of Correction*] If, within the time limit indicated in the invitation, the applicant complies with the invitation referred to in paragraph (1) and pays any required special fee, the filing date shall be the date on which all the required indications and elements referred to in Article 5(1)(a) have been received by the Office and, where applicable, the required fees referred to in Article 5(2)(a) have been paid to the Office. Otherwise, the application shall be treated as if it had not been filed.

Rule 6
Details Concerning Communications

(1) [*Indications Accompanying Signature of Communications on Paper*] Any Contracting Party may require that the signature of the natural person who signs be accompanied by

(i) an indication in letters of the family or principal name and the given or secondary name or names of that person or, at the option of that person, of the name or names customarily used by the said person;

(ii) an indication of the capacity in which that person signed, where such capacity is not obvious from reading the communication.

(2) [*Date of Signing*] Any Contracting Party may require that a signature be accompanied by an indication of the date on which the signing was effected. Where that indication is required but is not supplied, the date on which the signing is deemed to have been effected shall be the date on which the communication bearing the signature was received by the Office or, if the Contracting Party so allows, a date earlier than the latter date.

(3) [*Signature of Communications on Paper*] Where a communication to the Office of a Contracting Party is on paper and a signature is required, that Contracting Party

(i) shall, subject to item (iii), accept a handwritten signature;

(ii) may permit, instead of a handwritten signature, the use of other forms of signature, such as a printed or stamped signature, or the use of a seal or of a bar-coded label;

(iii) may, where the natural person who signs the communication is a national of the Contracting Party and such person's address is on its territory, or where the legal entity on behalf of which the communication is signed is organized under its law and has either a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment on its territory, require that a seal be used instead of a handwritten signature.

(4) [*Signature of Communications on Paper Filed by Electronic Means of Transmittal*] A Contracting Party that provides for communications on paper to be filed by electronic means of transmittal shall consider any such communication signed if a graphic representation of a signature accepted by that Contracting Party under paragraph (3) appears on the communication as received.

(5) [*Original of a Communication on Paper Filed by Electronic Means of Transmittal*] A Contracting Party that provides for communications on paper to be filed by electronic means of transmittal may require that the original of any such communication be filed

(i) with the Office accompanied by a letter identifying that earlier transmission and

(ii) within a time limit which shall be at least one month from the date on which the Office received the communication by electronic means of transmittal.

(6) [*Authentication of Communications in Electronic Form*] A Contracting Party that permits the filing of communications in electronic form may require that any such communication be authenticated through a system of electronic authentication as prescribed by that Contracting Party.

(7) [*Date of Receipt*] Each Contracting Party shall be free to determine the circumstances in which the receipt of a document or the payment of a fee shall be deemed to constitute receipt by or payment to the Office in cases in which the document was actually received by or payment was actually made to

- (i) a branch or sub-office of the Office,
- (ii) a national Office on behalf of the Office of the Contracting Party, where the Contracting Party is an intergovernmental organization referred to in Article 26(1)(ii),
- (iii) an official postal service,
- (iv) a delivery service, or an agency, specified by the Contracting Party,
- (v) an address other than the nominated addresses of the Office.

(8) [*Electronic Filing*] Subject to paragraph (7), where a Contracting Party provides for the filing of a communication in electronic form or by electronic means of transmittal and the communication is so filed, the date on which the Office of that Contracting Party receives the communication in such form or by such means shall constitute the date of receipt of the communication.

Rule 7
Manner of Identification of an Application
Without Its Application Number

(1) [*Manner of Identification*] Where it is required that an application be identified by its application number but where such a number has not yet been issued or is not known to the applicant or its representative, that application shall be considered identified if the following is supplied:

- (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or
- (ii) a copy of the application, or
- (iii) a representation of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or the representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or the representative.

(2) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may demand that requirements other than those referred to in paragraph (1) be complied with in order for an application to be identified where its application number has not yet been issued or is not known to the applicant or its representative.

Rule 8
Details Concerning Duration and Renewal

For the purposes of Article 13(1)(c), the period during which the request for renewal may be presented and the renewal fee may be paid shall start at least six months before the date on which the renewal is due and shall end at the earliest six months after that date. If the request for renewal is presented and/or the renewal fees are paid after the date on which the renewal is due, any Contracting Party may subject the acceptance of the request for renewal to the payment of a surcharge.

Rule 9
Relief Measures in Case of
Failure to Comply with Time Limits

(1) [*Requirements Concerning Extension of Time Limits Under Article 14(2)(i)*] A Contracting Party that provides for the extension of a time limit under Article 14(2)(i) shall extend the time limit for a reasonable period of time from the date of filing the request for extension and may require that the request

(i) contain an identification of the requesting party, the relevant application or registration number and the time limit concerned, and

(ii) be filed within a time limit which shall not be less than two months from the date of expiry of the time limit concerned.

(2) [*Requirements Concerning Continued Processing Under Article 14(2)(ii)*] A Contracting Party may require that the request for continued processing under Article 14(2)(ii)

(i) contain an identification of the requesting party, the relevant application or registration number and the time limit concerned, and

(ii) be filed within a time limit which shall not be less than two months from the date of expiry of the time limit concerned. The omitted act shall be completed within the same period or, where the Contracting Party so provides, together with the request.

(3) [*Requirements Concerning Reinstatement of Rights Under Article 14(2)(iii)*]

(a) A Contracting Party may require that the request for reinstatement of rights under Article 14(2)(iii)

(i) contain an identification of the requesting party, the relevant application or registration number and the time limit concerned, and

(ii) set out the facts and evidence in support of the reasons for the failure to comply with the time limit concerned.

(b) The request for reinstatement of rights shall be filed with the Office within a reasonable time limit, the duration of which shall be determined by the Contracting Party from the date of the removal of the cause of failure to comply with the time limit concerned. The omitted act shall be completed within the same period or, where the Contracting Party so provides, together with the request.

(c) A Contracting Party may provide for a maximum time limit for complying with the requirements under subparagraphs (a) and (b) of not less than six months from the date of expiry of the time limit concerned.

(4) [*Exceptions Under Article 14(3)*] The exceptions referred to in Article 14(3) are the cases of failure to comply with a time limit

- (i) for which a relief measure has already been granted under Article 14(2),
- (ii) for filing a request for a relief measure under Article 14,
- (iii) for payment of a renewal fee,
- (iv) for an action before a board of appeal or other review body constituted in the framework of the Office,
- (v) for an action in *inter partes* proceedings,
- (vi) for filing the declaration referred to in Article 3(1)(a)(vii) or the declaration referred to in Article 3(1)(a)(viii),
- (vii) for filing a declaration which, under the law of the Contracting Party, may establish a new filing date for a pending application, and
- (viii) for the correction or addition of a priority claim.

Rule 10

Requirements Concerning the Request for Recordal of a License or for Amendment or Cancellation of the Recordal of a License

(1) [*Content of Request*]

(a) A Contracting Party may require that the request for recordal of a license under Article 17(1) contain some or all of the following indications or elements:

- (i) the name and address of the holder;
- (ii) where the holder has a representative, the name and address of that representative;
- (iii) where the holder has an address for service, such address;

- (iv) the name and address of the licensee;
- (v) where the licensee has a representative, the name and address of that representative;
- (vi) where the licensee has an address for service, such address;
- (vii) the name of a State of which the licensee is a national if he/she is a national of any State, the name of a State in which the licensee has his/her domicile, if any, and the name of a State in which the licensee has a real and effective industrial or commercial establishment, if any;
- (viii) where the holder or the licensee is a legal entity, the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized;
- (ix) the registration number of the mark which is the subject of the license;
- (x) the names of the goods and/or services for which the license is granted, grouped according to the classes of the Nice Classification, each group preceded by the number of the class of that Classification to which that group of goods or services belongs and presented in the order of the classes of the said Classification;
- (xi) whether the license is an exclusive license, a non-exclusive license or a sole license;
- (xii) where applicable, that the license concerns only a part of the territory covered by the registration, together with an explicit indication of that part of the territory;
- (xiii) the duration of the license.

(b) A Contracting Party may require that the request for amendment or cancellation of the recordal of a license under Article 18(1) contain some or all of the following indications or elements:

- (i) the indications specified in items (i) to (ix) of subparagraph (a);
- (ii) where the amendment or cancellation concerns any of the indications or elements specified under subparagraph (a), the nature and scope of the amendment or cancellation to be recorded.

(2) *[Supporting Documents for Recordal of a License]*

(a) A Contracting Party may require that the request for recordal of a license be accompanied, at the option of the requesting party, by one of the following:

- (i) an extract of the license contract indicating the parties and the rights being licensed, certified by a notary public or any other competent public authority as being a true extract of the contract; or

(ii) an uncertified statement of license, the content of which corresponds to the statement of license Form provided for in the Regulations, and signed by both the holder and the licensee.

(b) Any Contracting Party may require that any co-holder who is not a party to the license contract give its express consent to the license in a document signed by it.

(3) [*Supporting Documents for Amendment of Recordal of a License*]

(a) A Contracting Party may require that the request for amendment of the recordal of a license be accompanied, at the option of the requesting party, by one of the following:

(i) documents substantiating the requested amendment of the recordal of the license; or

(ii) an uncertified statement of amendment of license, the content of which corresponds to the statement of amendment of license Form provided for in these Regulations, and signed by both the holder and the licensee.

(b) Any Contracting Party may require that any co-holder who is not a party to the license contract give its express consent to the amendment of the license in a document signed by it.

(4) [*Supporting Documents for Cancellation of Recordal of a License*] A Contracting Party may require that the request for cancellation of the recordal of a license be accompanied, at the option of the requesting party, by one of the following:

(i) documents substantiating the requested cancellation of the recordal of the license; or

(ii) an uncertified statement of cancellation of license, the content of which corresponds to the statement of cancellation of license Form provided for in these Regulations, and signed by both the holder and the licensee.

RESOLUTION BY THE DIPLOMATIC CONFERENCE SUPPLEMENTARY
TO THE SINGAPORE TREATY ON THE LAW OF TRADEMARKS
AND THE REGULATIONS THEREUNDER

1. The Diplomatic Conference for the Adoption of a Revised Trademark Law Treaty, held in Singapore in March 2006, agreed that the Treaty adopted by the Conference would be named “Singapore Treaty on the Law of Trademarks” (hereinafter referred to as “the Treaty”).

2. When adopting the Treaty, the Diplomatic Conference agreed that the words “procedure before the Office” in Article I(viii) would not cover judicial procedures under the Contracting Parties’ legislation.

3. Acknowledging the fact that the Treaty provides for effective and efficient trademark formality procedures for Contracting Parties, the Diplomatic Conference understood that Articles 2 and 8, respectively, did not impose any obligations on Contracting Parties to:

(i) register new types of marks, as referred to in Rule 3, paragraphs (4), (5)
and (6) of the Regulations; or

(ii) implement electronic filing systems or other automation systems.

Each Contracting Party shall have the option to decide whether and when to provide for the registration of new types of marks, as referred to above.

4. With a view to facilitating the implementation of the Treaty in Developing and Least Developed Countries (LDCs), the Diplomatic Conference requested the World Intellectual Property Organization (WIPO) and the Contracting Parties to provide additional and adequate technical assistance comprising technological, legal and other forms of support to strengthen the institutional capacity of those countries to implement the Treaty and enable those countries to take full advantage of the provisions of the Treaty.

5. Such assistance should take into account the level of technological and economic development of beneficiary countries. Technological support would help improve the information and communication technology infrastructure of those countries, thus contributing to narrowing the technological gap between Contracting Parties. The Diplomatic Conference noted that some countries underlined the importance of the Digital Solidarity Fund (DSF) as being relevant to narrowing the digital divide.

6. Furthermore, upon entry into force of the Treaty, Contracting Parties will undertake to exchange and share, on a multilateral basis, information and experience on legal, technical and institutional aspects regarding the implementation of the Treaty and how to take full advantage of opportunities and benefits resulting therefrom.

7. The Diplomatic Conference, acknowledging the special situation and needs of LDCs, agreed that LDCs shall be accorded special and differential treatment for the implementation of the Treaty, as follows:

(a) LDCs shall be the primary and main beneficiaries of technical assistance by the Contracting Parties and the World Intellectual Property Organization (WIPO);

(b) such technical assistance includes the following:

(i) assistance in establishing the legal framework for the implementation of the Treaty,

(ii) information, education and awareness raising as regards the impact of acceding to the Treaty,

(iii) assistance in revising administrative practices and procedures of national trademark registration authorities,

(iv) assistance in building up the necessary trained manpower and facilities of the IP Offices, including information and communication technology capacity to effectively implement the Treaty and its Regulations.

8. The Diplomatic Conference requested the Assembly to monitor and evaluate, at every ordinary session, the progress of the assistance related to implementation efforts and the benefits resulting from such implementation.

9. The Diplomatic Conference agreed that any dispute that may arise between two or more Contracting Parties with respect to the interpretation or the application of this Treaty should be settled amicably through consultation and mediation under the auspices of the Director General.

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 1

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF A MARK

submitted to the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

Reference number of applicant: ¹
Reference number of representative: ¹

1. Request for Registration

Registration of the mark reproduced in the present application is hereby requested.

¹ The reference number allotted by the applicant and/or the reference number allotted by the representative to the present application may be indicated in this space.

[Form No. 1, continued]

2. Applicants(s)

2.1 If the applicant is a natural person, the person's

(a) family or principal name:²

(b) given or secondary name(s):²

2.2 If the applicant is a legal entity, the entity's full official designation:

2.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
address:
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail

2.4 State of nationality:

State of domicile:

State of establishment:³

2.5 Where the applicant is a legal entity, indicate

- the legal nature of the legal entity:
- the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organized:

2.6 Check this box if there is more than one applicant; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 2.1 or 2.2, 2.3, 2.4 and 2.5.⁴

² The names to be indicated under (a) and (b) are either the full names of the applicant or the names customarily used by the applicant.

³ "Establishment" means a real and effective industrial or commercial establishment.

⁴ Where several applicants are listed on the additional sheet with different addresses and there is no representative, the address for correspondence must be underlined on the additional sheet.

3. Representative

3.1 The applicant is not represented.

3.2 The applicant is represented.

3.2.1 Identification of the representative

3.2.1.1 Name:

3.2.1.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
address:
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail

3.2.2 The power of attorney is already in the possession of the Office.
Serial number:⁵

3.2.3 The power of attorney is attached.

3.2.4 The power of attorney will be furnished at a later date.

3.2.5 No power of attorney is needed.

4. Address for Service⁶

⁵ To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the applicant or the representative.

⁶ An address for service must be indicated in the space available under the title of item 4 where the applicant does not have or, if there is more than one applicant, where none of the applicants has a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment on the territory of the Contracting Party whose Office is the Office named on the first page of the present application, except where a representative is indicated in item 3.

[Form No. 1, continued]

5. Claiming of Priority

The applicant hereby claims the following priority:

5.1 Country (Office) of first filing:⁷

5.2 Date of first filing:

5.3 Application number of first filing (if available):

5.4 The certified copy of the application the priority of which is claimed⁸

5.4.1 is attached.

5.4.2 will be furnished within three months from the filing date of the present application.

5.5 The translation of the certified copy

5.5.1 is attached.

5.5.2 will be furnished within three months from the filing date of the present application.

5.6 Check this box if there is more than one filing whose priority is claimed; in that case, list them in an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the information referred to in items 5.1, 5.2, 5.3, 5.4 and 5.5 and the goods and/or services mentioned in each of them.

⁷ Where the application the priority of which is claimed was filed with an Office other than a national Office (e.g., OAPI, the Benelux Trademark Office and the Office for Harmonization in the Internal Market (trade marks and designs), the name of that Office has to be indicated instead of the name of a country. Otherwise, not the name of the Office but the name of the country must be indicated.

⁸ "Certified copy" means a copy of the application the priority of which is claimed, certified as being in conformity with the original by the Office which received such application.

6. Registration(s) in the Country (Office) of Origin⁹

The certificate(s) of registration in the country (Office) of origin is (are) attached.

7. Protection Resulting From Display in an Exhibition

Check this box if the applicant wishes to take advantage of any protection resulting from the display of goods and/or services in an exhibition. In that case, give the details on an additional sheet.

8. Representation of the Mark

8.1 The mark is a visible sign.

8.1.1. Reproduction of the mark:

(8 cm x 8 cm)



⁹ To be filled in where the applicant wishes to furnish evidence under Article 6*quinquies* A(1) of the Paris Convention when filing the application.

[Form No. 1, continued]

- 8.2 The applicant wishes that the Office register and publish the mark in the standard characters used by it.¹⁰
- 8.3 Color is claimed as a distinctive feature of the mark.
- 8.3.1 Indication of the color(s) claimed:¹¹
- 8.3.2 Principal parts of the mark which are in that (those) color(s):
- 8.4 The mark is three-dimensional.
-¹² different views of the mark are attached.
- 8.5 The mark is a
- 8.5.1 hologram mark.
- 8.5.2 motion mark.
- 8.5.3 color mark.
- 8.5.4 position mark.
- 8.6 Where applicable, details concerning the mark(s) under 8.5.¹³
- 8.7¹⁴ reproduction(s) of the mark in black and white is (are) attached.
- 8.8¹⁴ reproduction(s) of the mark in color is (are) attached.
- 8.9 The mark is a non-visible sign.¹⁵
-

¹⁰ Such a wish cannot be expressed in respect of marks which contain or consist of figurative elements. If, in the opinion of the Office, they do contain such elements, the Office will ignore the wish of the applicant and will register and publish the mark as appearing in the square.

¹¹ The indication of the color may consist of the name and/or code of the color(s) claimed.

¹² If several different views of the mark are not included in the square provided in item 8 but are attached, check this box and indicate the number of those different views.

¹³ In respect of any of these types of mark, the Office of a Contracting Party may require one or more reproductions of the mark and details concerning the mark, as prescribed by the law of that Contracting Party.

¹⁴ Indicate the number of reproductions in black and white and/or color.

¹⁵ If the mark consists of a non-visible sign, the Office of a Contracting Party may require an indication of the type of mark, one or more representations of the mark and details concerning the mark, as prescribed by the law of that Contracting Party.

9. Transliteration of the Mark

This mark or part of the mark is transliterated as follows:

10. Translation of the Mark

The mark or part of the mark is translated as follows:

11. Goods and/or Services

Names of the goods and/or services:¹⁶

- Check this box if the space above is not sufficient; in that case, give the names of the goods and/or services on an additional sheet.
-

12. Declaration Concerning Intention to Use or Actual Use; Evidence of Actual Use

- 12.1 Check this box if a declaration is attached.
- 12.2 Check this box if evidence of actual use is attached.
-

¹⁶ Where the goods and/or services belong to more than one class of the Nice Classification, they must be grouped according to the classes of that Classification. The number of each class must be indicated and the goods and/or services belonging to the same class must be grouped following the indication of the number of that class. Each group of goods or services must be presented in the order of the classes of the Nice Classification. Where all the goods or services belong to one class of the Nice Classification, the number of that class must be indicated.

[Form No. 1, continued]

13. Requirements Relating to Languages

- Check this box if an attachment is enclosed in order to comply with any language requirement applicable with respect to the Office.¹⁷
-

14. Signature or Seal

14.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

14.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the

14.2.1 applicant.

14.2.2 representative.

14.3 Date of signature or of sealing:

14.4 Signature or seal:

15. Fee(s)

15.1 Currency and amount(s) of the fee(s) paid in connection with the present application:

15.2 Method of payment:

16. Additional Sheets and Attachments

- Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:
-

¹⁷ This box is not to be used if the Office does not admit more than one language.

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 2

POWER OF ATTORNEY

for procedure before the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

Reference number of person making the appointment: ¹
--

1. Appointment

The undersigned hereby appoints as his/her representative the person identified in item 3, below.

2. Name of the Person Making the Appointment²

¹ The reference number allotted by the person making the appointment to this power of attorney may be indicated in this space.

² If the person making the appointment is the applicant (or one of the applicants), the name to be indicated is that of that applicant, as indicated in the application(s) to which this power relates. If the said person is the holder (or one of the holders), the name to be indicated is that of that holder, as recorded in the register of marks. If the said person is an interested person other than an applicant or holder, the name to be indicated is the full name of that person or the name customarily used by that person.

[Form No. 2, continued]

3. Representative

3.1 Name:

3.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
address:

(with the area code)

Telefacsimile number(s):

(with the area code)

E-mail

4. Application(s) and/or Registration(s) Concerned

This power of attorney concerns:

4.1 all existing and future applications and/or registrations of the person making the appointment, subject to any exception indicated on an additional sheet.

4.2 the following application(s) and/or registration(s):

4.2.1 the application(s) concerning the following mark(s):³

4.2.2 the application(s) having the following application number(s)⁴ as well as any registration(s) resulting therefrom:

4.2.3 the registration(s) having the following registration number(s):

4.2.4 If the spaces under 4.2.1, 4.2.2 or 4.2.3 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

³ Complete this item if the power of attorney is filed with the Office together with the application(s).

⁴ Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the applicant or its representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a representation of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or its representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or its representative.

5. Scope of the Power of Attorney

- 5.1 Check this box if the representative has the right to act as representative for all purposes, including, where the person making the appointment is an applicant or a holder, the following purposes:
- 5.1.1 withdrawal of the application(s).
- 5.1.2 surrender of the registration(s).
- 5.2 Check this box if the representative does not have the right to act as representative for all purposes and indicate here or on an additional sheet the purposes excluded from the powers of the representative:

6. Signature or Seal

- 6.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:
- 6.2 Date of signature or of sealing:
- 6.3 Signature or seal:

7. Additional Sheets and Attachments

- Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:
-

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 3**REQUEST FOR THE RECORDAL OF CHANGE(S)
IN NAME(S) OR ADDRESS(ES)**

in respect of registration(s) and/or
application(s) for registration of mark(s)

submitted to the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

Reference number of holder
and/or applicant:¹

Reference number of representative:¹

1. Request for Recordal

The recordal of the change(s) indicated in the present request is hereby requested.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present request concerns the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration number(s):

2.2 Application number(s):²

2.3 If the spaces under 2.1 or 2.2 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

¹ The reference number allotted by the holder and/or applicant and/or the reference number allotted by the representative to the present request may be indicated in this space.

² Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the applicant or its representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a representation of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or its representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or its representative.

3. Holder(s) and/or Applicant(s)

3.1 If the holder and/or applicant is a natural person, the person's

- (a) family or principal name:³
- (b) given or secondary name(s):³

3.2 If the holder and/or applicant is a legal entity, the entity's full official designation:

3.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s): address: (with the area code)	Telefacsimile number(s): (with the area code)	E-mail
--	--	--------

- 3.4 Check this box if there is more than one holder and/or applicant; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 3.1 or 3.2 and 3.3.

4. Representative

4.1 Name:

4.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s): address: (with the area code)	Telefacsimile number(s): (with the area code)	E-mail
--	--	--------

4.3 Serial number of the power of attorney:⁴

5. Address for Service

³ The names to be indicated under (a) and (b) are those which were indicated in the application(s), or are recorded in respect of the registration(s), to which the present request relates.

⁴ To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the holder and/or applicant or the representative.

[Form No. 3, continued]

6. Indication of the Change(s)

6.1 Data to be changed:

Data as changed:⁵

6.2 Check this box if the above space is insufficient; in that case, indicate on an additional sheet the data to be changed with the data as changed.

7. Signature or Seal

7.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

7.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the

7.2.1 holder and/or applicant.

7.2.2 representative.

7.3 Date of signature or of sealing:

7.4 Signature or seal:

⁵ Indicate the name(s) and/or address(es) as changed.

8. Fee

8.1 Currency and amount of the fee paid in connection with the present request for the recordal of change(s):

8.2 Method of payment:

9. Additional Sheets and Attachments

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 4**REQUEST FOR THE RECORDAL OF A CHANGE
IN OWNERSHIP**

in respect of registration(s) and/or
application(s) for registration of mark(s)

submitted to the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

Reference number of holder
and/or applicant:¹

Reference number of representative:¹

1. Request for Recordal

The recordal of the change in ownership indicated in the present request is hereby requested.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present request concerns the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration number(s):

2.2 Application number(s):²

2.3 If the spaces under 2.1 or 2.2 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

¹ The reference number allotted by the holder and/or applicant and/or the reference number allotted by the representative to the present request may be indicated in this space.

² Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the applicant or its representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a representation of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or its representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or its representative.

3. Goods and/or Services Affected by the Change

- 3.1 Check this box where all the goods and/or services listed in the application(s) and/or registration(s) referred to in item 2 are affected by the change.
- 3.2 Check this box where item 2 mentions only one application or registration and where only some of the goods and/or services listed in that application or registration are affected by the change and indicate the goods and/or services that should appear in the application or registration of the new owner (in which case the goods and/or services not indicated will remain in the application or registration of the applicant or holder):
- 3.3 Check this box where item 2 mentions more than one application or registration and if in respect of at least one of them the change affects less than all the goods and/or services listed. In this case, indicate on an additional sheet, separately in respect of each application and/or registration, whether the change affects all the goods and/or services or only some of them. In respect of any application or registration where only some of the goods and/or services are affected by the change, make the indication in the way specified in item 3.2.
-

[Form No. 4, continued]

4. Basis for the Change in Ownership

- 4.1 The change in ownership results from a contract.

One of the following documents is enclosed:

- 4.1.1 a copy, certified as being in conformity with the original, of the contract.
- 4.1.2 an extract, certified as being a true extract, of the contract.
- 4.1.3 a certificate of transfer.
- 4.1.4 a transfer document.

- 4.2 The change in ownership results from a merger.

A copy, certified as being in conformity with the original, of the following document, evidencing the merger, is enclosed:

- 4.2.1 extract from the register of commerce.
- 4.2.2 other document originating from the competent authority.

- 4.3 The change in ownership does not result from a contract or a merger.

- 4.3.1 A copy, certified as being in conformity with the original, of a document evidencing the change is enclosed.
-

[Form No. 4, continued]

5. Holder(s) and/or Applicant(s)

5.1 If the holder and/or applicant is a natural person, the person's

(a) family or principal name:³

(b) given or secondary name(s):³

5.2 If the holder and/or applicant is a legal entity, the entity's full official designation:

5.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
address:
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail

5.4 Check this box if there is more than one holder and/or applicant affected by the change; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 5.1 or 5.2 and 5.3.

5.5 Check this box if the holder and/or applicant, or one of the holders and/or applicants, has changed names and/or addresses without requesting the recordal of that change, and enclose a document evidencing that the person having transferred the ownership and the holder and/or applicant are the same person.

6. Representative of the Holder and/or Applicant

6.1 Name:

6.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
address:
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail

6.3 Serial number of the power of attorney:⁴

³ The names to be indicated under (a) and (b) are those which were indicated in the application(s), or are recorded in respect of the registration(s), to which the present request relates.

⁴ To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the holder and/or applicant or the representative.

[Form No. 4, continued]

7. Address for Service of the Holder and/or Applicant

8. New Owner(s)

8.1 If the new owner is a natural person, the person's

(a) family or principal name:⁵

(b) given or secondary name(s):⁵

8.2 If the new owner is a legal entity, the entity's full official designation:

8.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
address:
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail

8.4 State of nationality:

State of domicile:

State of establishment:⁶

8.5 Where the new owner is a legal entity, indicate

- the legal nature of the legal entity:
- the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organized:
-

8.6 Check this box if there is more than one new owner; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 8.1 or 8.2, 8.3, 8.4 and 8.5.⁷

⁵ The names to be indicated under (a) and (b) are either the full names of the new owner or the names customarily used by the new owner.

⁶ "Establishment" means a real and effective industrial or commercial establishment.

[Form No. 4, continued]

9. Representative of the New Owner9.1 The new owner is not represented.9.2 The new owner is represented.

9.2.1 Identification of the representative

9.2.1.1 Name:

9.2.1.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
address:
(with the area code)Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail

9.2.2 The power of attorney is already in the possession of the Office.
Serial number:9.2.3 The power of attorney is attached.9.2.4 The power of attorney will be furnished at a later date.9.2.5 No power of attorney is needed.**10. Address for Service of the New Owner⁹**

⁷ Where several new owners are listed on the additional sheet with different addresses and there is no representative, the address for correspondence must be underlined on the additional sheet.

⁸ To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the new owner or the representative.

⁹ An address for service must be indicated in the space available under the title of item 10 where the new owner does not have or, if there is more than one new owner, where none of the new owners has a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment on the territory of the Contracting Party whose Office is the Office named on the first page of the present request, except where a representative is indicated in item 9.

[Form No. 4, continued]

11. Signature or Seal

11.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

11.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the

11.2.1 holder and/or applicant.

11.2.2 new owner.

11.2.3 representative.

11.3 Date of signature or of sealing:

11.4 Signature or seal:

12. Fee

12.1 Currency and amount of the fee paid in connection with the present request for the recordal of a change in ownership:

12.2 Method of payment:

13. Additional Sheets and Attachments

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 5**CERTIFICATE OF TRANSFER**

in respect of registration(s) and/or
application(s) for registration of mark(s)

submitted to the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

1. Certification

The undersigned transferor(s) and transferee(s) hereby certify that the ownership of the registration(s) and/or application(s) identified below has been transferred by contract.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present certificate concerns the transfer of the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration number(s):

2.2 Application number(s):¹

2.3 If the spaces under 2.1 or 2.2 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

¹ Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the transferor or its representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a representation of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the transferor or its representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the transferor or its representative.

[Form No. 5, continued]

3. Goods and/or Services Affected by the Transfer

- 3.1 Check this box where all the goods and/or services listed in the application(s) and/or registration(s) referred to in item 2 have been affected by the transfer.
- 3.2 Check this box where item 2 mentions only one application or registration and where only some of the goods and/or services listed in that application or registration have been affected by the transfer and indicate the goods and/or services that have been affected by the transfer:
- 3.3 Check this box where item 2 mentions more than one application or registration and if in respect of at least one of them the transfer has affected less than all the goods and/or services listed. In this case, indicate on an additional sheet, separately in respect of each application and/or registration, whether the transfer affected all the goods and/or services or only some of them. In respect of any application or registration where only some of the goods and/or services were affected by the transfer, make the indication in the way specified in item 3.2.
-

4. Transferor(s)

4.1 If the transferor is a natural person, the person's

(a) family or principal name:²

(b) given or secondary name(s):²

4.2 If transferor is a legal entity, the entity's full official designation:

4.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):

address:

(with the area code)

Telefacsimile number(s):

(with the area code)

E-mail

- 4.4 Check this box if there is more than one transferor; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 4.1 or 4.2 and 4.3.

² The names to be indicated under (a) and (b) are those which were indicated in the application(s), or are recorded in respect of the registration(s), to which the present certificate relates.

[Form No. 5, continued]

5. Transferee(s)

5.1 If the transferee is a natural person, the person's

(a) family or principal name:³

(b) given or secondary name(s):³

5.2 If the transferee is a legal entity, the entity's full official designation:

5.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail address:

5.4 Check this box if there is more than one transferee; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 5.1 or 5.2 and 5.3.

³ The names to be indicated under (a) and (b) are either the full names of the transferee or the names customarily used by the transferee.

6. Signatures or Seals

6.1 Signature(s) or seal(s) of the transferor(s)

6.1.1 Name(s) of the natural person(s) who sign(s) or whose seal(s) is (are) used:

6.1.2 Date of signature(s) or of sealing(s):

6.1.3 Signature(s) or seal(s):

6.2 Signature(s) or seal(s) of the transferee(s)

6.2.1 Name(s) of the natural person(s) who sign(s) or whose seal(s) is (are) used:

6.2.2 Date of signature(s) or of sealing(s):

6.2.3 Signature(s) or seal(s):

7. Additional Sheets and Attachments

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 6**TRANSFER DOCUMENT**

in respect of registration(s) and/or
application(s) for registration of marks

submitted to the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

1. Declaration of Transfer

The undersigned transferor(s) transfers (transfer) to the undersigned transferee(s) the ownership of the registration(s) and/or application(s) identified below.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present document concerns the transfer of the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration number(s):

2.2 Application number(s):¹

2.3 If the spaces under 2.1 or 2.2 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

¹ Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the transferor or its representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a representation of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the transferor or its representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the transferor or its representative.

3. Goods and/or Services Affected by the Transfer

- 3.1 Check this box where all the goods and/or services listed in the application(s) and/or registration(s) referred to in item 2 are affected by the transfer.
- 3.2 Check this box where item 2 mentions only one application or registration and where only some of the goods and/or services listed in that application or registration are affected by the transfer and indicate the goods and/or services that are affected by the transfer:
- 3.3 Check this box where item 2 mentions more than one application or registration and if in respect of at least one of them the transfer affects less than all the goods and/or services listed. In this case, indicate on an additional sheet, separately in respect of each application and/or registration, whether the transfer affects all the goods and/or services or only some of them. In respect of any application or registration where only some of the goods and/or services that are affected by the transfer, make the indication in the way specified in item 3.2.
-

[Form No. 6, continued]

4. Transferor(s)

4.1 If the transferor is a natural person, the person's

(a) family or principal name:²

(b) given or secondary name(s):²

4.2 If the transferor is a legal entity, the entity's full official designation:

4.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail address:

4.4 Check this box if there is more than one transferor; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 4.1 or 4.2 and 4.3.

² The names to be indicated under (a) and (b) are those which were indicated in the application(s), or are recorded in respect of the registration(s), to which the present document relates.

5. Transferee(s)

5.1 If the transferee is a natural person, the person's

(a) family or principal name:³

(b) given or secondary name(s):³

5.2 If the transferee is a legal entity, the entity's full official designation:

5.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail address:

5.4 Check this box if there is more than one transferee; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 5.1 or 5.2 and 5.3.

6. Additional Indications (see the Annex to this Form (attached))

(the furnishing of any of those indications is optional for the purposes of recordal of the change in ownership)

Check this box if the Annex is used.

³ The names to be indicated under (a) and (b) are either the full names of the transferee or the names customarily used by the transferee.

[Form No. 6, continued]

7. Signatures or Seals

7.1 Signature(s) or seal(s) of the transferor(s)

7.1.1 Name(s) of the natural person(s) who sign(s) or whose seal(s) is (are) used:

7.1.2 Date of signature(s) or of sealing(s):

7.1.3 Signature(s) or seal(s):

7.2 Signature(s) or seal(s) of the transferee(s)

7.2.1 Name(s) of the natural person(s) who sign(s) or whose seal(s) is (are) used:

7.2.2 Date of signature(s) or of sealing(s):

7.2.3 Signature(s) or seal(s):

8. Additional Sheets, Attachments and Annex

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

Check this box if an Annex is enclosed and indicate the number of the pages of the Annex and the number of any additional sheets to the Annex:

Annex to Form No. 6

**Additional Indications Relating
to a Transfer Document (Item 6)****A. Transfer of Goodwill or Business**

- (a) Check this box where the transfer is made with the relevant goodwill or the business in respect of all the goods and/or services listed in the application(s) and/or registration(s) referred to in item 2 of the transfer document.
- (b) Check this box where item 2 of the transfer document mentions only one application or registration and where the transfer is made with the relevant goodwill or the business in respect of only some of the goods and/or services listed in that application or registration and indicate the goods and/or services in respect of which the transfer is made with the relevant goodwill or the business:
- (c) Check this box where item 2 of the transfer document mentions more than one application or registration and if in respect of at least one of them the transfer is made with the relevant goodwill or the business in respect of less than all the goods and/or services listed. In this case, indicate on an additional sheet, separately in respect of each application and/or registration, whether the transfer is made with the relevant goodwill or the business in respect of all the goods and/or services or only some of them. In respect of any application or registration where the transfer is made with the relevant goodwill or the business in respect of only some of the goods and/or services, make the indication in the way specified in item (b).

[Annex to Form No. 6, continued]

B. Transfer of Rights Resulting from Use

The rights, arising from the use of the mark, are transferred in respect of

- (a) all registration(s) and/or application(s).
- (b) only the following registration(s) and/or application(s):

C. Transfer of the Right to Sue

- The transferee shall have the right to sue for past infringements.

D. Consideration

- (a) The transfer is effected in consideration for money received.
- (b) The transfer is effected in consideration for money received and other good and valuable consideration.
- (c) The transferor hereby acknowledges receipt of the above-mentioned consideration.

E. Effective Date of the Transfer

- (a) The transfer is effective as of the date of signature of the present transfer document.
- (b) The transfer is effective as of the following date:

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 7**REQUEST FOR THE CORRECTION OF MISTAKE(S)**

in registration(s) and/or application(s) for registration of marks

submitted to the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

Reference number of holder

and/or applicant:¹

Reference number of representative:¹

1. Request for Correction

The correction(s) identified in the present request is (are) hereby requested.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present request concerns the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration number(s):

2.2 Application number(s):²

2.3 If the spaces under 2.1 or 2.2 are not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

¹ The reference number allotted by the holder and/or applicant and/or the reference number allotted by the representative to the present request may be indicated in this space.

² Where the application number of an application has not yet been issued or is not known to the applicant or its representative, that application may be identified by furnishing either: (i) the provisional application number, if any, given by the Office, or (ii) a copy of the application, or (iii) a representation of the mark, accompanied by an indication of the date on which, to the best knowledge of the applicant or its representative, the application was received by the Office and an identification number given to the application by the applicant or its representative.

[Form No. 7, continued]

3. Holder(s) and/or Applicant(s)

3.1 If the holder and/or applicant is a natural person, the person's

- (a) family or principal name:³
- (b) given or secondary name(s):³

3.2 If the holder and/or applicant is a legal entity, the entity's full official designation:

3.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s): address: (with the area code)	Telefacsimile number(s): (with the area code)	E-mail
--	--	--------

- 3.4 Check this box if there is more than one holder and/or applicant; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 3.1 or 3.2 and 3.3.

4. Representative

4.1 Name:

4.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s): address: (with the area code)	Telefacsimile number(s): (with the area code)	E-mail
--	--	--------

4.3 Serial number of the power of attorney:⁴

³ The names to be indicated under (a) and (b) are those which were indicated in the application(s), or are recorded in respect of the registration(s), to which the present request relates.

⁴ To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the holder and/or applicant or the representative.

5. Address for Service

6. Indication of Mistake(s) and Correction(s)

6.1 Data to be corrected:

Data as corrected:

6.2 Check this box if the above space is insufficient; in that case, indicate on an additional sheet the data to be corrected with the data as corrected.

7. Signature or Seal

7.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

7.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the

7.2.1 holder and/or applicant.7.2.2 representative.

7.3 Date of signature or of sealing:

7.4 Signature or seal:

[Form No. 7, continued]

8. Fee

8.1 Currency and amount of the fee paid in connection with the present request for correction:

8.2 Method of payment:

9. Additional Sheets and Attachments

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 8

REQUEST FOR THE RENEWAL OF A REGISTRATION

submitted to the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

Reference number of holder:¹

Reference number of representative:¹

1. Indication That a Renewal is Sought

The renewal of the registration identified in the present request is hereby requested.

2. Registration Concerned

- 2.1 Registration number:
- 2.2 Filing date of the application which resulted in the registration:
Registration date:

¹ The reference number allotted by the holder and/or the reference number allotted by the representative to the present request for renewal may be indicated in this space.

[Form No. 8, continued]

3. Holder(s)

3.1 If the holder is a natural person, the person's

(a) family or principal name:²

(b) given or secondary name(s):²

3.2 If the holder is a legal entity, the entity's full official designation:

3.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
address:
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail

3.4 Check this box if there is more than one holder; in that case, list them on an additional sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 3.1 or 3.2 and 3.3.

4. Representative of the Holder

4.1 Name:

4.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail address:

4.3 Serial number of the power of attorney:³

² The names to be indicated under (a) and (b) are those which are recorded in respect of the registration to which the present request relates.

³ To be left blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a serial number or if the serial number is not yet known to the holder or the representative.

5. Address for Service of the Holder

6. Goods and/or Services⁴

- 6.1 Renewal is requested for all the goods and/or services covered by the registration.
- 6.2 Renewal is only requested for the following goods and/or services covered by the registration:⁵
- 6.3 Renewal is requested for all the goods and/or services covered by the registration except the following:⁶
- 6.4 Check this box if the above space is insufficient and use an additional sheet.
-

⁴ Check only one of boxes 6.1, 6.2 or 6.3.

⁵ The list of the goods and/or services for which renewal is requested must be presented in the same way as it appears in the registration (grouping according to the classes of the Nice Classification, starting with an indication of the number of the relevant class and, where the goods or services belong to more than one class, presentation in the order of the classes of that Classification).

⁶ The goods and/or services for which renewal is not requested must, where they belong to more than one class of the Nice Classification, be grouped according to the classes of that Classification, starting with an indication of the number of the relevant class and presented in the order of the classes of the said Classification.

[Form No. 8, continued]

7. Person, Other Than the Holder or the Representative of the Holder, who Files the Present Request for Renewal⁷

- Check this box if the present request for renewal is filed by a person other than the holder or the representative of the holder.

7.1 If the person is a natural person, the person's

(a) family or principal name:

(b) given or secondary name(s):

7.2 If the person is a legal entity, the entity's full official designation:

7.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):
(with the area code)

Telefacsimile number(s):
(with the area code)

E-mail address:

⁷ A person other than the holder or the representative of the holder may file a request for renewal only where the Contracting Party concerned allows it. Consequently, the present item cannot be completed if the Contracting Party whose Office is the Office identified on the first page of the present request for renewal does not allow a request for renewal to be filed by a person other than the holder or the representative of the holder.

8. Signature or Seal

8.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

8.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the

8.2.1 holder.

8.2.2 representative of the holder.

8.2.3 person referred to in item 7.

8.3 Date of signature or of sealing:

8.4. Signature or seal:

9. Fee

9.1 Currency and amount of the fee paid in connection with the present request for renewal:

9.2 Method of payment:

10. Additional Sheets and Attachments

Check this box if additional sheets and/or attachments are enclosed and indicate the total number of such sheets and/or attachments:

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 9**REQUEST FOR
RECORDAL OF LICENSE**

in respect of application(s) and/or registered mark(s),
submitted to the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

Reference indication of holder/applicant
and/or licensee:¹

.....

Reference indication of representative of
holder/applicant:

1. Request

- The recordal of the fact that the registration(s) and/or application(s) mentioned in the present request is (are) the subject of a license is hereby requested.

¹ Any reference indication allotted by the holder/applicant and/or licensee and/or any reference indication allotted by any of the representatives to the present request may be given in this space.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present request concerns the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration and/or application number(s):

2.2 If the space under item 2.1 is not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

3. Holder(s)/Applicant(s)

3.1 If the holder/applicant is a natural person, the person's

(a) family or principal name:²

(b) given or secondary name(s):²

3.2 If the holder/applicant is a legal entity,

(a) the entity's full official designation:

(b) the legal nature of the legal entity:

(c) the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organized:

3.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):³ Telefacsimile numbers(s):³ E-mail address:

3.4 Check this box if there is more than one holder/applicant; in that case, list the additional holders/applicants on a separate sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 3.1 or 3.2 and 3.3.

² The names to be indicated under (a) and (b) are those which appear in the records of the Office in respect of the holder/applicant of the registration(s)/application(s) to which the present request relates.

³ Even where the Office elects to request this information, the holder/applicant or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

[Form 9, continued]

4. Representative of Holder(s)/Applicant(s)

4.1 Name:

4.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):⁴ Telefacsimile number(s):⁴ E-mail address:

4.3 Registration number, if registered with the Office:

4.4 Number allotted to the power of attorney:⁵

5. Address for Service of Holder(s)/Applicant(s)⁶

6. Licensee

6.1 If the licensee is a natural person, the person's

(a) family or principal name:

(b) given or secondary name(s):

6.2 If the licensee is a legal entity,

(a) the entity's full official designation:

(b) the legal nature of the legal entity:

(c) the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organized:

⁴ Even where the Office elects to request this information, the holder/applicant or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

⁵ Leave blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a number or if the number is not known to the holder/applicant or the representative.

⁶ According to Article 4(2)(b), an address for service must be indicated in the space available under the title of item 5 where the holder/applicant does not have, or has not indicated, a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment on the territory of the Contracting Party whose Office is the Office named on the first page of the present request, except where a representative is indicated in item 4.

[Form 9, continued]

6.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):⁷ Telefacsimile numbers(s):⁷ E-mail address:

6.4 State of nationality of the licensee:

6.5 State of domicile of the licensee:

6.6 State of real and effective industrial or commercial establishment of the licensee:

6.7 Check this box if there is more than one licensee; in that case, list each additional licensee on a separate sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 6.1 to 6.6.

7. Representative of Licensee

7.1 Name:

7.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):⁸ Telefacsimile number(s):⁸ E-mail address:

7.3 Registration number, if registered with the Office:

7.4 Number allotted to the power of attorney:⁹

⁷ Even where the Office elects to request this information, the licensee or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

⁸ Even where the Office elects to request this information, the licensee or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

⁹ Leave blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a number or if the number is not known to the licensee or its representative.

[Form 9, continued]

8. Address for Service of Licensee¹⁰

9. Goods and/or Services for Which the License Is Granted¹¹

- 9.1 The license is granted for all the goods and/or services listed in the registration(s) and/or application(s) referred to in item 2.
- 9.2 Only one registration and/or application is mentioned in item 2 and the license is only granted for some of the goods and/or services listed in that registration or application. The following goods and/or services are covered by the license:
- 9.3 More than one registration and/or application is mentioned in item 2, and in respect of at least one of them, the license covers less than all the goods and/or services listed. In this case, indicate on an additional sheet, separately in respect of each registration and/or applications, whether the license covers all the goods and/or services or only some of them.
-

10. Kind of License¹¹

- 10.1 The license is an exclusive license.
- 10.2 The license is a sole license.
- 10.3 The license is a non-exclusive license.
- 10.4 The license concerns only the following part of the territory covered by the registration:
-

¹⁰ According to Article 4(2)(b), an address for service must be indicated in the space available under the title of item 8 where the licensee does not have, or has not indicated, a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment on the territory of the Contracting Party whose Office is the Office named on the first page of the present request, except where a representative is indicated in item 7.

¹¹ Check the appropriate boxes.

11. Time Duration of the License

11.1 The license is limited in time and granted

fromto

11.1.1 The license is subject to automatic extension.

11.2 The license is granted for an unlimited duration.

12. Signature or Seal¹²

12.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

12.2 Check the appropriate box according to whether the signature is given, or the seal is used, by or on behalf of the

12.2.1 holder and/or applicant.

12.2.2 licensee.

12.2.3 representative.

12.3 Date of signature or of sealing:

12.4 Signature or seal:

13. Fee

13.1 Currency and amount of the fee paid in connection with the present request:

13.2 Method of payment:

¹² If there is more than one person signing or whose seal is used, all of the indications under sub-items 12.1 to 12.4 should be given on an additional sheet.

[Form No. 9, continued]

14. Additional Sheets

- Check this box if additional sheets are enclosed and indicate the total number of such sheets:
-

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 10

STATEMENT OF LICENSE

in respect of application(s) and/or registered mark(s),
submitted to the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

Reference indication of holder/applicant
and/or licensee:¹

.....

Reference indication of representative of
holder/applicant:

.....
licensee:¹

1. Statement

The holder(s)/applicant(s) and licensee(s) hereby state that the registration(s) and/or application(s) identified below is (are) the subject of a license.

¹ Any reference indication allotted by the holder/applicant and/or licensee and/or any reference indication allotted by any of the representatives to the present request may be given in this space.

[Form 10, continued]

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present statement concerns the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration and/or application number(s):

2.2 If the space under item 2.1 is not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

3. Holder(s)/Applicant(s)

3.1 If the holder/applicant is a natural person, the person's

(a) family or principal name:²

(b) given or secondary name(s):²

3.2 If the holder/applicant is a legal entity,

(a) the entity's full official designation:

(b) the legal nature of the legal entity:

(c) the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organized:

3.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):³ Telefacsimile number(s):³ E-mail address:

3.4 Check this box if there is more than one holder/applicant; in that case, list the additional holders/applicants on a separate sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 3.1 or 3.2 and 3.3.

² The names to be indicated under (a) and (b) are those which appear in the records of the Office in respect of the holder/applicant of the registration(s)/application(s) to which the present request relates.

³ Even where the Office elects to request this information, the holder/applicant or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

4. Representative of Holder(s)/Applicant(s)

4.1 Name:

4.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):⁴ Telefacsimile number(s):⁴ E-mail address:

4.3 Registration number, if registered with the Office:

4.4 Number allotted to the power of attorney:

5. Licensee

5.1 If the licensee is a natural person, the person's

(a) family or principal name:

(b) given or secondary name(s):

5.2 If the licensee is a legal entity,

(a) the entity's full official designation:

(b) the legal nature of the legal entity:

(c) the State, and, where applicable, the territorial unit within that State,
under the law of which the legal entity is organized:

5.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):⁵ Telefacsimile number(s):⁵ E-mail address:

⁴ Even where the Office elects to request this information, the holder/applicant or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

[Form 10, continued]

- 5.4 State of nationality of the licensee:
- 5.5 State of domicile of the licensee:
- 5.6 State of real and effective industrial or commercial establishment of the licensee:
- 5.7 Check this box if there is more than one licensee; in that case, list each additional licensee on a separate sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 5.1 to 5.6.
-

6. Representative of Licensee

- 6.1 Name:
- 6.2 Address (including postal code and country):
- Telephone number(s):⁶ Telefacsimile number(s):⁶ E-mail address:
- 6.3 Registration number, if registered with the Office:
- 6.4 Number allotted to the power of attorney:⁷
-

⁵ Even where the Office elects to request this information, the licensee or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

⁶ Even where the Office elects to request this information, the licensee or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

⁷ Leave blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a number or if the number is not known to the licensee or the representative.

7. Goods and/or Services for Which the License Is Granted⁸

- 7.1 The license is granted for all the goods and/or services listed in the registration(s) and/or application(s) referred to in item 2.
- 7.2 Only one registration or application is mentioned in item 2 and the license is only granted for some of the goods and/or services listed in that registration or application. The following goods and/or services are covered by the license:
- 7.3 More than one registration and/or application is mentioned in item 2, and in respect of at least one of them, the license covers less than all the goods and/or services listed. In this case, indicate on an additional sheet, separately in respect of each registration and/or applications, whether the license covers all the goods and/or services or only some of them.

8. Kind of License⁸

- 8.1 The license is an exclusive license.
- 8.2 The license is a sole license.
- 8.3 The license is a non-exclusive license.
- 8.4 The license concerns only the following part of the territory covered by the registration:

9. Time Period of License⁸

- 9.1 The license is limited in time and granted
fromto
- 9.1.1 The license is subject to automatic extension.
- 9.2 The license is granted for an unlimited time.

⁸ Check the appropriate boxes.

[Form 10, continued]

10. Signatures or Seals⁹

10.1 Signature(s) or seal(s) of the holder(s)/applicant(s):

10.1.1 Name of the holder/applicant or, if the holder/applicant is a legal entity, name of the person who acts on behalf of the holder/applicant

10.1.2 Date of signature or of sealing:

10.1.3 Signature or seal:

10.2 Signature(s) or seal(s) of the licensee(s):

10.2.1 Name of the licensee or, if the licensee is a legal entity, name of the person who acts on behalf of the licensee:

10.2.2 Date of signature or of sealing:

10.2.3 Signature or seal:

10.3 Signature or seal of the representative of the holder(s)/applicant(s):

10.3.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

10.3.2 Date of signature or of sealing:

10.3.3 Signature or seal:

⁹ If there is more than one person signing or whose seal is used, all of the indications under sub-items 10.1 to 10.4 should be given on an additional sheet.

10.4 Signature or seal of the representative of the licensee(s):

10.4.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

10.4.2 Date of signature or of sealing:

10.4.3 Signature or seal:

11. Additional Sheets

Check this box if additional sheets are enclosed and indicate the total number of such sheets:

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 11**STATEMENT OF AMENDMENT OF LICENSE**

in respect of application(s) and/or registered mark(s),
submitted to the Office of

FOR OFFICE USE ONLY

Reference indication of holder/applicant
and/or licensee:¹

.....

Reference indication of representative of
holder/applicant:

.....

licensee:¹

1. Statement

The holder(s)/applicant(s) and licensee(s) hereby state that the registration(s) and/or application(s) identified below is (are) the subject of an amendment of license.

¹ Any reference indication allotted by the holder/applicant and/or licensee and/or any reference indication allotted by any of the representatives to the present request may be given in this space.

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present statement concerns the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration and/or application number(s):

2.2 If the space under item 2.1 is not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

3. Holder(s)/Applicant(s)

3.1 If the holder/applicant is a natural person, the person's

(a) family or principal name:²

(b) given or secondary name(s):²

3.2 If the holder/applicant is a legal entity,

(a) the entity's full official designation:

(b) the legal nature of the legal entity:

(c) the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organized:

3.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):³ Telefacsimile number(s):³ E-mail address:

3.4 Check this box if there is more than one holder/applicant; in that case, list the additional holders/applicants on a separate sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 3.1 or 3.2 and 3.3.

² The names to be indicated under (a) and (b) are those which appear in the records of the Office in respect of the holder/applicant of the registration(s)/application(s) to which the present request relates.

³ Even where the Office elects to request this information, the holder/applicant or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

[Form 11, continued]

4. Representative of Holder(s)/Applicant(s)

4.1 Name:

4.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):⁴ Telefacsimile number(s):⁴ E-mail address:

4.3 Registration number, if registered with the Office:

4.4 Number allotted to the power of attorney:

5. Licensee

5.1 If the licensee is a natural person, the person's

(a) family or principal name:

(b) given or secondary name(s):

5.2 If the licensee is a legal entity,

(a) the entity's full official designation:

(b) the legal nature of the legal entity:

(c) the State, and, where applicable, the territorial unit within that State,
under the law of which the legal entity is organized:

5.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):⁵ Telefacsimile number(s):⁵ E-mail address:

⁴ Even where the Office elects to request this information, the holder/applicant or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

⁵ Even where the Office elects to request this information, the licensee or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

[Form 11, continued]

- 5.4 State of nationality of the licensee:
- 5.5 State of domicile of the licensee:
- 5.6 State of real and effective industrial or commercial establishment of the licensee:
- 5.7 Check this box if there is more than one licensee; in that case, list each additional licensee on a separate sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 5.1 to 5.6.
-

6. Representative of Licensee

- 6.1 Name:
- 6.2 Address (including postal code and country):
- Telephone number(s):⁶ Telefacsimile number(s):⁶ E-mail address:
- 6.3 Registration number, if registered with the Office:
- 6.4 Number allotted to the power of attorney:⁷
-

⁶ Even where the Office elects to request this information, the licensee or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

⁷ Leave blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a number or if the number is not known to the licensee or the representative.

[Form 11, continued]

7. Goods and/or Services for Which the License Is Amended

The nature and scope of the amendment is indicated on a separate sheet.

8. Kind of Amended License⁸

- 8.1 The amended license is an exclusive license.
- 8.2 The amended license is a sole license.
- 8.3 The amended license is a non-exclusive license.
- 8.4 The amended license concerns only the following part of the territory covered by the registration:
-

9. Time Period of License⁸

- 9.1 The amended license is limited in time and granted
fromto
- 9.1.1 The amended license is subject to automatic extension.
- 9.2 The amended license is granted for an unlimited time.
-

⁸ Check the appropriate boxes.

10. Signatures or Seals⁹

10.1 Signature(s) or seal(s) of the holder(s)/applicant(s):

10.1.1 Name of the holder/applicant or, if the holder/applicant is a legal entity, name of the person who acts on behalf of the holder/applicant

10.1.2 Date of signature or of sealing:

10.1.3 Signature or seal:

10.2 Signature(s) or seal(s) of the licensee(s):

10.2.1 Name of the licensee or, if the licensee is a legal entity, name of the person who acts on behalf of the licensee:

10.2.2 Date of signature or of sealing:

10.2.3 Signature or seal:

10.3 Signature or seal of the representative of the holder(s)/applicant(s):

10.3.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

10.3.2 Date of signature or of sealing:

10.3.3 Signature or seal:

⁹ If there is more than one person signing or whose seal is used, all of the indications under sub-items 10.1 to 10.4 should be given on an additional sheet.

[Form No. 11, continued]

10.4 Signature or seal of the representative of the licensee(s):

10.4.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

10.4.2 Date of signature or of sealing:

10.4.3 Signature or seal:

11. Additional Sheets

Check this box if additional sheets are enclosed and indicate the total number of such sheets:

MODEL INTERNATIONAL FORM No. 12

STATEMENT OF CANCELLATION OF LICENSE

in respect of application(s) and/or registered mark(s),
submitted to the Office of

<p>FOR OFFICE USE ONLY</p>

<p>Reference indication of holder/applicant and/or licensee:¹</p> <p>Reference indication of representative of holder/applicant:</p> <p>licensee:</p>
--

1. Statement

The holder(s)/applicant(s) and licensee(s) hereby state that the registration(s) and/or application(s) identified below is (are) the subject of a cancellation of license.

¹ Any reference indication allotted by the holder/applicant and/or licensee and/or any reference indication allotted by any of the representatives to the present request may be given in this space.

[Form 12, continued]

2. Registration(s) and/or Application(s) Concerned

The present statement concerns the following registration(s) and/or application(s):

2.1 Registration and/or application number(s):

2.2 If the space under item 2.1 is not sufficient, check this box and provide the information on an additional sheet.

3. Holder(s)/Applicant(s)

3.1 If the holder/applicant is a natural person, the person's

(a) family or principal name:²

(b) given or secondary name(s):²

3.2 If the holder/applicant is a legal entity,

(a) the entity's full official designation:

(b) the legal nature of the legal entity:

(c) the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organized:

3.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):³ Telefacsimile number(s):³ E-mail address:

² The names to be indicated under (a) and (b) are those which appear in the records of the Office in respect of the holder/applicant of the registration(s)/application(s) to which the present request relates.

³ Even where the Office elects to request this information, the holder/applicant or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

- 3.4 Check this box if there is more than one holder/applicant; in that case, list the additional holders/applicants on a separate sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 3.1 or 3.2 and 3.3.

[Form 12, continued]

4. Representative of Holder(s)/Applicant(s)

4.1 Name:

4.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):⁴ Telefacsimile number(s):⁴ E-mail address:

4.3 Registration number, if registered with the Office:

4.4 Number allotted to the power of attorney:

5. Licensee

5.1 If the licensee is a natural person, the person's

(a) family or principal name:

(b) given or secondary name(s):

5.2 If the licensee is a legal entity,

(a) the entity's full official designation:

(b) the legal nature of the legal entity:

(c) the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the legal entity is organized:

⁴ Even where the Office elects to request this information, the holder/applicant or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

5.3 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):⁵ Telefacsimile number(s):⁵ E-mail address:

[Form 12, continued]

5.4 State of nationality of the licensee:

5.5 State of domicile of the licensee:

5.6 State of real and effective industrial or commercial establishment of the licensee:

5.7 Check this box if there is more than one licensee; in that case, list each additional licensee on a separate sheet and indicate, in respect of each of them, the data referred to in items 5.1 to 5.6.

6. Representative of Licensee

6.1 Name:

6.2 Address (including postal code and country):

Telephone number(s):⁶ Telefacsimile number(s):⁶ E-mail address:

6.3 Registration number, if registered with the Office:

6.4 Number allotted to the power of attorney:⁷

⁵ Even where the Office elects to request this information, the licensee or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

⁶ Even where the Office elects to request this information, the licensee or its representative has the option to refrain from providing such indications. Where they are given, they should include the country code (where appropriate) and area code.

⁷ Leave blank if the power of attorney has not, or has not yet, been allotted a number or if the number is not known to the licensee or the representative.

7. Goods and/or Services for Which the License Is Cancelled

The nature and scope of the cancellation is indicated on a separate sheet.

8. Signatures or Seals⁸

8.1 Signature(s) or seal(s) of the holder(s)/applicant(s):

8.1.1 Name of the holder/applicant or, if the holder/applicant is a legal entity, name of the person who acts on behalf of the holder/applicant

8.1.2 Date of signature or of sealing:

8.1.3 Signature or seal:

8.2 Signature(s) or seal(s) of the licensee(s):

8.2.1 Name of the licensee or, if the licensee is a legal entity, name of the person who acts on behalf of the licensee:

8.2.2 Date of signature or of sealing:

8.2.3 Signature or seal:

8.3 Signature or seal of the representative of the holder(s)/applicant(s):

8.3.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

8.3.2 Date of signature or of sealing:

8.3.3 Signature or seal:

⁸ If there is more than one person signing or whose seal is used, all of the indications under sub-items 8.1 to 8.4 should be given on an additional sheet.

[Form 12, continued]

8.4 Signature or seal of the representative of the licensee(s):

8.4.1 Name of the natural person who signs or whose seal is used:

8.4.2 Date of signature or of sealing:

8.4.3 Signature or seal:

9. Additional Sheets

Check this box if additional sheets are enclosed and indicate the total number of such sheets:

Članak 3.

Provedba ovoga Zakona u djelokrugu je središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove intelektualnog vlasništva.

Članak 4.

Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona, međunarodni ugovor iz članka 1. ovoga Zakona nije na snazi te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti naknadno, sukladno članku 30. stavku 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Članak 5.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

OBRAZLOŽENJE KONAČNOG PRIJEDLOGA ZAKONA O POTVRĐIVANJU SINGAPURSKOG UGOVORA O PRAVU ŽIGA

Člankom 1. propisano je da se Zakonom potvrđuje Singapurski ugovor o pravu žiga, usvojen 27. ožujka 2006. godine u Singapuru, u izvorniku na engleskom, arapskom, kineskom, francuskom, ruskom i španjolskom jeziku.

Opravdanost predlaganja potvrđivanja predmetnog međunarodnog ugovora Zakonom proizlazi iz činjenice da time Republika Hrvatska nastavlja pratiti suvremene svjetske trendove u pravu žigova te prihvaća promjene uvjetovane tehničkim razvojem u postupku registracije žigova.

Članak 2. sadrži tekst Singapurskog ugovora o pravu žiga od 27. ožujka 2006. godine kojem je priložen i Pravilnik prema Singapurskom ugovoru o pravu žiga, zajedno sa Rezolucijom diplomatske konferencije kojom se dopunjuju Singapurski ugovor o pravu žiga i Pravilnik prema tom ugovoru, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik.

Člankom 3. propisano je da je provedba ovoga Zakona u nadležnosti središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove intelektualnog vlasništva.

Člankom 4. propisano je da na dan stupanja na snagu ovoga Zakona Ugovor iz članka 1. ovoga Zakona nije na snazi, te će se podaci o njegovom stupanju na snagu objaviti sukladno članku 30. stavku 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, br. 28/96.). To proizlazi iz članka 28. stavka 3. samog Ugovora o pravu žiga, koji predviđa da svaka ratifikacija ili svako pristupanje nakon stupanja na snagu toga Ugovora počinje proizvoditi učinke tri mjeseca nakon polaganja isprave o ratifikaciji ili o pristupanju.

Člankom 5. propisano je da Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u Narodnim novinama.